Xiaomi Electric Kettle 2 User Manual · 1
Manual de usuario de Xiaomi Electric Kettle 2 · 9
Manuale utente Xiaomi Electric Kettle 2 · 17
Manuel d'utilisation de Xiaomi Electric Kettle 2 · 25
Руководство пользователя Чайника Xiaomi Electric Kettle 2 · 33
Xiaomi Elektrischer Wasserkocher 2 Benutzerhandbuch · 41
Czajnik elektryczny Xiaomi 2 Instrukcja obsługi · 49
دليل مستخدم الغلاية الكهربائية Xiaomi من 2 · 57
คู่มือผู้ใช้กาต้มน้ำไฟฟ้า Xiaomi 2 · 65
Xiaomi Elektrikli Su Isıtıcısı 2 Kullanım Kılavuzu · 73
Посібник користувача Електричний чайник Xiaomi Electric Kettle 2 · 81
Manual do utilizador de Fervedor de água elétrico Xiaomi 2 · 89
Xiaomi Elektrische Waterkoker 2 Gebruikershandleiding · 97
Bình siêu tốc Xiaomi 2 Hướng dẫn sử dụng · 105

Read this user manual carefully before use, and retain it for future reference.

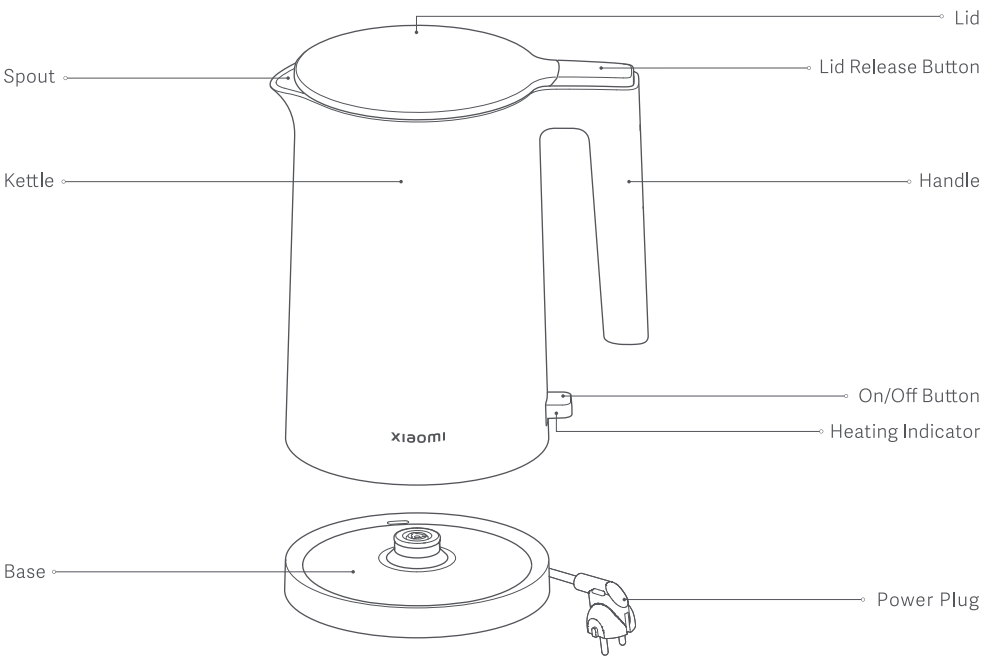
Precautions

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
– staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
– farm houses;
– by clients in hotels, motels and other residential type environments;
– bed and breakfast type environments.
- The appliance must not be immersed.
- The appliance is only to be used with the base provided.
- Do not let people who lack the physical, sensory, or intellectual ability or lack the experience or common sense to use this product without supervision or guidance.
- Never let children play with the kettle.
- Keep it away from children.
- When the kettle is empty, not in use, or when you are adding water in it, moving or cleaning it, or even when there is a problem with it, the kettle must be unplugged.
- Do not use this kettle on an inclined or unstable surface, and keep it away from heat sources so as to avoid damage to its plastic parts. Do not place the kettle adjacent to or on top of any electrical appliance.
- The kettle must only be used with a grounded power outlet with a rated current of 10 A or above, and a rated voltage of 220–240 V~. Do not plug the kettle into a power outlet together with other electrical appliances.
- If the power cord is damaged or broken, it must be replaced by the manufacturer or after-sales service department to avoid safety hazards.
- Do not open the kettle's lid, pour water out, or add water while the kettle is operating.
- If the kettle is overfilled, then boiling water could splash out.
- This kettle can only be used for boiling water. Do not use it to heat other things such as seaweed, eggs, soy milk, tea leaves, milk and noodles. Otherwise, the kettle may fail to function properly. Do not add water above the maximum water level mark. Otherwise, hot water will overflow or spray out, causing the kettle to leak. When boiling water, the water in the kettle must be above the minimum water level mark so as to prevent boil-dry.
- Please remove the kettle from the base when adding water, and wipe away any excess water from the bottom of the kettle before placing it back onto its base.
- Do not place the kettle near heat sources such as cookers and stoves so as to avoid the risk of fire.
- To avoid the risk of fire, do not use low-quality power strip with this product.
- Do not immerse the kettle in water. Do not tilt, shake, move, or tip the kettle when using it.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

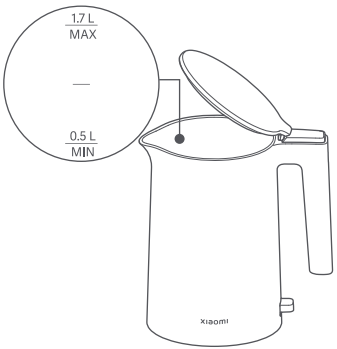
Note: When using the kettle for the first time, please boil water and empty the kettle for 3 times before drinking.
Warning: Don't move the kettle's lid while the water is boiling.

Product Overview



Note: Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

How to Use

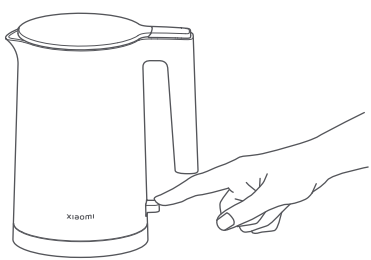


1. Press the lid release button to open the lid and add water to the kettle.

   Warning: The water level must reach at least the minimum mark and must not exceed the maximum mark.



2. Fully close the lid, and place the kettle onto the base.



3. Press the on/off button. Then the heating indicator turns on and the kettle starts heating.



4. Once the water is boiling up, the heating indicator will turn off and the heating is stopped automatically.

   Warning: Don't move the lid while the kettle is working to avoid getting scalded.

Cleaning & Maintenance

1. Add 0.5 L of food-grade white vinegar and leave to soak for at least 1 hour.
2. After pouring out the white vinegar, wipe out any remaining sediment with a damp cloth.
3. Add water (above minimum mark and below the maximum mark) and pour out after it boils, and then use clean water to rinse the kettle for 4–5 times.
4. Use a dry cloth to clean the outside of the kettle. Keep the kettle in a dry, well-ventilated area, and protect it from dust, moisture, and insects.

Precautions:

1. Make sure the kettle is unplugged and let it cool down before cleaning.
2. Regularly remove limescale and sediment inside the kettle to extend its service life.
3. If there is serious limescale buildup, please repeat the steps above. Do not use steel wool or any chemical or abrasive cleaning agents.
4. Do not immerse the kettle or the base in water, and keep its exterior dry.

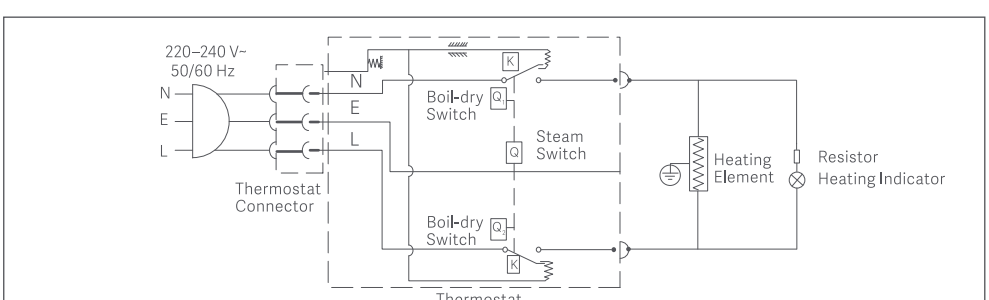
Specifications

Name	Xiaomi Electric Kettle 2
Model	MJDSH04YM
Rated Voltage	220–240 V~
Rated Frequency	50/60 Hz
Rated Power	1800 W
Capacity	1.7 L
Net Weight	1.17 kg
Item Dimensions	227 × 158 × 262 mm
Power Consumption	Off mode: ⩽ 0.3 W
Time to Enter the Condition	Off mode: ⩽ 20 min

Troubleshooting

Issues	Possible Causes	Solutions
The heating indicator does not light up.	Power outlet is damaged or doesn't make proper contact.	Replace power outlet.
	Power plug is not properly plugged in.	Properly plug in the power plug.
	Power plug is deformed.	Contact the after-sales service.
	The base is not genuine or is not for this kettle.	Use the base that came with the kettle.
Boiled water overflows.	The maximum water level mark is exceeded.	Keep water within the required range.
The color changes or the limescale builds up inside the kettle.	The hardness of local water is higher.	Clean in time.
Kettle does not heat.	The on/off button is not pressed or gets stuck.	Press the on/off button again.
	Cables of internal terminal blocks are loosened or damaged.	Contact the after-sales service.
	The thermostat is malfunctioning.	Contact the after-sales service.
Water does not boil or not stop boiling.	The thermostat is malfunctioning.	Contact the after-sales service.
	The kettle's lid is not properly closed.	Close the lid securely.
	There is too little water with water level below the minimum mark.	Keep water amount within the required range.

Circuit Diagram



WARRANTY NOTICE

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS CONVEYED BY LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE. INDEED, IN SOME COUNTRIES, PROVINCES OR STATES, CONSUMER LAW MAY IMPOSE A MINIMUM WARRANTY PERIOD. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, XIAOMI DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS WE INVITE YOU TO CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

1. LIMITED PRODUCT WARRANTY
XIAOMI warrants that the Products are free from defects in materials and workmanship under normal use and use in accordance with the respective Product user manual, during the Warranty Period.

The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi warrants to the original purchaser that its Xiaomi Product will be free from defects in materials and workmanship under normal use in the period mentioned above.
Xiaomi does not guarantee that the operation of the Product will be uninterrupted or error free.
Xiaomi is not liable for damages arising from non-compliance with the instructions related to the use of the Product.

2. REMEDIES
If a hardware defect is found and a valid claim is received by Xiaomi within the Warranty Period, Xiaomi will either (1) repair the product at no charge, (2) replace the product, or (3) refund the Product, excluding potential shipping costs.

3. HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE
To obtain warranty service, you must deliver the Product, in its original packaging or similar packaging providing an equal degree of Product protection, to the address specified by Xiaomi. Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi may require you to present proofs or proof of purchase and / or comply with registration requirements before receiving warranty service.

4. EXCLUSIONS AND LIMITATIONS
Unless otherwise stipulated by Xiaomi, this Limited Warranty applies only to the Product manufactured by or for Xiaomi and identifiable by the trademarks, trade name or "Xiaomi" or "Mi" logo.
The Limited Warranty does not apply to any (a) Damage due to acts of nature or God, for example, lightning strikes, tornadoes, flood, fire, earthquake or other external causes; (b) Negligence; (c) Commercial use; (d) Alterations or modifications to any part of the Product; (e) Damage caused by use with non-Xiaomi products; (f) Damage caused by accident, abuse or misuse; (g) Damage caused by operating the Product outside the permitted or intended uses described by Xiaomi or with improper voltage or power supply; or (h) Damage caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not a representative of Xiaomi.

It is your responsibility to backup any data, software, or other materials you may have stored or preserved on the product. It is likely that the data, software or other materials in the equipment will be lost or reformatted during the service process, Xiaomi is not responsible for such damage or loss.
No Xiaomi reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this Limited Warranty. If any term is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.
Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase.
Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.
The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

5. IMPLIED WARRANTIES
Except to the extent prohibited by applicable law, all implied warranties (including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose) will have a limited duration up to a maximum duration of this limited warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation will not be applied in these cases.

6. DAMAGE LIMITATION
Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi shall not be liable for any damages caused by accidents, indirect, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, revenue or data, damages resulting from any breach of express or implied warranty or condition, or under any other legal theory, even if Xiaomi has been informed of the possibility of such damages. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

7. XIAOMI CONTACTS
For customers, please visit the website: https://www.mi.com/global/support/warranty
The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

EU Declaration of Conformity

We, Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd., hereby, declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/support/user-guide



WEEE Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Manufactured by: Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd.
Address: 2nd Floor, No. 1 Building And 4th Floor of No. 7 Building, North of Four Xinxi Street, Lunjiao, Shunde, Foshan, Guangdong, P. R. China
For further information, please go to www.mi.com

For details of the importer, please refer to the box.
Production Date: See box
Made in China

User Manual Version: V1.2

Lea detenidamente este manual de usuario antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

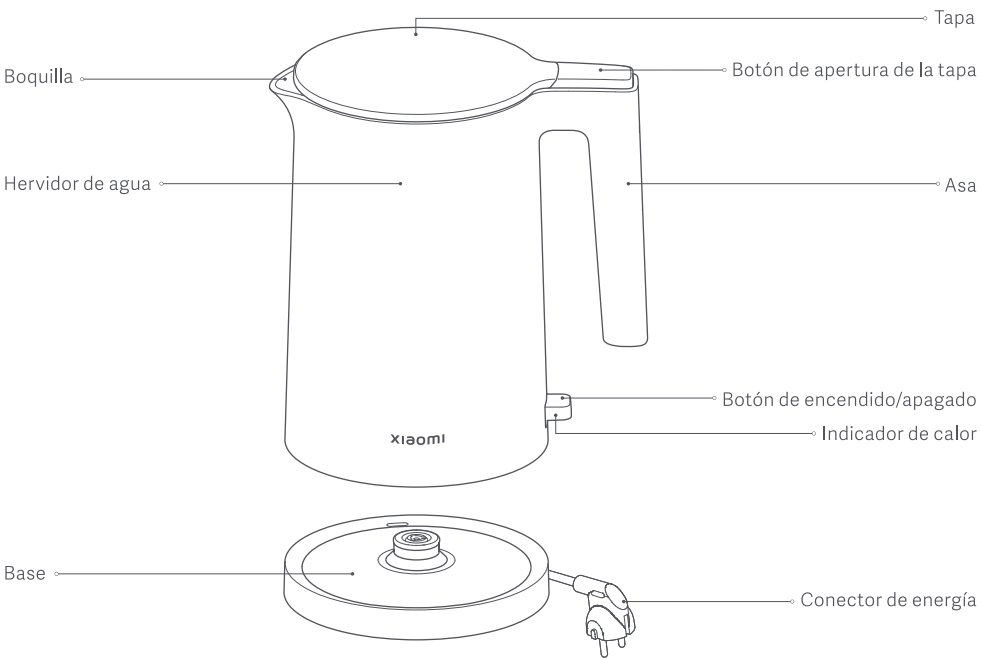
Precauciones

- Este aparato se ha diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como:
– zonas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
– casas de campo;
– por los clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
– entornos de tipo cama y desayuno.
- El aparato no debe sumergirse.
- El aparato solo debe usarse con la base que se le ha proporcionado.
- No permita que las personas que carecen de la capacidad física, sensorial o intelectual o que carecen de la experiencia o sentido común utilicen este producto sin supervisión o guía.
- No deje que los niños jueguen con el hervidor.
- Manténgalo alejada de los niños.
- Cuando el hervidor esté vacío, no esté en uso o cuando añada agua, lo mueva o lo limpie, e incluso cuando se produzca algún problema, deberá desenchufarlo.
- No utilice este hervidor sobre una superficie inclinada o inestable, y manténgalo alejado de fuentes de calor para evitar que se dañen sus piezas de plástico. No coloque el hervidor al lado o encima de ningún aparato eléctrico.
- El hervidor sólo debe utilizarse con una toma de corriente con conexión a tierra con una corriente nominal de 10 A o superior y una tensión nominal de 220–240 V~. No conecte el hervidor a una toma de corriente junto con otros aparatos eléctricos.
- Si el cable de alimentación está dañado o roto, debe ser sustituido por el fabricante o por el servicio postventa para evitar riesgos de seguridad.
- No abra la tapa del hervidor, no saque el agua ni añada agua cuando el hervidor esté en funcionamiento.
- Si el hervidor se llena en exceso, el agua hirviendo podría salpicar.
- Este hervidor sólo puede utilizarse para hervir agua. No lo utilice para calentar otras cosas como algas, huevos, leche de soja, hojas de té, leche y fideos. De lo contrario, el hervidor podría dejar de funcionar correctamente. No añada agua por encima de la marca de nivel máximo de agua. De lo contrario, el agua caliente se desbordará o saldrá disparada, provocando una fuga en el hervidor. Al hervir agua, el agua del hervidor debe estar por encima de la marca de nivel mínimo de agua para evitar que se seque.
- Retire el hervidor de la base cuando añada agua y limpie el exceso de agua del fondo antes de volver a colocarlo en su base.
- No coloque el hervidor junto a fuentes de calor como hornillos y hornos para evitar los riesgos de incendio.
- Para evitar los riesgos de incendio, no utilice una regleta de baja calidad.
- No sumerja el hervidor en agua. No incline, agite, mueva o vuelque el hervidor cuando lo utilice.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años si han sido supervisados o instruidos sobre el uso del aparato de forma segura y si comprenden los peligros que conlleva. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

• Los aparatos pueden ser utilizados por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.

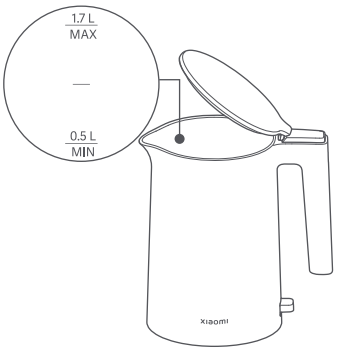
Nota: Cuando utilice el hervidor por primera vez, por favor, hierva agua y vacíe el hervidor hasta 3 veces antes de beber.
Advertencia: No mueva la tapa del hervidor mientras el agua esté hirviendo.

Descripción del producto



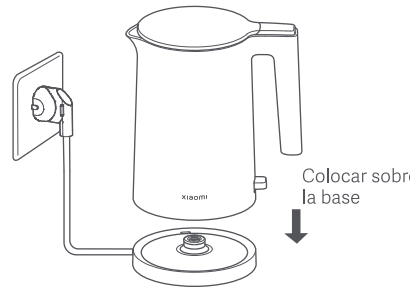
Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras del producto.

Modo de uso

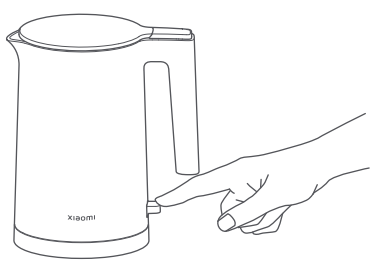


1. Pulse el botón de apertura de la tapa para abrirla y añadir agua al hervidor.

   Advertencia: El nivel del agua debe alcanzar al menos la marca mínima y no debe superar la marca máxima.



2. Cierre completamente la tapa y coloque el hervidor en la base.



3. Pulse el botón de encendido/apagado. Entonces se enciende el indicador de calor y el hervidor empieza a calentarse.



4. Una vez que el agua esté hirviendo, el indicador de calor se apagará y el calentamiento se detendrá automáticamente.

   Advertencia: No mueva la tapa mientras el hervidor esté funcionando para evitar escaldarte.

Limpieza y mantenimiento

1. Añada 0,5 L de vinagre blanco de uso alimentario y déjelo en remojo durante al menos 1 hora.
2. Tras sacar el vinagre blanco, limpie los restos que puedan quedar con un paño húmedo.
3. Añada agua (por encima de la marca mínima y por debajo de la marca máxima) y viértala después de que hierva, y luego utiliza agua limpia para enjuagar el hervidor durante 4 o 5 veces.
4. Utilice un paño seco para limpiar el exterior del hervidor. Mantenga el hervidor en un lugar seco y bien ventilado, y protéjalo del polvo, la humedad y los insectos.

Precauciones:

1. Asegúrese de que el hervidor está desenchufado y deje que se enfríe antes de limpiarlo.
2. Elimine regularmente la cal y los sedimentos del interior del hervidor para prolongar su vida útil.
3. Si hay una grave acumulación de cal, repita los pasos anteriores. No utilice lana de acero ni productos de limpieza químicos o abrasivos.
4. No sumerja el hervidor ni la base en agua. Mantenga seca su parte exterior.

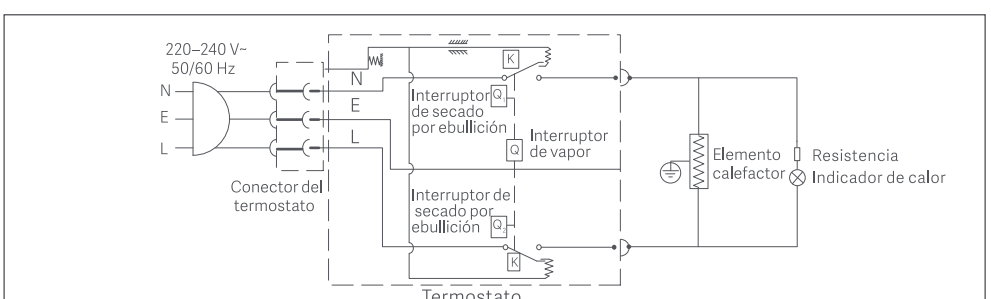
Especificaciones

Nombre	Xiaomi Electric Kettle 2
Modelo	MJDSH04YM
Tensión nominal	220–240 V~
Frecuencia nominal	50/60 Hz
Potencia nominal	1800 W
Capacidad	1,7 L
Peso neto	1,17 kg
Dimensiones del artículo	227 × 158 × 262 mm
Consumo de energía	Modo apagado: ⩽ 0,3 W
Tiempo para entrar en la condición	Modo apagado: ⩽ 20 min

Resolución de posibles problemas

Problemas	Posibles causas	Soluciones
El indicador de calor no se enciende.	El enchufe está dañado o no hace contacto.	Sustituya el enchufe.
	El enchufe no está bien conectado.	Conecte correctamente el conector de energía.
	El enchufe está deformado.	Contacta con el servicio postventa.
	La base no es original o no es para este hervidor.	Utilice la base que viene con el hervidor.
El agua hervida se desborda.	Se ha superado la marca de nivel máximo de agua.	Mantener el agua dentro del rango requerido.
El color cambia o la cal se acumula en el interior del hervidor.	La dureza del agua local es mayor.	Limpie a tiempo.
El hervidor no se calienta.	El botón de encendido/apagado no está presionado o se atasca.	Vuelva a pulsar el botón de encendido/apagado.
	Los cables de los bloques de terminales internos están aflojados o dañados.	Contacta con el servicio postventa.
	El termostato funciona mal.	Contacta con el servicio postventa.
El agua no hierve o no deja de hervir.	El termostato funciona mal.	Contacta con el servicio postventa.
	La tapa del hervidor no está bien cerrada.	Cierre bien la tapa.
	Hay muy poca agua con el nivel de agua por debajo de la marca mínima.	Mantenga la cantidad de agua dentro del rango requerido.

Esquema del circuito



AVISO DE GARANTÍA

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS Y PUEDE QUE YA TENGA OTROS DERECHOS QUE VENGAN REFLEJADOS EN LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO. DE HECHO, EN ALGUNOS PAÍSES, PROVINCIAS O ESTADOS, LAS LEYES DEL CONSUMIDOR PUEDEN IMPONER UN PERIODO MÍNIMO DE GARANTÍA. EXCEPTO LO PERMITIDO POR LA LEY, XIAOMI NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE OTROS DERECHOS QUE USTED PUEDA TENER. PARA COMPRENDER DEL TODO SUS DERECHOS, LE RECOMENDAMOS QUE CONSULTE LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.

1. GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO
XIAOMI garantiza que los productos no tienen ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal de acuerdo al manual de usuario del producto correspondiente durante el periodo de garantía.

La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los beneficios de las garantías para el consumidor, diríjase a la página web oficial de Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi garantiza al comprador original que su Producto Xiaomi no tendrá ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal durante el periodo de tiempo antes mencionado.
Xiaomi no garantiza que el uso del Producto sea ininterrumpido ni esté libre de errores.
Xiaomi no se hace responsable de los daños que surjan del incumplimiento de las instrucciones relacionadas con el uso del producto.

2. MEDIDAS COMPENSATORIAS
Si se encuentra un defecto de hardware y Xiaomi recibe una reclamación válida dentro del Periodo de garantía, Xiaomi (1) reparará el producto sin cargos, (2) reemplazará el producto o (3) lo restituirá, excluyendo los posibles gastos de envío.

3. CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA
Para obtener el servicio de garantía, usted debe enviar el producto, o bien en su paquete original o bien con un paquete similar que ofrezca el mismo nivel de protección, a la dirección que especifique Xiaomi. Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi podría pedirle que presente pruebas o un comprobante de compra y/o que cumpla con los requisitos de inscripción antes de que usted reciba el servicio de garantía.

4. EXCEPCIONES Y LIMITACIONES
A menos que Xiaomi estipule lo contrario, esta Garantía limitada se aplica solo al Producto fabricado por o para Xiaomi e identificable por la marca registrada, el nombre comercial o el logotipo "Xiaomi" o "Mi".
La Garantía limitada no es aplicable a ningún (a) daño provocado por desastres naturales, por ejemplo, rayos, tornados, inundaciones, incendios, terremotos u otras causes externas; (b) negligencia; (c) uso comercial; (d) alteraciones o modificaciones a cualquier parte del Producto; (e) daños provocados por el uso con productos que no son de Xiaomi; (f) daños provocados por accidentes, abusos o malos usos; (g) daños provocados por utilizar el Producto fuera de los usos permitidos o previstos descritos por Xiaomi, o con una tensión o fuente de alimentación incorrecta; o (h) daños provocados por el servicio (incluidas las actualizaciones y expansiones) realizado por

cualquiera que no sea representante de Xiaomi.
Es responsabilidad suya hacer una copia de seguridad de cualquier información, software u otros materiales que haya almacenado o conservado sobre el producto. Es probable que los datos, software u otros materiales del equipo se pierdan o se reformateen durante el proceso del servicio. Xiaomi no se hace responsable de dichos daños o pérdidas.
Ningún revendedor, representante ni empleado de Xiaomi está autorizado a realizar modificaciones, extensiones ni adiciones a esta Garantía limitada. Si cualquier término se considera ilegal o inaplicable, la legalidad o la aplicabilidad de los términos restantes no se verán afectados ni perjudicados.
Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original.
Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.
Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwán.

5. GARANTÍAS IMPLÍCITAS
Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, todas las garantías implícitas (incluidas las garantías de comercialización y adecuación para un fin determinado) estarán limitadas a una duración máxima de hasta la duración límite de esta garantía limitada. Algunas jurisdicciones no permiten las limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que no se aplicará la limitación anterior en estos casos.

6. LIMITACIÓN DE DAÑOS
Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi no será responsable de ningún daño accidental, indirecto, especial o consecuente, incluyendo, entre otros, la pérdida de beneficios, ingresos o datos provocada por cualquier incumplimiento de la garantía expresa o implícita, o condición; o bajo cualquier otra teoría legal, incluso cuando se ha informado a Xiaomi de la posibilidad de dichos daños. Algunas jurisdicciones no permiten las excepciones ni las limitaciones de daños especiales, indirectos ni consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior no se aplicará.

7. CONTACTOS DE XIAOMI
Para clientes, visiten la página web https://www.mi.com/global/support/warranty
La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.

CE

Declaración de conformidad de la UE

Nosotros, Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd., por la presente, declaramos que el equipo cumple con las Directivas y Normas Europeas aplicables y las enmiendas. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Para un manual electrónico detallado, vaya a www.mi.com/global/support/user-guide



Información sobre RAEE

Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricado por: Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd.
Dirección: 2nd Floor, No. 1 Building And 4th Floor of No. 7 Building, North of Four Xinxi Street, Lunjiao, Shunde, Foshan, Guangdong, R. P. de China
Para obtener más información, visite www.mi.com

Para ver los detalles del importador, vea la caja.
Fecha de producción: Vea la caja
Fabricado en China

Versión del manual del usuario: V1.2

Leggere attentamente il presente manuale utente prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

Precauzioni

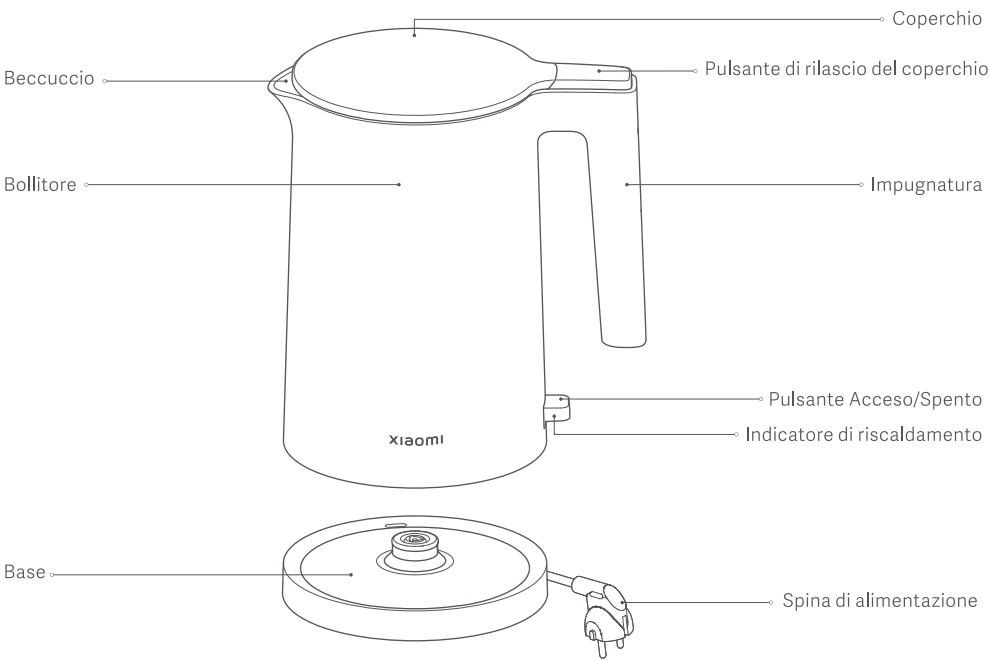
- Questo apparecchio è pensato per l'uso in ambienti domestici e simili tra cui:
– aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
– agriturismi;
– dai clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
– ambienti di tipo bed and breakfast.
- L'apparecchio non deve essere immerso.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con la base fornita.
- Il prodotto non deve essere utilizzato da persone prive di capacità fisiche, sensoriali o intellettuali o prive di esperienza o di buon senso se non supervisionate o guidate.
- Non lasciare mai che i bambini giochino con il bollitore.
- Tenerlo lontano dai bambini.
- Scollegare il bollitore quando è vuoto o non utilizzato, quando vi si aggiunge acqua, lo si sposta o lo si pulisce, o se si verifica un problema.
- Non utilizzare questo bollitore su una superficie inclinata o instabile e tenerlo lontano da fonti di calore per evitare di danneggiare le sue parti in plastica. Non posizionare il bollitore in prossimità o sopra un elettrodomestico.
- Il bollitore deve essere usato solo con una presa di corrente con messa a terra con una corrente nominale di 10 A o superiore e una tensione nominale di 220–240 V~. Non inserire il bollitore in una presa di corrente insieme ad altri apparecchi elettrici.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato o rotto, deve essere sostituito dal produttore o dal reparto di assistenza post-vendita per evitare rischi alla sicurezza.
- Non aprire il coperchio, rimuovere acqua o aggiungere acqua durante il funzionamento del bollitore.
- Se il bollitore è stato riempito troppo, l'acqua bollente potrebbe schizzare fuori.
- Questo bollitore può essere usato solo per bollire l'acqua. Non usarlo per riscaldare altre cose come alghe, uova, latte di soia, foglie di tè, latte e spaghetti, altrimenti il bollitore potrebbe non funzionare correttamente. Non versare acqua oltre la tacca del livello massimo, in caso contrario, l'acqua calda trabocherà o schizzerà fuori, causando perdite nel bollitore. Quando si fa bollire l'acqua, l'acqua nel bollitore deve essere al di sopra della tacca del livello minimo dell'acqua, in modo da evitare che l'acqua si asciughi.
- Rimuovere il bollitore dalla base quando si aggiunge acqua ed eliminare l'eventuale acqua in eccesso dal fondo del bollitore prima di riposizionarlo sulla base.
- Non posizionare il bollitore vicino a fonti di calore come i fornelli per evitare il rischio d'incendio.
- Per evitare il rischio d'incendio, non utilizzare una presa elettrica multipla di bassa qualità con questo prodotto.
- Non immergere il bollitore in acqua. Non inclinare, scuotere, spostare o piegare il bollitore quando lo si usa.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore agli 8 anni purché siano sorvegliati o siano stati istruiti sull'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne possono derivare. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano sorvegliati. Tenere l'apparecchio e il suo cavo lontano dalla portata di bambini di età inferiori agli 8 anni.

• Gli apparecchi possono essere utilizzati da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure da persone prive di esperienza o conoscenza, purché siano sorvegliate o siano state istruite sull'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne possono derivare.

Nota: quando si usa il bollitore per la prima volta, si prega di bollire l'acqua e svuotare il bollitore per 3 volte prima di bere.

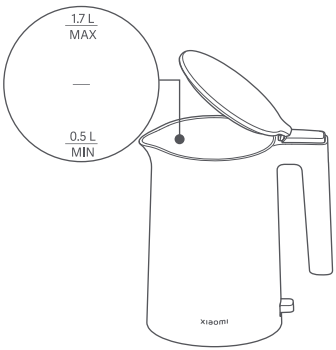
Avvertenza: non spostare il coperchio del bollitore mentre l'acqua bolle.

Panoramica del prodotto



Nota: le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

Modalità d'utilizzo

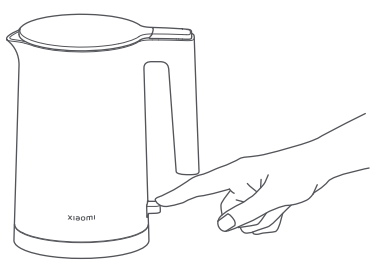


1. Premere il pulsante di rilascio del coperchio per aprire il coperchio e versare l'acqua nel bollitore.

   Avvertenza: il livello dell'acqua deve raggiungere almeno la tacca del minimo e non deve superare la tacca del massimo.



2. Chiudere completamente il coperchio e posizionare il bollitore sulla base.



3. Premere il pulsante acceso/spento. L'indicatore di riscaldamento si accenderà e il bollitore inizierà a riscaldarsi.



4. Una volta che l'acqua bolle, l'indicatore di riscaldamento si spegne e il riscaldamento si ferma automaticamente.

   Avvertenza: non spostare il coperchio mentre il bollitore è in funzione per evitare di scottarsi.

Pulizia e manutenzione

1. Versare 0,5 l di aceto bianco alimentare e lasciare in ammollo per almeno 1 ora.
2. Dopo aver svuotato il bollitore dall'aceto bianco, eliminare i sedimenti rimasti con un panno umido.
3. Aggiungere acqua (sopra la tacca del minimo e sotto la tacca del massimo) e svuotare dopo l'ebollizione, quindi usare acqua pulita per sciacquare il bollitore per 4-5 volte.
4. Utilizzare un panno asciutto per asciugare l'esterno del bollitore. Tenere il bollitore in un'area asciutta e ben ventilata e proteggerlo da polvere, umidità e parassiti.

Precauzioni:

1. Assicurarsi che il bollitore sia scollegato e lasciarlo raffreddare prima della pulizia.
2. Rimuovere regolarmente il calcare e i sedimenti all'interno del bollitore per prolungarne la durata.
3. Se c'è un serio accumulo di calcare, ripetere i passi sopra. Non utilizzare lana d'acciaio o detergenti chimici o abrasivi per pulire il bollitore.
4. Non immergere il bollitore o la base in acqua e tenere l' esterno asciutto.

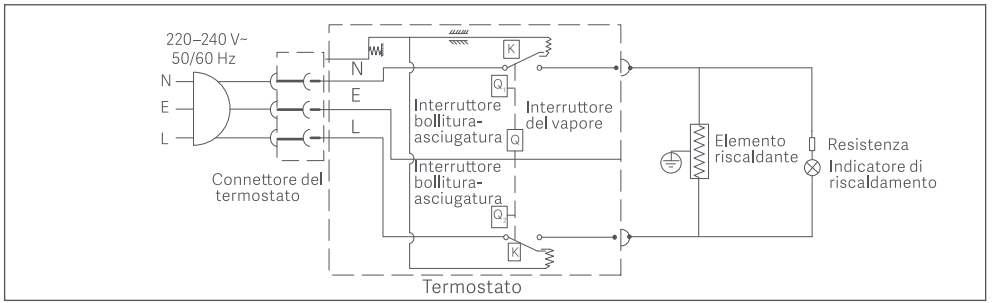
Specifiche tecniche

Nome	Xiaomi Electric Kettle 2
Modello	MJDSH04YM
Tensione nominale	220–240 V~
Frequenza nominale	50/60 Hz
Potenza nominale	1800 W
Capacità	1,7 L
Peso netto	1,17 kg
Dimensioni articolo	227 × 158 × 262 mm
Consumo energetico	Modalità spenta: ⩽ 0,3 W
Tempo per entrare nella condizione	Modalità spenta: ⩽ 20 min

Risoluzione dei problemi

Problemi	Cause possibili	Soluzioni
L'indicatore di riscaldamento non si accende.	La presa di corrente è danneggiata o il contatto non avviene correttamente.	Sostituire la presa di corrente.
	La spina di alimentazione non è inserita correttamente.	Inserire correttamente la spina di alimentazione.
	La spina di alimentazione è deformata.	Contattare il servizio di assistenza post-vendita.
	La base non è originale o non è per questo bollitore.	Utilizzare la base fornita con il bollitore.
L'acqua bollita trabocca.	La tacca del livello massimo dell'acqua è superata.	Mantenere l'acqua entro i limiti richiesti.
Il colore cambia o il calcare si accumula all'interno del bollitore.	La durezza dell'acqua locale è maggiore.	Pulire tempestivamente.
Il bollitore non si riscalda.	Il pulsante acceso/spento non si preme o si blocca.	Premere nuovamente il pulsante acceso/spento.
	I cavi delle morsettiere interne sono allentati o danneggiati.	Contattare il servizio di assistenza post-vendita.
	Il termostato è malfunzionante.	Contattare il servizio di assistenza post-vendita.
L' acqua non arriva a ebollizione o non smette di bollire.	Il termostato è malfunzionante.	Contattare il servizio di assistenza post-vendita.
	Il coperchio del bollitore non è ben chiuso.	Chiudere bene il coperchio.
	C' è troppa poca acqua con il livello dell'acqua al di sotto della tacca del minimo.	Mantenere la quantità d'acqua entro i limiti richiesti.

Diagramma circuito



AVVISO SULLA GARANZIA

LA PRESENTE GARANZIA RICONOSCE AL CLIENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI E IL CLIENTE POTREBBE AVERE ALTRI DIRITTI PREVISTI DA LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO. IN ALCUNI PAESI, PROVINCE O STATI, LA LEGGE PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI PUÒ IMPORRE UN PERIODO MINIMO DI GARANZIA. ECCETTO NEI CASI CONSENTITI DALLA LEGGE, XIAOMI NON ESCLUDE, LIMITA O REVOCA ALTRI DIRITTI CHE L'UTENTE PUÒ AVERE. PER UNA COMPRENSIONE COMPLETA DEI PROPRI DIRITTI, INVITIAMO GLI UTENTI A CONSULTARE LE LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO.

1. GARANZIA LIMITATA DI PRODOTTO
XIAOMI garantisce che i Prodotti siano privi di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali e in caso di utilizzo in conformità con il manuale utente del rispettivo Prodotto, durante il Periodo di Garanzia.

La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi garantisce all'acquirente originale che il suo Prodotto Xiaomi sarà privo di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali nel periodo sopra indicato.
Xiaomi non garantisce che il funzionamento del Prodotto sia ininterrotto o privo di errori.
Xiaomi non è responsabile per danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni relative all'utilizzo del Prodotto.

2. RIPARAZIONI
Nel caso in cui venga rilevato un difetto hardware e Xiaomi riceva un valido reclamo entro il Periodo di garanzia, Xiaomi (1) riparerà il Prodotto gratuitamente o (2) sostituirà il prodotto o (3) rimborserà il Prodotto, con l'esclusione di eventuali costi di spedizione.

3. COME OTTENERE IL SERVIZIO DI GARANZIA
Per ottenere l'assistenza in garanzia, è necessario consegnare il Prodotto, nella sua confezione originale o in una confezione simile che assicuri un grado equivalente di protezione del Prodotto, all'indirizzo indicato da Xiaomi. Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi può richiedere che l'utente presenti prove o prova di acquisto e / o soddisfi i requisiti di registrazione prima di ricevere il servizio di garanzia.

4. ESCLUSIONI E LIMITAZIONI
Se non precedentemente stipulato da Xiaomi, la presente Garanzia limitata si applica solo al Prodotto fabbricato da o per Xiaomi, che può essere identificato dai marchi, dal nome commerciale o dal logo"Xiaomi" o"Mi" .
La Garanzia Limitata non si applica in caso di (a) Danni dovuti a cause naturali o di forza maggiore, ad esempio fulmini, tornado, allagamenti, incendi, terremoti o altre cause esterne; (b) negligenza; (c) uso commerciale; (d) alterazioni o modifiche a qualsiasi parte del Prodotto; (e) Danni causati dall'utilizzo con prodotti non Xiaomi; (f) Danni causati da incidenti, abuso o uso errato; (g) Danni causati dall'aver utilizzato il Prodotto per utilizzi diversi da quelli permessi o previsti come descritto da Xiaomi o con tensione o alimentazione inappropriati; oppure (h) Danni causati dal servizio (inclusi aggiornamenti ed espansioni) fornito da chiunque non sia un rappresentante di Xiaomi.
È responsabilità dell'utente effettuare il backup di qualsiasi tipo di dati, software o altri materiali che l'utente può aver

archiviato o conservato nel prodotto. È possibile che i dati, il software o gli altri materiali nell'apparecchio vengano persi o riformattati durante il processo di servizio, Xiaomi non è responsabile per tali danni o perdite.
Nessun rivenditore, agente o dipendente Xiaomi è autorizzato a effettuare qualsiasi modifica, estensione o aggiunta a questa Garanzia Limitata. Se una disposizione è ritenuta illegale o non applicabile, la legalità o l'applicabilità delle disposizioni restanti non viene interessata o compromessa.
Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al Paese o alla regione dell'acquisto originale.
I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.
Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

5. GARANZIE IMPLICITE
Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, tutte le garanzie implicite (incluse le garanzie di commerciabilità e idoneità per finalità particolari) avranno una durata limitata fino alla durata massima di questa garanzia limitata. Alcune giurisdizioni non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, perciò la limitazione di cui sopra non verrà applicata in tali casi.

6. LIMITAZIONE DEL DANNO
Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi non sarà responsabile per qualsiasi danno causato da incidenti, indiretto, speciale o consequenziale, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la perdita di profitti, reddito o dati o danni risultanti da qualsiasi violazione di una garanzia o una condizione espressa o implicita, o in virtù di qualsiasi altra teoria legale, anche se Xiaomi è stata informata della possibilità di tali danni. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni speciali, indiretti o consequenziali, perciò la limitazione o esclusione di cui sopra potrebbe non applicarsi per l'utente.

7. CONTATTI XIAOMI
I clienti possono visitare il sito Web: https://www.mi.com/global/support/warranty.
La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi.

CE

Dichiarazione di conformità europea

Con la presente, Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd. dichiara che questo apparecchio è conforme alle direttive applicabili e alle norme europee, nonché ai relativi emendamenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo www.mi.com/global/support/user-guide



Informazioni RAEE

Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Fabbricato per: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabbricato da: Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd.
Indirizzo: 2nd Floor, No. 1 Building And 4th Floor of No. 7 Building, North of Four Xinxi Street, Lunjiao, Shunde, Foshan, Guangdong, Repubblica Popolare Cinese
Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com

Per i dettagli sull'importatore, fare riferimento alla confezione.
Data di produzione: vedere la confezione
Prodotto in Cina

Scatola	Manuale	Borsa	Maniglia	Maniglia
PAP 20	PAP 22	CPE 7	LDPE 4	PP 5
Carta	Carta	Plastica	Plastica	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA				
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto				

Versione manuale utente: V1.2

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

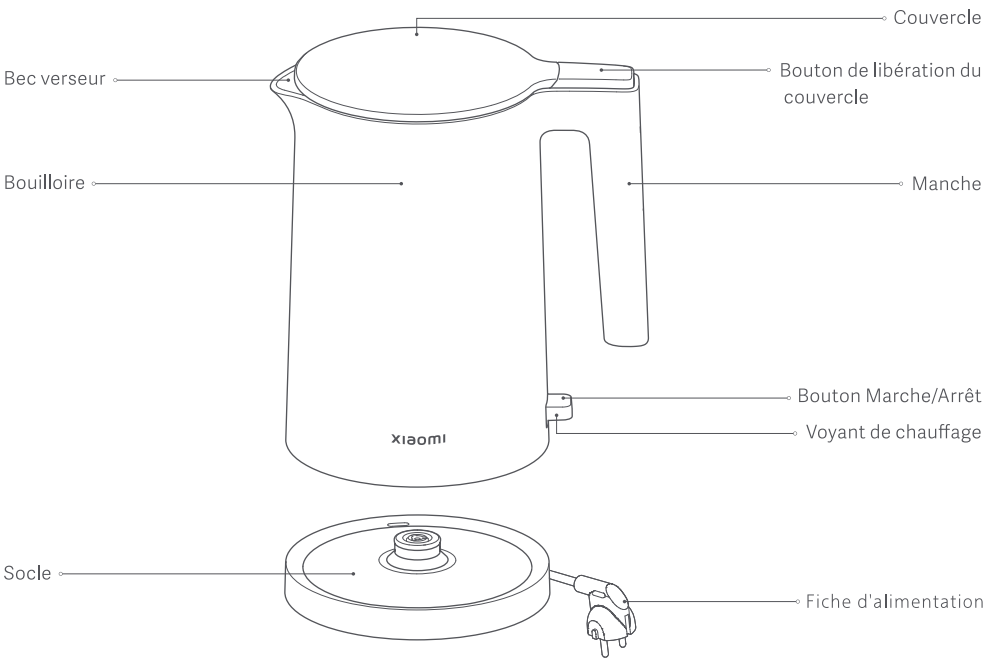
Précautions

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :
– Les espaces de personnel de cuisine dans les boutiques, les bureaux et d' autres environnements de travail ;
– Les maisons de ferme ;
– Par des clients dans des hôtels, les motels et d' autres environnements de type résidentiel ;
– Les environnements de type lit et petit déjeuner.
- Ne pas immerger l' appareil.
- L' appareil doit exclusivement être utilisé avec le socle fourni.
- Ne pas permettre aux personnes présentant des aptitudes physiques, sensorielles ou intellectuelles insuffisantes ou n'ayant aucune expérience ni de bon sens dans l'utilisation de ce produit sans supervision ou orientation.
- Ne laissez jamais les enfants jouer avec la bouilloire.
- Gardez-la hors de portée des enfants.
- Si la bouilloire est vide, que vous ne l' utilisez pas, si vous ajoutez de l' eau, si vous la déplacez ou si vous la nettoyez ou s'il y a un problème, la bouilloire doit être débranchée.
- N' utilisez pas la bouilloire sur une surface inclinée ou instable. Éloignez-la des sources de chaleur pour éviter d' abîmer les pièces en plastique. N' utilisez pas la bouilloire à côté ou sur un appareil électrique.
- La bouilloire doit uniquement être utilisée avec une prise mise à la terre avec une intensité nominale de 10 A ou plus et une tension nominale de 220–240 V~. Ne branchez pas la bouilloire sur une prise électrique avec d' autres appareils électriques.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou cassé, vous devez le remplacer auprès du fabricant ou de son service d'après-vente, afin d'éviter des accidents liés à la sécurité.
- Quand la bouilloire est en fonctionnement, n' ouvrez pas le couvercle et ne versez pas d' eau et n' ajoutez pas d' eau à l' intérieur.
- Si la bouilloire est trop remplie, l' eau en ébullition peut déborder.
- Cette bouilloire peut uniquement être utilisée pour bouillir de l' eau. Ne l' utilisez pas pour chauffer d' autres choses telles que les algues, les œufs, le lait de soja, les feuilles de thé, du lait, les nouilles. Sinon, la bouilloire peut ne pas fonctionner correctement. N' ajoutez pas de l'eau au-delà de la limite maximale. Sinon, l' eau chaude débordera ou se vaporisera, entraînant ainsi des fuites de la bouilloire. Lors de l' ébullition de l' eau, l' eau dans la bouilloire doit être au-dessus du niveau minimal afin d' éviter l' ébullition à sec.
- Retirez la bouilloire de son socle quand vous ajoutez de l' eau et enlevez l' excès d' eau sur le bouton avant de placer la bouilloire sur son socle.
- Ne placez pas la bouilloire près d'une source de chaleur comme une cuisinière ou un réchaud pour éviter le risque d' incendie.
- N' utilisez pas une multiprise de mauvaise qualité pour éviter tout risque d' incendie.
- Ne plongez pas la bouilloire dans l' eau. Ne pas incliner, secouer, déplacer ou pencher la bouilloire pendant son utilisation.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d' au moins 8 ans et plus à condition qu' ils soient surveillés ou sensibilisés à l' utilisation de manière sécurisée de l' appareil et qu'ils comprennent les risques impliqués. Le nettoyage et l' entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par un enfant, sauf si ce dernier est âgé d' au moins 8 ans et fait l' objet d' une surveillance. Gardez l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

• Les appareils peuvent être utilisés par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore manquant d' expérience et de connaissances, à condition qu' elles soient surveillées ou sensibilisées à l' utilisation de manière sécurisée de l' appareil et qu'elles comprennent les risques impliqués.

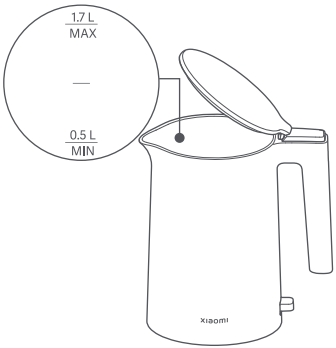
Remarque : Lors de l'utilisation de la bouilloire pour la toute première fois, veuillez faire bouillir de l'eau et vider la bouilloire pendant 3 fois avant de boire.
Avertissement : Ne pas déplacer le couvercle de la bouilloire lorsque l'eau est en ébullition.

Présentation du produit



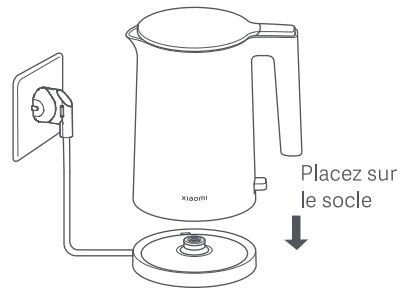
Remarque : les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

Utilisation

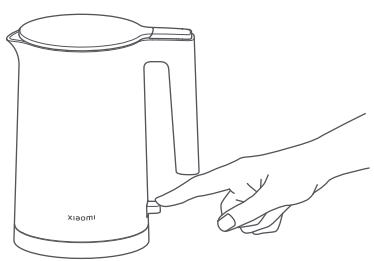


1. Appuyez sur le bouton de libération du couvercle pour ouvrir le couvercle et versez de l'eau dans la bouilloire.

   Avertissement : Le niveau d' eau doit atteindre au moins le niveau minimal et ne doit pas excéder le niveau maximal.



2. Fermez entièrement le couvercle et placez la bouilloire sur son socle.



3. Appuyez le bouton marche/arrêt. Puis le voyant de chauffage s'allume et la bouilloire commence à chauffer.



4. Une fois que l'eau est en ébullition, le voyant de chauffage s'éteindra et le chauffage s'arrêtera automatiquement.

   Avertissement : Ne déplacez pas le couvercle lorsque la bouilloire est en fonctionnement afin d' éviter de se faire échauder.

Nettoyage et entretien

1. Versez 0,5 l de vinaigre blanc de qualité alimentaire et laissez tremper pendant 1 heure au moins.
2. Après avoir vidé le vinaigre blanc, essuyez les dépôts restants avec un chiffon humide.
3. Ajoutez de l'eau (au-dessus du niveau minimal et en dessous du niveau maximal) et videz-la après ébullition, puis utilisez de l'eau propre pour rincer la bouilloire pendant 4 à 5 fois.
4. Essuyez l'extérieur de la bouilloire à l'aide d'un tissu sec. Conservez la bouilloire dans un endroit sec et bien ventilé, et protégez-la contre la poussière, l'humidité et des insectes.

Précautions :

1. Assurez-vous d' avoir débranché la bouilloire et de la refroidir avant de la nettoyer.
2. Retirez régulièrement les dépôts calcaires et les sédiments à l' intérieur de la bouilloire pour rallonger sa durée de vie.
3. En cas d' accumulation sérieuse des dépôts calcaires, veuillez répéter les étapes ci-dessus. N' utilisez pas de paille de fer ou de produits de nettoyage chimiques ou abrasifs.
4. Ne plongez aucune partie de la bouilloire ou son socle dans l' eau et gardez l' extérieur au sec.

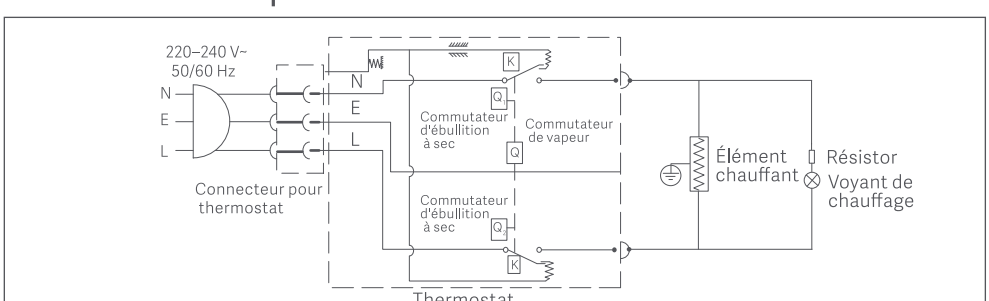
Caractéristiques

Nom	Xiaomi Electric Kettle 2
Modèle	MJDSH04YM
Tension nominale	220–240 V~
Fréquence nominale	50/60 Hz
Puissance nominale	1800 W
Capacité	1,7 L
Poids net	1,17 kg
Dimensions du produit	227 × 158 × 262 mm
Consommation d'énergie	Mode hors tension : ⩽ 0,3 W
Temps pour passer dans l'état en question	Mode hors tension : ⩽ 20 min

Dépannage

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Le voyant de chauffage ne s'allume pas.	La fiche d' alimentation est abîmée ou n' établit pas de contact approprié.	Remplacer la fiche d' alimentation.
	La fiche d' alimentation n' est pas correctement branchée.	Brancher correctement le cordon d' alimentation.
	La fiche d' alimentation est déformée.	Contacter le service après-vente.
	Le socle n' est pas authentique ou n' est pas celui de cette bouilloire.	Utiliser le socle qui a été livrée avec la bouilloire.
L' eau portée en ébullition déborde.	La marque de niveau d' eau maximal a été dépassée.	Garder l' eau à l' intérieur de la plage requise.
La couleur change ou les dépôts calcaires s' accumulent à l' intérieur de la bouilloire.	La dureté de l' eau locale est plus élevée.	Nettoyer à temps.
La bouilloire ne chauffe pas.	Le bouton marche/arrêt n' est pas appuyé ou est coincé.	Appuyer le bouton marche/arrêt de nouveau.
	Les câbles des blocs de connexion internes sont desserrés ou endommagés.	Contacter le service après-vente.
	Le thermostat est défaillant.	Contacter le service après-vente.
L' eau ne bout pas ou ne s' arrête pas de bouillir.	Le thermostat est défaillant.	Contacter le service après-vente.
	Le couvercle de la bouilloire n' est pas correctement fermé.	Fermer le couvercle de manière sécurisée.
	Il y a très peu d' eau avec le niveau d' eau inférieur au niveau minimal.	Garder la quantité de l' eau dans la plage requise.

Schéma électrique



GARANTIE

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES ET IL EST POSSIBLE DE PROFITER D'AUTRES DROITS OCTROYÉS PAR LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, VOTRE RÉGION OU VOTRE DÉPARTEMENT. EN EFFET, DANS CERTAINS PAYS, PROVINCES OU DÉPARTEMENTS, LES DROITS DU CONSOMMATEUR PEUVENT IMPOSER UNE PÉRIODE DE GARANTIE MINIMALE. AUTRES QUE LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, XIAOMI N'EXCLUT PAS, LIMITE NI SUSPEND D'AUTRES DROITS QUE VOUS POUVEZ DÉTENIR. POUR COMPRENDRE PLEINEMENT VOS DROITS, CONSULTEZ LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, PROVINCE OU DÉPARTEMENT.

1. GARANTIE LIMITÉE DE PRODUIT
XIAOMI garantit que les Produits sont exempts de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale en accord avec le mode d'emploi dudit Produit et dans la Durée de garantie.

La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages de la garantie du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi garantit à l'acheteur d'origine que le produit Xiaomi est exempt de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale dans la période mentionnée ci-dessus.
Xiaomi ne garantit pas que le fonctionnement du Produit restera ininterrompu et exempt d'erreur.
Xiaomi n'est pas responsable des dommages découlant d'une non-conformité aux instructions liées à l'utilisation du produit.

2. SOLUTIONS
Si un défaut matériel est rencontré et une réclamation fondée est reçue par Xiaomi pendant la période de garantie, Xiaomi va soit (1) réparer le produit gratuitement, (2) échanger le produit, ou (3) rembourser le produit, frais d'expédition exclus.

3. COMMENT PROFITER D'UN SERVICE DE GARANTIE
Pour bénéficier du service de garantie, vous devez fournir le Produit à l'adresse spécifiée par Xiaomi, dans son emballage d'origine ou dans un emballage similaire garantissant le même degré de protection. Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi peut vous demander de présenter des preuves d'achat et/ou de vous conformer aux exigences d'inscription avant de profiter du service de garantie.

4. EXCLUSIONS ET LIMITATIONS
Sauf stipulation contraire mentionnée par Xiaomi, la présente Garantie limitée s'applique uniquement au Produit fabriqué par ou pour Xiaomi et identifiable par les marques commerciales, le nom commercial ou le logo « Xiaomi » ou « Mi ».
La Garantie limitée ne s'applique pas (a) aux dégâts dus aux catastrophes naturelles, comme la foudre, les tornades, les inondations, les incendies, les tremblements de terre ou autres causes externes (b) aux négligences, (c) à l'utilisation commerciale, (d) aux modifications de tout ou partie du Produit, (e) aux dommages provoqués par une utilisation avec des Produits non-Xiaomi, (f) aux dommages provoqués par un accident, un abus, une mauvaise utilisation (g) aux dommages provoqués par l'utilisation du Produit hors des utilisations autorisées ou prévues décrites

par Xiaomi ou avec une tension ou une alimentation électrique inappropriée, ou (h) aux dommages provoqués par une maintenance (mises à niveau ou extensions comprises) réalisée par une personne non représentative de Xiaomi.
Il en va de votre responsabilité de sauvegarder les données, le logiciel ou tout autre matériel que vous pourriez avoir stocké ou préservé sur le Produit. Il est probable que les données, le logiciel ou d'autres matériels de l'équipement soient perdus ou formatés lors d'une maintenance. Xiaomi n'est pas responsable de ce type de dommages ou de pertes.
Aucun revendeur, agent ou employé de Xiaomi n'est autorisé à apporter des modifications, des extensions ou des ajouts à la présente Garantie limitée. Si une disposition est jugée illégale ou inapplicable, la légitimité et l'applicabilité des dispositions restantes ne sauraient être affectées ou impactées.
Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial.
Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties.
Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.
Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taiwan.

5. GARANTIES IMPLICITES
Sauf mesures prohibées par la loi applicable, toutes les garanties implicites (notamment les garanties de commercialisation et de conformité pour un but spécifique) disposeront d'une durée de garantie limitée allant jusqu'à la durée maximale de la présente garantie limitée. Certaines juridictions n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie implicite. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à de tels cas.

6. LIMITATION DES DOMMAGES
Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi ne devrait être tenue pour responsable pour tous dommages provoqués par des accidents, indirects, spécifiques ou conséquents, notamment les pertes de bénéfices, de chiffre d'affaires ou de données, résultant de toute brèche dans une garantie ou condition expresse ou implicite, ou sous toute théorie légale, même si Xiaomi a été informée de la possibilité de tels dommages. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, spécifiques ou conséquents. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à vous.

7. CONTACTS XIAOMI
Pour les clients, consultez le site Web : https://www.mi.com/global/support/warranty.
La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.

CE

Déclaration de conformité pour l'Union européenne

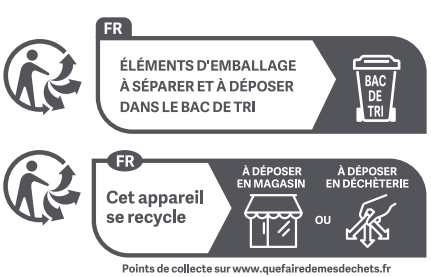
Par la présente, nous, Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd., déclarons que cet équipement est conforme aux directives et normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante :
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site www.mi.com/global/support/user-guide

Informations DEEE

Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Fabriqué pour : Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricant : Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd.
Adresse : 2nd Floor, No. 1 Building And 4th Floor of No. 7 Building, North of Four Xinxi Street, Lunjiao, Shunde, Foshan, Guangdong, R.P. Chine
Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com

Pour les détails sur l'importateur, veuillez consulter la boîte.
Date de production: Voir la boîte
Fabriqué en Chine



Version du manuel d'utilisation : V1.2

Перед использованием внимательно прочтите данное руководство пользователя и сохраните для будущего использования.

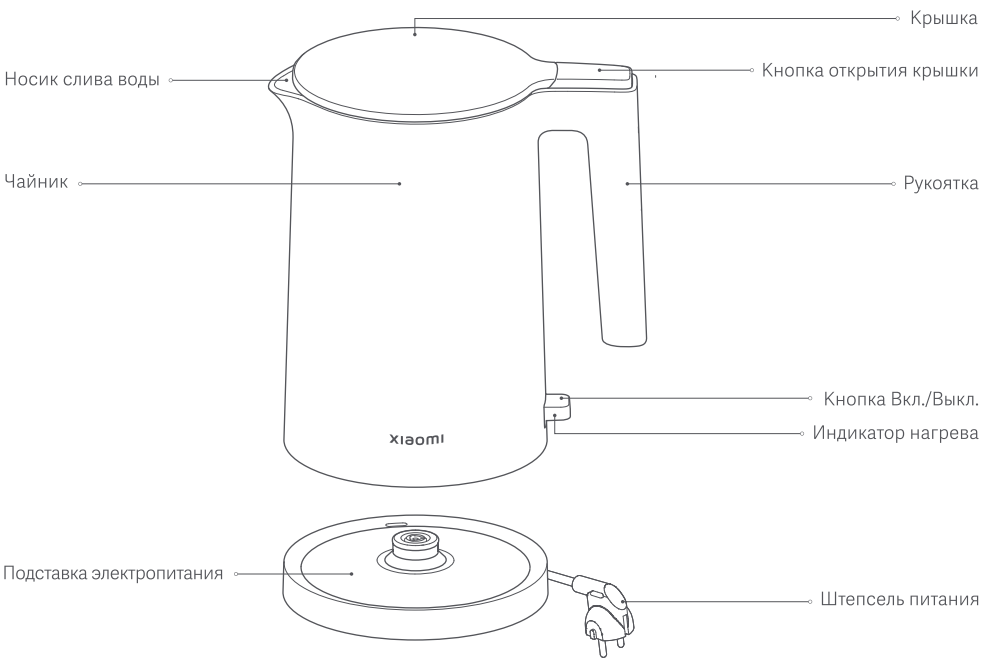
Меры предосторожности

- Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, таких как:
– кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
– фермерские дома;
– клиентами в гостиницах, мотелях и других жилых помещениях;
– домашних гостиницах типа "ночлег и завтрак".
- Нельзя погружать прибор в воду.
- Прибор должен использоваться только с предоставленной подставкой.
- Не позволяйте людям с недостаточным уровнем физических, сенсорных или интеллектуальных способностей, опыта или здравого смысла использовать данный прибор без надзора или руководства.
- Никогда не позволяйте детям играть с чайником.
- Храните его в недоступном для детей месте.
- Чайник должен быть отключен от сети, когда он пуст, не используется, когда в него наливают воду, когда его перемещают или чистят, а также в случае, если с ним возникла проблема.
- Не используйте данный чайник на наклонной или неустойчивой поверхности и держите его на безопасном расстоянии от источников тепла, чтобы не повредились пластиковые детали. Не размещайте чайник рядом с электрическим прибором или сверху на нем.
- Чайник можно использовать только с заземленной розеткой с номинальным током 10 А или выше и номинальным напряжением 220–240 В~. Не включайте чайник в розетку вместе с другими электроприборами.
- Если шнур питания поврежден или сломан, он должен быть заменен производителем или службой гарантийного обслуживания, чтобы избежать опасности.
- Не открывайте крышку чайника, не выливайте из него и не доливайте в него воду, когда он работает.
- Если чайник переполнен, кипяток может выплескиваться.
- Данный чайник можно использовать только для кипячения воды. Не используйте его для нагрева других продуктов, таких как водоросли, яйца, соевое молоко, чайные листья, молоко и лапша. В противном случае, чайник может не работать должным образом. Не добавляйте воды больше отметки максимального уровня воды. В противном случае горячая вода будет переливаться или разбрызгиваться, что приведет к протечке чайника. При кипячении, уровень воды в чайнике должна быть выше минимальной отметки, чтобы предотвратить выкипание.
- Снимайте чайник с подставки электропитания при доливании воды. Если снизу на дне чайника окажется вода, вытрите ее, прежде чем снова ставить чайник на подставку электропитания.
- Не ставьте чайник рядом с источниками тепла, например, плитами или варочным поверхностями. Несоблюдение данного указания может привести к пожару.
- Чтобы исключить риск пожара, не используйте данный прибор с некачественным удлинителем.
- Не погружайте чайник в воду. Не наклоняйте, не трясите, не перемещайте и не накрывайте чайник во время его использования.
- Данным устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройства и понимают связанные с ним опасности. Чистку и обслуживание устройства могут проводить дети старше 8 лет только в том случае, если она проводится под присмотром. Храните прибор и его шнур в недоступном для детей возрасте до 8 лет месте.

• Данными устройствами могут пользоваться лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройства и понимают связанные с ним опасности.

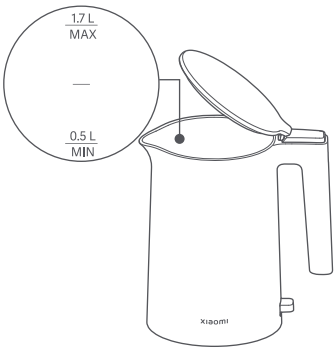
Примечание. При первом использовании чайника вскипятите воду и слейте ее из чайника 3 раза, прежде чем пить из него.
Предупреждение. Не сдвигайте крышку чайника, пока кипит вода.

Описание изделия



Примечание. Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

Инструкция

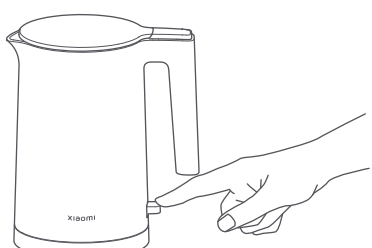


1. Нажмите кнопку открытия крышки, чтобы открыть крышку чайника и налить в него воду.

   Предупреждение: Уровень воды должен достигать, как минимум, минимальной отметки и не должен превышать максимальную отметку.



2. Полностью закройте крышку и установите чайник на подставку электропитания.



3. Нажмите кнопку включения/выключения. Далее загорится индикатор нагрева, и чайник начнет нагреваться.



4. Как только вода закипит, индикатор нагрева погаснет и нагрев прекратится автоматически.

   Предупреждение: Не сдвигайте крышку во время работы чайника, чтобы не обжечься.

Чистка и техническое обслуживание

1. Налейте 0,5 л белого пищевого уксуса в чайник и оставьте минимум на 1 час.
2. После выливания белого уксуса вытрите оставшийся осадок влажной тканью.
3. Добавьте воду (выше минимальной отметки и ниже максимальной) и слейте после того, как она закипит, а затем промойте чайник чистой водой 4-5 раз.
4. Используйте сухую ткань для вытирания внешней поверхности чайника. Держите чайник в сухом, хорошо проветриваемом помещении и защитите его от влаги, пыли и насекомых.

Меры предосторожности:

1. Перед очисткой чайника убедитесь, что он отсоединен от источника электропитания и дайте ему остыть.
2. Регулярно удаляйте известковый налет и отложения внутри чайника, чтобы продлить срок его службы.
3. Если имеется серьезное отложение известкового налета, повторите шаги, указанные выше. Чайник нельзя чистить металлической мочалкой, химическими или абразивными моющими средствами.
4. Не погружайте чайник или подставку электропитания в воду, а также их внешние поверхности должны быть сухими.

Технические характеристики

Название	Чайник Xiaomi Electric Kettle 2
Модель	MJDSH04YM
Номинальное напряжение	220–240 В~
Номинальная частота	50/60 Гц
Номинальная мощность	1800 Вт
Емкость	1,7 л
Вес нетто	1,17 кг
Размеры изделия	227 × 158 × 262 мм
Энергопотребление	Режим выключения: ≤ 0,3 Вт
Время для ввода условия	Режим выключения: ≤ 20 мин

Устранение неполадок

Проблемы	Возможные причины	Решения
Индикатор нагрева не загорается.	Сетевая розетка повреждена или не имеет надлежащего контакта.	Замените розетку.
	Штепсель питания вставлен неправильно.	Правильно вставьте штепсель питания.
	Штепсель питания деформирован.	Свяжитесь с сервисной службой послепродажного обслуживания.
	Подставка электропитания не оригинальная или не от этого чайника.	Используйте подставку электропитания, которая предоставляется в комплекте с чайником.
Кипяченая вода льется через край.	Превышена максимальная отметка уровня воды.	Поддерживайте уровень воды в пределах необходимого диапазона.
Цвет меняется или внутри чайника образуется накипь.	Жесткость местной воды выше.	Своевременно очищайте его.
Чайник не нагревается.	Кнопка включения/выключения не нажимается или застревает.	Снова нажмите кнопку включения/выключения.
	Кабели внутренних клеммных колодок ослаблены или повреждены.	Свяжитесь с сервисной службой послепродажного обслуживания.
	Термостат неисправен.	Свяжитесь с сервисной службой послепродажного обслуживания.
Вода не закипает или не прекращает кипеть.	Термостат неисправен.	Свяжитесь с сервисной службой послепродажного обслуживания.
	Крышка чайника закрыта неправильно.	Плотно закройте крышку.
	Слишком мало воды при уровне воды ниже минимальной отметки.	Поддерживайте уровень воды в требуемом диапазоне.

Принципиальная электрическая схема



ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРАВА, А В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ОНИ МОГУТ БЫТЬ БОЛЕЕ ШИРОКИМИ. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ, ПРОВИНЦИЯХ И ШТАТАХ ЗАКОНОМ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ПРЕДУСМОТРЕН МИНИМАЛЬНЫЙ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК. КОМПАНИЯ XIAOMI НЕ ИСКЛЮЧАЕТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЕТ И НЕ ПРИОСТАНАВЛИВАЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДРУГИХ ВАШИХ ЗАКОННЫХ ПРАВ. РЕКОМЕНДУЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ЗАКОНАМИ ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ДЛЯ ПОЛНОГО ПОНИМАНИЯ СВОИХ ПРАВ.

1. ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ПРОДУКТ
Компания Xiaomi гарантирует, что материалы и качество продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в соответствии с руководством по эксплуатации в течение гарантийного срока.

Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.

Компания Xiaomi гарантирует первоначальному покупателю, что материалы и качество ее продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в течение вышеуказанного периода.
Xiaomi не гарантирует, что работа продукта будет бесперебойной или безошибочной.
Xiaomi не несет ответственности за убытки, понесенные в результате несоблюдения инструкций по использованию продукта.

2. СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ
Если обнаружен дефект оборудования и компания Xiaomi получила обоснованную претензию в течение гарантийного периода, Xiaomi обязуется (1) выполнить ремонт продукта бесплатно, (2) заменить изделие или (3) возместить стоимость продукта, исключая возможные расходы по доставке.

3. КАК ПОЛУЧИТЬ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
Чтобы получить гарантийное обслуживание, вы должны доставить продукт в оригинальной или аналогичной упаковке, обеспечив равноценную степень защиты продукта, по адресу, указанному Xiaomi. Компания Xiaomi вправе потребовать предоставить доказательства или доказательство покупки и/или выполнить требования регистрации перед получением гарантийного обслуживания, если иное не предусмотрено законодательством.

4. ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ
Эта ограниченная гарантия распространяется только на продукт, изготовленный компанией Xiaomi или для нее и содержащий ее товарные знаки, торговое наименование или логотип «Xiaomi» либо «Mi», если иное не предусмотрено компанией Xiaomi.
Ограниченная гарантия не распространяется на (a) повреждения в результате стихийных бедствий, например удара молнии, смерча, наводнения, пожара, землетрясения или других экзогенных факторов; (б) следствия

халатности; (в) коммерческое использование; (г) внесенные изменения или модификации любой части продукта; (д) повреждения, вызванные использованием продуктов других производителей; (е) повреждения в результате несчастного случая, злоупотребления или неправильного использования; (ж) повреждения, вызванные применением продукта за пределами разрешенного или допускаемого использования, описанного Xiaomi, а также в результате несоответствующего напряжения или питания; (з) повреждения из-за обслуживания (включая обновления и расширения) лицом, не являющимся представителем компании Xiaomi.
Создание резервной копии данных, программного обеспечения и других материалов, которые вы можете хранить на продукте, является вашей ответственностью. Компания Xiaomi не несет ответственности за потерю или переформатирование данных, программного обеспечения и других материалов, содержащихся в оборудовании, в процессе эксплуатации.
Ни один реселлер, агент или сотрудник компании Xiaomi не уполномочен вносить изменения или дополнения в настоящую гарантию. Если какое-либо условие окажется незаконным или юридически недействительным, законность или исполнимость остальных положений не должна быть затронута или нарушена.
Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi.
Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.
Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

5. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ
За исключением случаев, запрещенных законодательством, подразумеваемые гарантии (включая гарантии товарного состояния и пригодности для конкретной цели) имеют ограниченный срок действия, который не может превышать срок действия настоящей ограниченной гарантии. В некоторых юрисдикциях не допускается ограничение срока действия подразумеваемой гарантии. В таких случаях указанное ограничение не применяется.

6. ОГРАНИЧЕНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ
За исключением случаев, запрещенных законодательством, компания Xiaomi не несет ответственности за повреждения в результате ДТП, косвенных, специальных или последующих повреждений, включая потерю прибыли, доходов или данных, убытки, возникшие в результате нарушения явных или подразумеваемых гарантий или условий, или по любой другой законной теории, даже если компания Xiaomi была предупреждена о возможности таких повреждений. В некоторых юрисдикциях не допускается исключение или ограничение ответственности за специальные, косвенные или последующие убытки. В таких случаях указанные выше ограничения не применяются.

7. КОНТАКТЫ КОМПАНИИ XIAOMI
Подробную информацию для клиентов см. на сайте https://www.mi.com/global/support/warranty.
Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.

CE

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

Мы, компания Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd. настоящим заявляем, что данное оборудование соответствует требованиям всех действующих директив ЕС и европейских стандартов с изменениями и дополнениями. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Подробное электронное руководство см. по адресу www.mi.com/global/support/user-guide



Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Срок службы продукции 5 лет.
Температура хранения: от -5 °C до 45 °C
Влажность при хранении: ≤90%
Пожалуйста, избегайте сильных столкновений во время транспортировки.

EAC

Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Изготовитель: Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd.
Адрес: 2nd Floor, No. 1 Building And 4th Floor of No. 7 Building, North of Four Xinxi Street, Lunjiao, Shunde, Foshan, Guangdong, Китайская Народная Республика
Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com

Сведения об импортере указаны на упаковке.
Дата изготовления: см. на упаковке
Сделано в Китае

Версия руководства пользователя: V1.2

Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie es auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

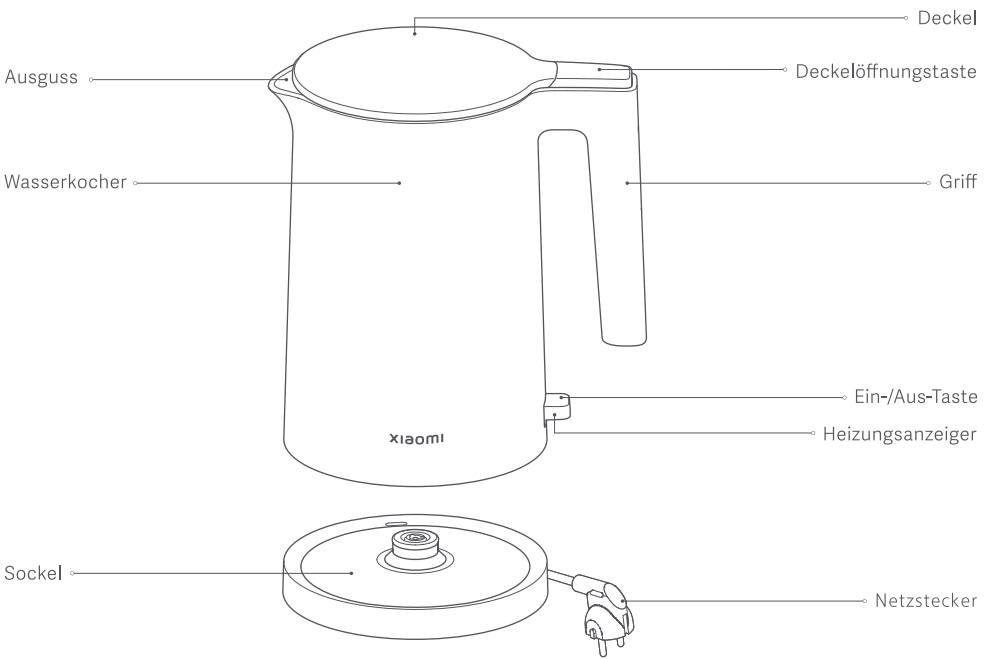
Vorsichtsmaßnahmen

- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und in haushaltsähnlichen Situationen gedacht, wie z. B.:
– in Mitarbeiter-/Küchenbereichen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
– Bauernhäusern;
– von Gästen in Hotels, Motels und in anderen zum Wohnen geeigneten Einrichtungen;
– in Bed-and-Breakfast-artigen Einrichtungen.
- Das Gerät darf nicht in Flüssigkeiten getaucht werden.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Sockel verwendet werden.
- Lassen Sie Personen, denen es an körperlichen, sensorischen oder intellektuellen Fähigkeiten oder an Erfahrung oder gesundem Menschenverstand mangelt, dieses Produkt nicht ohne Aufsicht oder Anleitung verwenden.
- Lassen Sie Kinder niemals mit dem Wasserkocher spielen.
- Halten Sie ihn von Kindern fern.
- Wenn der Wasserkocher leer bzw. nicht in Verwendung ist oder wenn Sie Wasser in den Wasserkocher einfüllen, der Kocher transportiert oder gereinigt wird, oder wenn es zu Problemen mit dem Wasserkocher kommt, muss sein Netzstecker des Wasserkochers abgezogen sein.
- Verwenden Sie diesen Wasserkocher nicht auf einer schrägen oder instabilen Fläche und halten Sie ihn von Wärmequellen fernhalten, um eine Beschädigung seiner Kunststoffteile zu vermeiden. Stellen Sie den Wasserkocher nicht neben oder auf ein Elektrogerät.
- Der Wasserkocher darf nur an einer geerdeten Steckdose mit einer Nennstromstärke von 10 A oder mehr und einer Nennspannung von 220–240 V~ betrieben werden. Stecken Sie den Wasserkocher nicht zusammen mit anderen Elektrogeräten in eine Steckdose.
- Wenn das Stromkabel beschädigt oder gebrochen ist, muss es durch den Hersteller oder den Kundendienst ersetzt werden, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.
- Öffnen Sie den Deckel des Wasserkochers nicht, gießen Sie kein Wasser aus oder füllen Sie Wasser nicht nach, wenn der Wasserkocher in Betrieb ist.
- Wenn der Wasserkocher überfüllt ist, kann kochendes Wasser herausspritzen.
- Dieser Wasserkocher darf nur für kochendes Wasser verwendet werden. Verwenden Sie ihn nicht zum Erhitzen anderer Dinge wie Algen, Eier, Sojamilch, Teeblätter, Milch und Nudeln. Andernfalls könnte der Wasserkocher nicht mehr richtig funktionieren. Füllen Sie Wasser nie höher als bis zur Höchstwasserstandsmarke ein. Andernfalls läuft das heiße Wasser über oder spritzt heraus, wodurch der Wasserkocher undicht wird. Wenn Sie Wasser kochen, muss das Wasser im Wasserkocher über der Mindestwasserstandsmarke stehen, um ein Austrocknen zu verhindern.
- Bitte nehmen Sie den Wasserkocher vom Sockel ab, wenn Sie Wasser nachfüllen, und wischen Sie überschüssiges Wasser vom Boden des Wasserkochers ab, bevor Sie ihn wieder auf den Sockel stellen.
- Stellen Sie den Wasserkocher nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Herden oder Öfen auf, um jegliche Brandgefahr zu vermeiden.
- Um Brandgefahr zu vermeiden, verwenden Sie für dieses Produkt keine minderwertige Steckerleiste.
- Der Wasserkocher darf nicht in Wasser eingetaucht werden. Kippen, schütteln, bewegen oder kippen Sie den Wasserkocher nicht, wenn Sie ihn benutzen.
- Dieses Gerät ist für Kinder ab einem Alter von 8 Jahren, wenn sie eine Beaufsichtigung oder Anweisung zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und wissen, welche Gefahren auftreten können. Die Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, soweit sie nicht älter als 8 Jahre alt sind und beaufsichtigt werden.Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

• Geräte können von Personen, die körperlich, sensorisch oder geistig behindert sind oder nicht über ausreichend Erfahrung oder Kenntnisse verfügen, wenn sie eine Beaufsichtigung oder Anweisung zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und wissen, welche Gefahren auftreten können.

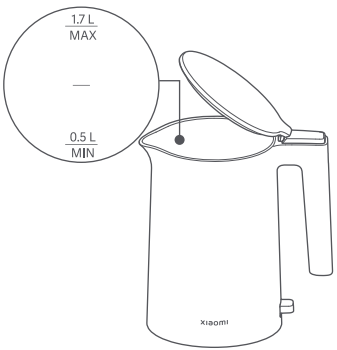
Hinweis: Wenn Sie den Wasserkocher zum ersten Mal benutzen, sollten Sie vor dem Trinken dreimal Wasser aufkochen und den Wasserkocher entleeren.
Warnung: Bewegen Sie den Deckel des Wasserkochers nicht, während das Wasser kocht.

Produktübersicht

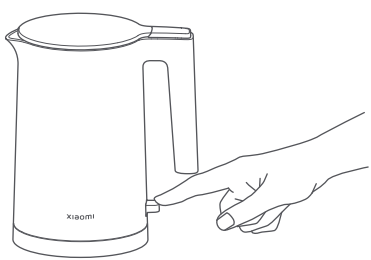


Hinweis: Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche im Benutzerhandbuch dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

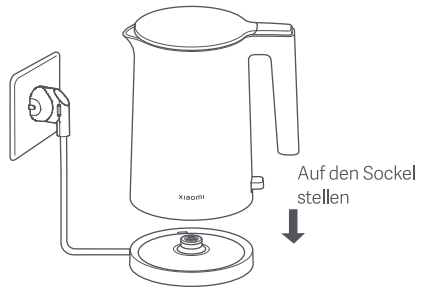
Verwendung



1. Deckelöffnungstaste drücken um Deckel zu öffnen, und Wasser zum Wasserkocher hinzufügen.
   Warnung: Der Wasserstand muss mindestens die Mindestmarke erreichen und darf die Höchstmarke nicht überschreiten.



3. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste. Dann leuchtet der Heizungsanzeiger auf und der Wasserkocher beginnt zu heizen.



2. Deckel vollständig schließen und den Wasserkocher auf den Sockel stellen.



4. Sobald das Wasser kocht, schaltet sich der Heizungsanzeiger aus und der Heizvorgang wird automatisch beendet.
   Warnung: Bewegen Sie den Deckel nicht, während der Wasserkocher in Betrieb ist, damit Sie sich nicht verbrühen.

Reinigung und Wartung

1. 0,5 l destillierten klaren Essig hinzufügen und mindestens 1 Stunde einwirken lassen.
2. Nach dem Ausgießen des klaren Essigs sämtliche Rückstände mit einem feuchten Tisch auswischen.
3. Fügen Sie Wasser hinzu (oberhalb der Mindest- und unterhalb der Höchstmarke) und gießen Sie es nach dem Kochen aus. Spülen Sie den Kessel dann 4-5-mal mit sauberem Wasser aus.
4. Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um die Außenseite des Wasserkochers zu säubern. Der Wasserkocher sollte an einem trockenen, gut belüfteten Ort aufbewahrt und vor Staub, Feuchtigkeit und Insekten geschützt werden.

Vorsichtsmaßnahmen:

1. Vergewissern, dass der Wasserkocher getrennt ist, und lassen Sie ihn vor der Reinigung abkühlen.
2. Entfernen Sie regelmäßig Kalk und Ablagerungen im Inneren des Wasserkochers, um seine Lebensdauer zu verlängern.
3. Bei starken Kalkablagerungen wiederholen Sie bitte die oben genannten Schritte. Verwenden Sie bei der Reinigung keine Stahlwolle, keine chemischen Reinigungsmittel oder Scheuermittel.
4. Den Wasserkocher und den Sockel nicht in Wasser eintauchen und die Außenseite des Wasserkocher trocken halten.

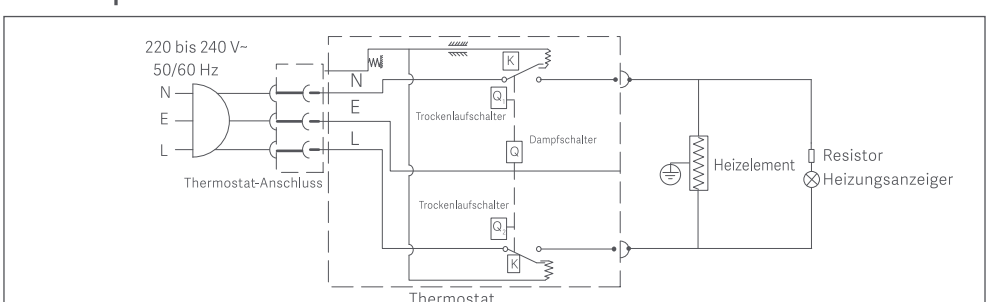
Spezifikationen

Bezeichnung	Xiaomi Elektrischer Wasserkocher 2
Modell	MJDSH04YM
Nennspannung	220 bis 240 V~
Nennfrequenz	50/60 Hz
Nennleistung	1800 W
Kapazität	1,7 l
Nettogewicht	1,17 kg
Artikelmaße	227 × 158 × 262 mm
Stromverbrauch	Aus-Modus: ⩽ 0,3 W
Zeit bis zum Eintritt in den Zustand	Aus-Modus: ⩽ 20 Min

Fehlerbehebung

Probleme	Mögliche Ursachen	Lösungen
Heizungsanzeiger leuchtet nicht auf.	Steckdose ist beschädigt oder der Kontakt ist nicht einwandfrei.	Steckdose austauschen.
	Netzstecker ist nicht ordnungsgemäß eingesteckt.	Netzstecker ordnungsgemäß einstecken.
	Netzstecker ist deformiert.	Kundendienst kontaktieren.
	Der Sockel ist nicht Original oder passt nicht zu diesem Wasserkocher.	Mit dem Wasserkocher mitgelieferten Sockel verwenden.
Gekochtes Wasser läuft über.	Die Höchstwasserstandsmarke ist überschritten.	Halten Sie das Wasser innerhalb des erforderlichen Bereichs.
Die Farbe ändert sich oder es bildet sich Kalk im Inneren des Wasserkochers.	Der Härtegrad des örtlichen Wassers ist höher.	Reinigungszeit.
Wasserkocher erhitzt sich nicht.	Die Ein-/Aus-Taste wurde nicht gedrückt oder bleibt stecken.	Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut.
	Die Kabel der internen Klemmleisten sind lose oder sind beschädigt.	Kundendienst kontaktieren.
	Der Thermostat ist defekt.	Kundendienst kontaktieren.
Wasser kocht nicht oder hört nicht auf zu kochen.	Der Thermostat ist defekt.	Kundendienst kontaktieren.
	Der Deckel des Wasserkochers ist nicht richtig geschlossen.	Schließen Sie den Deckel fest.
	Es ist zu wenig Wasser beim Wasserstand unterhalb der Mindestmarke.	Halten Sie die Wassermenge innerhalb des erforderlichen Bereichs.

Schaltplan



GARANTIEERKLÄRUNG

DIESE GARANTIE GIBT IHNEN BESTIMMTE RECHTE UND MÖGLICHERWEISE VERFÜGEN SIE AUFGRUND DER GESETZE IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES ÜBER WEITERE RECHTE. IN EINIGEN LÄNDERN, PROVINZEN ODER BUNDESLÄNDERN SCHREIBT DAS VERBRAUCHERRECHT EINE MINDESTGARANTIEZEIT VOR. XIAOMI SCHLIESST IHRE WEITEREN RECHTE NICHT AUS, SCHRÄNKT SIE NICHT EIN UND SETZT SIE NICHT AUS, SOFERN DIES NICHT GESETZLICH ZULÄSSIG IST. UMFASSENDE INFORMATIONEN ZU IHREN RECHTEN FINDEN SIE IN DEN GESETZEN IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES.

1. EINGESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE
Xiaomi garantiert Ihnen, dass Ihr Xiaomi-Produkt während der Garantiezeit bei normalem Gebrauch frei und bei Gebrauch in Übereinstimmung mit den Anweisungen der betreffenden Bedienungsanleitung frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi garantiert Ihnen als Erstkäufer, dass das Xiaomi-Produkt während des oben genannten Zeitraums bei normalem Gebrauch frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.
Xiaomi garantiert nicht, dass das Produkt unterbrechungsfrei oder fehlerfrei funktioniert.
Xiaomi haftet nicht für Schäden, die aus der Nichteinhaltung der Anweisungen zur Verwendung des Produkts resultieren.

2. RECHTSMITTEL
Wenn ein Hardwarefehler festgestellt wird und Xiaomi eine gültige Reklamation innerhalb der Garantiezeit erhält, wird Xiaomi entweder (1) das Produkt unter Verwendung neuer oder überholter Ersatzteile kostenlos reparieren, (2) das Produkt ersetzen oder (3) den Kaufpreis des Produkts zurückerstatten, wobei mögliche Versandkosten ausgeschlossen werden.

3. NUTZUNG DES GARANTIESERVICES
Um Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie das Produkt in der Originalverpackung oder einer ähnlichen Verpackung, die das Produkt im gleichen Maße schützt, an die von Xiaomi angegebene Adresse senden. Wenn dies nicht durch anwendbares Recht untersagt ist, kann Xiaomi vor der Erbringung von Garantieleistungen die Vorlage von Kaufnachweise(n) und / oder eine Registrierung von Ihnen verlangen.

4. AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN
Soweit nicht anders durch Xiaomi bestimmt, gilt diese eingeschränkte Garantie ausschließlich für das von oder für Xiaomi hergestellte Produkt, das durch das die Marken oder Handelsnamen oder das „Xiaomi “- bzw. „Mi “-Logo identifiziert werden kann.
Die Garantie beinhaltet keine (a) Schäden durch Naturereignisse oder höhere Gewalt, z. B. Blitzeinschläge, Tornados, Überschwemmungen, Feuer, Erdbeben oder andere äußere Ursachen; (b) Schäden durch Fahrlässigkeit; (c) Schäden durch kommerzielle Nutzung; (d) Schäden durch Änderungen oder Modifikationen an einem Teil des Produkts; (e)

Schäden, die durch die gemeinsame Verwendung mit Produkten anderer Hersteller verursacht werden; (f) Schäden, die durch Unfall, Missbrauch oder Zweckentfremdung verursacht werden; (g) Schäden, die durch den Betrieb des Produkts im Widerspruch zur von Xiaomi beschriebenen zulässigen oder beabsichtigten Verwendung oder durch unzulässige Spannungs- oder Stromversorgung verursacht werden; (h) Schäden, die durch Serviceleistungen (einschließlich Upgrades und Erweiterungen) von Personen verursacht werden, die dafür nicht von Xiaomi autorisiert wurden.
Es liegt in Ihrer Verantwortung, Daten, Software oder andere Materialien, die Sie auf dem Produkt gespeichert haben, zu sichern. Es ist wahrscheinlich, dass Daten, Software oder andere Materialien bei Inanspruchnahme des Garantieservices verloren gehen oder Geräte neu formatiert werden und Xiaomi übernimmt keine Haftung für solche Schäden oder Verluste.
Wiederverkäufer, Agenten oder Mitarbeiter von Xiaomi sind nicht berechtigt, Änderungen, Erweiterungen oder Ergänzungen hinsichtlich dieser eingeschränkten Garantie vorzunehmen. Sollte eine Bestimmung rechtswidrig oder nicht durchsetzbar sein, wird die Rechtmäßigkeit oder Durchsetzbarkeit der übrigen Bestimmungen davon nicht berührt oder beeinträchtigt.
Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt.
Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.
Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.

5. STILLSCHWEIGENDE GARANTIEN
Soweit durch geltendes Recht zulässig, sind alle stillschweigend begründeten Garantien (einschließlich der Garantie der Gebrauchstauglichkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck) zeitlich beschränkt und gelten maximal für die Dauer dieser eingeschränkten Garantie. In einigen Ländern ist die Beschränkung der Dauer stillschweigender Garantien nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie nicht zutrifft, wenn Sie Verbraucher in einem dieser Länder sind.

6. SCHADENSBESCHRÄNKUNG
Soweit durch geltendes Recht zulässig, haftet Xiaomi nicht für zufällige oder indirekte Schäden, Neben- oder Folgeschäden oder besondere Schadensfolgen einschließlich, aber nicht beschränkt auf, entgangenen Gewinnen oder Einnahmen sowie Datenverluste und Schäden, die aus einer Verletzung einer ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantie- oder anderweitigen Bedingung oder aus einer anderen rechtlichen Grundlage resultieren, selbst wenn Xiaomi auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde. In einigen Ländern sind Ausschluss oder Beschränkung der Haftung für indirekte oder Folgeschäden sowie besondere Schadensfolgen nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie evtl. nicht zutrifft.

7. KONTAKT XIAOMI
Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Website: https://www.mi.com/global/support/warranty
Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

CE

EU-Konformitätserklärung

Wir, Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd., bestätigen hiermit, dass dieses Gerät mit den geltenden Verordnungen und europäischen Normen sowie etwaigen Ergänzungen in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Eine detaillierte elektronische Bedienungsanleitung finden Sie unter www.mi.com/global/support/user-guide



Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.
Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Hersteller: Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd.
Adresse: 2nd Floor, No. 1 Building And 4th Floor of No. 7 Building, North of Four Xinxi Street, Lunjiao, Shunde, Foshan, Guangdong, Volksrepublik China
Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com

Für Details zum Importeur beziehen Sie sich bitte auf die Verpackung.
Herstellungsdatum: siehe Verpackung
Hergestellt in China

Bedienungsanleitung-Version: V1.2

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcja obsługi obsługi i zachować ją na przyszłość.

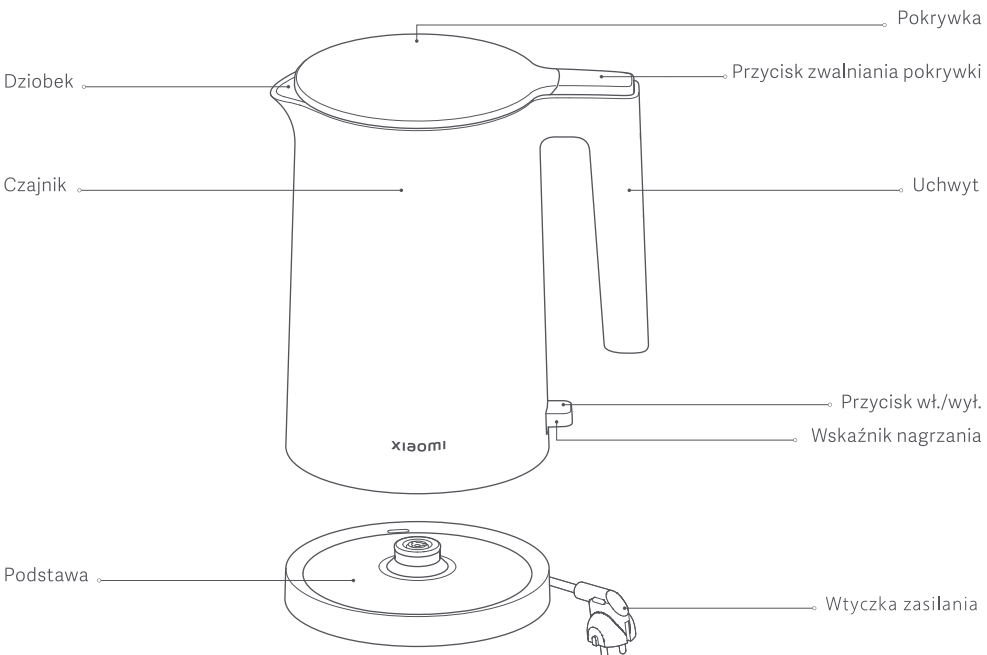
Środki ostrożności

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań:
– kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
– gospodarstwa rolnicze;
– pokoje w hotelach, motelach i innych rezydencjach;
– pensjonaty typu bed and breakfast.
- Urządzenia nie można zanurzać w wodzie.
- Urządzenie można używać wyłącznie z dołączoną podstawą.
- Osoby z upośledzeniem fizycznym, sensorycznym bądź intelektualnym, nieposiadające doświadczenia albo niebędące w stanie kierować się zdrowym rozsądkiem, nie powinny korzystać z tego produktu bez nadzoru lub poradnictwa.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom na zabawę czajnikiem.
- Trzymaj go z dala od dzieci.
- Czajnik musi być odłączony od zasilania, gdy jest pusty, nieużywany lub podczas dolewania wody, przenoszenia, czyszczenia lub w przypadku wystąpienia usterki.
- Nie używaj czajnika na pochylonej lub niestabilnej powierzchni i trzymaj go z dala od źródeł gorąca, aby uniknąć uszkodzenia plastikowych części. Nie wolno umieszczać czajnika na żadnym innym urządzeniu elektrycznym ani obok niego.
- Czajnik można podłączać tylko do uziemionego gniazdka elektrycznego o prądzie znamionowym 10 A lub wyższym i napięciu znamionowym 220–240 V~. Nie podłączaj czajnika i innych urządzeń elektrycznych do tego samego gniazdka elektrycznego.
- W razie uszkodzenia lub zniszczenia przewodu zasilania należy go wymienić u producenta lub w serwisie posprzedażnym w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- Nie wolno otwierać pokrywy czajnika, wylewać lub dolewać wody do czajnika, gdy jest on włączony.
- Po przepełnieniu czajnika wrząca woda może spowodować rozpryski.
- Czajnika można używać wyłącznie do gotowania wody. Nie używaj go do podgrzewania innych produktów, takich jak wodorosty, jajka, mleko sojowe, liście herbaty, mleko i makaron. W przeciwnym razie czajnik może przestać działać prawidłowo. Podczas dodawania wody uważaj, aby jej poziom nie przekroczył znaku maksymalnego poziomu. W przeciwnym razie gorąca woda może zacząć się wylewać lub rozpryskiwać, co grozi wyciekiem z czajnika. Podczas gotowania wody jej poziom musi przekraczać znak minimalnego poziomu – zapobiegnie to wygotowaniu.
- Zdejmij czajnik z podstawy podczas nalewania wody i wytrzyj dolną część czajnika przed odłożeniem go na podstawę.
- Nie umieszczaj czajnika w pobliżu źródeł gorąca, takich jak kuchenki i piecyki, aby uniknąć ryzyka pożaru.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru, nie wolno używać z tym produktem listwy zasilającej niskiej jakości.
- Nie zanurzaj czajnika w wodzie. Nie przechylaj czajnika, nie potrząsaj nim, nie przemieszczaj go ani nie wylewaj z niego wody podczas gotowania.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób i ze zrozumieniem występujących zagrożeń. Czyszczenie i konserwacja mogą być przeprowadzane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat tylko wtedy, gdy odbywa się to pod nadzorem. Urządzenie i przewód należy trzymać poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.

• Urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także przez osoby bez doświadczenia ze sprzętem bądź z brakiem wiedzy na jego temat, jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób i ze zrozumieniem występujących zagrożeń.

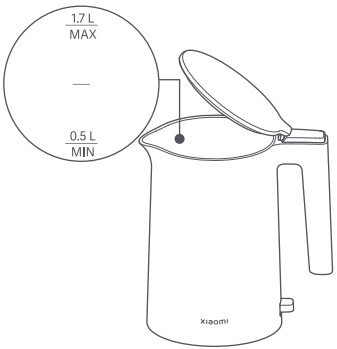
Uwaga: Przy pierwszym użyciu czajnika, należy zagotować wodę i opróżnić czajnik 3 razy przed spożyciem wody.
Ostrzeżenie: Nie ruszaj pokrywki czajnika podczas gotowania.

Przegląd produktu



Uwaga: Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą jedynie jako odniesienie. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu.

Użytkowanie

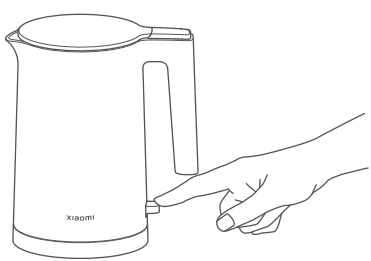


1. Naciśnij przycisk zwalniania pokrywki, aby ją otworzyć i nalej wody do czajnika.

   Ostrzeżenie: Poziom wody musi być co najmniej taki sam, jak znak minimalnego poziomu i nie może przekraczać znaku maksymalnego poziomu.



2. Dokładnie zamknij pokrywkę i umieść czajnik na podstawie.



3. Naciśnij przycisk wł./wył. Wskaźnik nagrzania włączy się, a woda zacznie się gotować.



4. Po zagotowaniu wody wskaźnik nagrzania wyłączy się, a gotowanie zatrzyma się automatycznie.

   Ostrzeżenie: Aby uniknąć poparzeń, nie ruszaj pokrywki podczas gotowania.

Czyszczenie i konserwacja

1. Nalej 0,5 l octu spirytusowego i pozostaw na co najmniej 1 godzinę.
2. Po wylaniu octu należy wytrzeć pozostałości wilgotną szmatką.
3. Nalej wodę (powyżej znaku minimalnego poziomu i poniżej znaku maksymalnego poziomu) i wylej po zagotowaniu; następnie opłucz czajnik 4–5 razy czystą wodą.
4. Wyczyść zewnętrzne powierzchnie czajnika suchą szmatką. Trzymaj czajnik w suchym, dobrze wentylowanym miejscu i chroń go przed kurzem, wilgocią i owadami.

Środki ostrożności

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia upewnij się, że czajnik jest odłączony i pozostaw go do wystygnięcia.
2. Aby wydłużyć okres użytkowania, regularnie usuwaj kamień i osad gromadzący się wewnątrz czajnika.
3. Jeśli kamień nie znika, powtórz powyższe kroki. Nie używaj waty stalowej ani ściernych lub chemicznych środków czyszczących.
4. Nie zanurzaj czajnika ani podstawy w wodzie. Zewnętrzne powierzchnie czajnika powinny być suche.

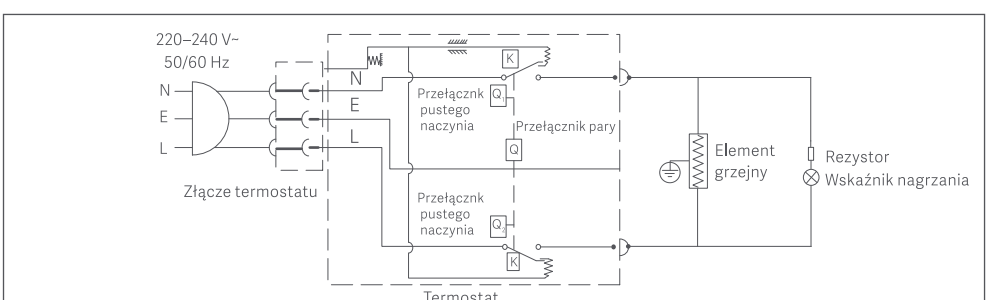
Dane techniczne

Nazwa	Czajnik elektryczny Xiaomi 2
Model	MJDSH04YM
Napięcie znamionowe	220–240 V~
Częstotliwość znamionowa	50/60 Hz
Moc znamionowa	1800 W
Pojemność	1,7 l
Masa netto	1,17 kg
Wymiary pozycji	227 × 158 × 262 mm
Pobór energii	Tryb wyłączenia: ⩽ 0,3 W
Czas do przejścia w stan	Tryb wyłączenia: ⩽ 20 min

Rozwiązywanie problemów

Problemy	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Wskaźnik nagrzewania nie świeci się.	Przewód zasilania jest uszkodzony lub nie styka się prawidłowo.	Wymień wtyczkę.
	Wtyczka zasilania jest nieprawidłowo podłączona.	Prawidłowo podłącz przewód zasilania.
	Wtyczka zasilania jest zdeformowana.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
	Podstawa nie jest oryginalna lub nie jest odpowiednia dla tego czajnika.	Użyj podstawy dołączonej do czajnika.
Wrząca woda wylewa się.	Woda przekroczyła znak maksymalnego poziomu.	Poziom wody powinien mieścić się w wymaganym zakresie.
Kolor wewnątrz czajnika zmienia się albo tworzy się tam kamień.	Twardość wody w okolicy jest większa.	Czyść czajnik na czas.
Czajnik nie nagrzewa się.	Przycisk wł./wył. nie jest wciśnięty lub zablokował się po wciśnięciu.	Naciśnij ponownie przycisk wł./wył.
	Kable wewnętrznych bloków zaciskowych poluzowały się lub uległy uszkodzeniu.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
	Termostat nie działa prawidłowo.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
Woda nie wrze lub nie przestaje wrzeć.	Termostat nie działa prawidłowo.	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
	Pokrywka czajnika nie jest dobrze zamknięta.	Dobrze zamknij pokrywkę.
	Za mało wody – jej poziom nie przekracza znaku minimalnego poziomu.	Poziom wody powinien mieścić się w wymaganym zakresie.

Schemat obwodu



GWARANCJA

NINIEJSZA GWARANCJA NADAJE UŻYTKOWNIKOWI OKREŚLONE PRAWA, LECZ MOGĄ MU PRZYSŁUGIWAĆ RÓWNIEŻ INNE PRAWA PRZEWIDZIANE PRAWEM DANEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU. PONADTO W NIEKTÓRYCH KRAJACH, OKRĘGACH ADMINISTRACYJNYCH LUB STANACH PRAWO KONSUMENCKIE MOŻE PRZEWIDYWAĆ MINIMALNY OKRES GWARANCJI. WSZELKIE WYKLUCZENIA, OGRANICZENIA LUB ZAWIESZENIA PRAW PRZYSŁUGUJĄCYCH UŻYTKOWNIKOWI, NA JAKIE POWOŁUJE SIĘ FIRMA XIAOMI, NASTĘPUJĄ WYŁĄCZNIE W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO. W CELU DOKŁADNEGO ZROZUMIENIA SWOICH PRAW ZACHĘCAMY DO ZAPOZNANIA SIĘ Z PRAWEM SWOJEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU.

1. OGRANICZONA GWARANCJA NA PRODUKT
Firma Xiaomi gwarantuje, że Produkty są wolne od wad materiałowych i wykonawczych w normalnych warunkach użytkowania i podczas użytkowania zgodnie z właściwą instrukcją obsługi Produktu, przez Okres Gwarancji.

Okres obowiązywania i warunki rękojmi są określone w odpowiednich przepisach lokalnych. Więcej informacji na temat korzyści wynikających z gwarancji konsumenckiej można znaleźć na oficjalnej stronie firmy Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.

Firma Xiaomi gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że przy normalnym użytkowaniu Produkt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez wyżej wymieniony okres.
Firma Xiaomi nie gwarantuje, że działanie Produktu będzie nieprzerwane lub wolne od błędów.
Firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji dotyczących użytkowania Produktu.

2. FORMY ZADOŚĆUCZYNIENIA
W przypadku stwierdzenia wady urządzenia i otrzymania przez firmę Xiaomi ważnego roszczenia w Okresie Gwarancji firma Xiaomi (1) naprawi produkt bezpłatnie, (2) wymieni produkt lub (3) zwróci koszt Produktu, z wyłączeniem ewentualnych opłat z tytułu wysyłki.

3. JAK SKORZYSTAĆ Z GWARANCJI
Aby skorzystać z gwarancji, należy dostarczyć Produkt na adres podany przez firmę Xiaomi w opakowaniu oryginalnym bądź podobnym, które zapewni Produktowi taki sam poziom ochrony. Przed skorzystaniem z gwarancji firma Xiaomi może (w zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo) zażądać dostarczenia dowodu zakupu i/lub dokonania rejestracji Produktu.

4. WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA
O ile firma Xiaomi nie postanowi inaczej, niniejsza Ograniczona Gwarancja dotyczy wyłącznie Produktu wytworzonego przez firmę Xiaomi lub na jej rzecz, oznaczonego znakami towarowymi, nazwą handlową lub logo „Xiaomi" lub „Mi". Ograniczona Gwarancja nie dotyczy (a) Szkód spowodowanych działaniem natury lub siły wyższej, np. uderzeniem pioruna, tornadem, powodzią, pożarem, trzęsieniem ziemi lub innymi czynnikami zewnętrznymi; (b) Zaniedbań; (c) Wykorzystania w celach komercyjnych; (d) Modyfikacji dowolnej części Produktu; (e) Szkód związanych z używaniem Produktu w połączeniu z produktami niebędącymi produktami firmy Xiaomi; (f) Szkód powstałych wskutek wypadku,

niewłaściwego lub nieprawidłowego używania; (g) Szkód spowodowanych korzystaniem z Produktu w zakresie wykraczającym poza dozwolone lub zamierzone zastosowanie opisane przez firmę Xiaomi lub wskutek zastosowania niewłaściwego napięcia lub zasilania; (h) Szkód spowodowanych przez usługę serwisową (w tym ulepszenia i rozszerzenia) wykonaną przez osobę niebędącą przedstawicielem firmy Xiaomi.
Obowiązkiem użytkownika jest tworzenie kopii zapasowych wszelkich danych, oprogramowania lub innych materiałów przechowywanych lub zapisanych w produkcie. Istnieje możliwość, że podczas serwisowania dane, oprogramowanie lub inne materiały znajdujące się w urządzeniu zostaną utracone lub przeformatowane, a firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za takie uszkodzenie lub utratę.
Żaden sprzedawca, agent ani pracownik firmy Xiaomi nie jest upoważniony do dokonywania jakichkolwiek modyfikacji, przedłużania ani uzupełniania niniejszej Ograniczonej Gwarancji. Jeśli jakikolwiek warunek zostanie uznany za niezgodny z prawem lub niemożliwy do wyegzekwowania, nie ma to wpływu na legalność ani wykonalność pozostałych postanowień.
Usługi posprzedażne ograniczają się do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu, chyba że obowiązujące prawo zabrania nałożenia takiego ograniczenia lub firma Xiaomi złożyła w tym zakresie inne zobowiązanie.
Produkty, które nie zostały sprowadzone i/lub nie zostały wyprodukowane przez firmę Xiaomi i/lub nie zostały nabyte od firmy Xiaomi lub oficjalnego sprzedawcy firmy Xiaomi, nie są objęte niniejszymi gwarancjami. Zgodnie z obowiązującym prawem użytkownikowi mogą przysługiwać gwarancje udzielone przez nieoficjalnego sprzedawcę, który sprzedał dany produkt. Dlatego firma Xiaomi zachęca do skontaktowania się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.
Niniejsze gwarancje nie mają zastosowania w Hongkongu i Tajwanie.

5. GWARANCJE DOROZUMIANE
Z wyjątkiem przypadków, w których jest to zakazane przez obowiązujące prawo, okres obowiązywania wszystkich dorozumianych gwarancji (w tym gwarancji przydatności handlowej i przydatności do określonego celu) jest ograniczony do maksymalnego okresu obowiązywania tej ograniczonej gwarancji. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji dorozumianej, w związku z czym powyższe ograniczenie nie będzie mieć w takich przypadkach zastosowania.

6. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU SZKÓD
W zakresie, w jakim nie zakazuje tego obowiązujące prawo, firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez wypadek, pośrednie, szczególne lub wtórne, w tym między innymi za utratę zysków, dochodów lub danych, szkody wynikające z jakiegokolwiek naruszenia wyraźnej lub dorozumianej gwarancji lub warunku, bądź szkody wynikające z jakiejkolwiek innej teorii prawnej, nawet jeśli firmę Xiaomi poinformowano o możliwości wystąpienia takich szkód. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności z tytułu szkód szczególnych, pośrednich lub wtórnych, w związku z czym powyższe ograniczenie lub wyłączenie może nie mieć zastosowania do danego użytkownika.

7. KONTAKT Z FIRMĄ XIAOMI
Klientów zachęca się do odwiedzenia strony https://www.mi.com/global/support/warranty.
Osobą kontaktową w zakresie obsługi posprzedażnej może być dowolna osoba w autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor Xiaomi lub ostateczny sprzedawca, który sprzedał produkt użytkownikowi. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z odpowiednią osobą wskazaną przez firmę Xiaomi.

CE

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym firma Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd. deklaruje zgodność produktu z wymogami odpowiednich dyrektyw oraz norm europejskich wraz ze zmianami. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie www.mi.com/global/support/user-guide



Informacje dotyczące europejskiej dyrektywy WEEE

Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Hersteller: Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd.
Adresse: 2nd Floor, No. 1 Building And 4th Floor of No. 7 Building, North of Four Xinxi Street, Lunjiao, Shunde, Foshan, Guangdong, Chińska Republika Ludowa
Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com

Więcej informacji dotyczących importera znajduje się na pudełku.
Data produkcji: patrz pudełko
Wyprodukowano w Chinach

Wersja instrukcji obsługi: V1.2

اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

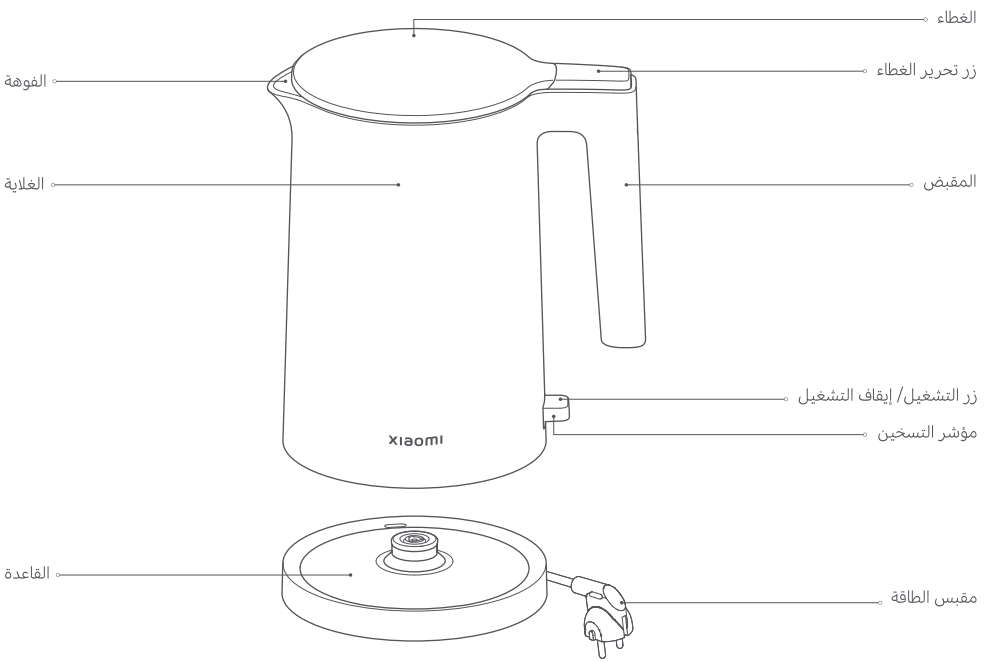
التدابير الوقائية

- هذا الجهاز مخصص للاستخدام في المنزل والاستخدامات المشابهة مثل:
  – مناطق مطبخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
  – المنازل الريفية؛
  – بواسطة العملاء في الفنادق والموتيلات وغيرها من البيئات السكنية؛
  – بيئات السرير والإفطار.
- يجب عدم غمر الجهاز في السوائل.
- لا يمكن استخدام الجهاز إلا مع القاعدة المزودة معه.
- لا تدع الأشخاص الذين يعانون من ضعف في القدرة الجسدية أو الحسية أو الذهنية أو ضعف في الخبرة أو الحس السليم يستخدمون هذا المنتج دون إشراف أو توجيه.
- لا تسمح للأطفال بالعبث بالغلاية مطلقاً.
- احتفظ بها بعيدًا عن متناول الأطفال.
- يجب فصل الغلاية، عندما تكون فارغة أو غير مستخدمة أو عندما تقوم بإضافة الماء إليها أو تحريكها أو تنظيفها أو حتى عند وجود مشكلة بها.
- لا تستخدم هذه الغلاية على سطح مائل أو غير مستقر، واحتفظ بها بعيدًا عن مصادر الحرارة لتجنب تلف الأجزاء البلاستيكية. لا تضع الغلاية بجوار أي جهاز كهربائي أو فوقه.
- يجب استخدام الغلاية فقط مع مأخذ تيار كهربائي مؤرض بتيار مقدر 10 أمبير أو فوق وجهد مقدر 220–240 فولت~. لا تقم بتوصيل الغلاية بمأخذ تيار كهربائي مع أجهزة كهربائية أخرى.
- إذا كان سلك الطاقة تالفًا أو مُعطلاً، فيجب استبداله بواسطة الشركة المُصنِعة أو قسم خدمة ما بعد البيع لتجنب مخاطر السلامة.
- لا تقم بفتح غطاء الغلاية، أو تسكب الماء، أو تضيف الماء أثناء تشغيل الغلاية.
- إذا كانت الغلاية ممتلئة أكثر من اللازم، فقد يتناثر الماء المغلي.
- يمكن استخدام هذه الغلاية فقط لغلي الماء. لا تستخدمها لتسخين أشياء أخرى مثل الأعشاب البحرية أو البيض أو حليب الصويا أو أوراق الشاي أو الحليب و النودلز. وإلا قد لا تعمل الغلاية بصورة صحيحة. لا تضف الماء فوق علامة الحد الأقصى لمستوى الماء. وإلا سيفيض الماء الساخن أو يتناثر للخارج، مما يتسبب في تسريب الغلاية. عند غلي الماء، ينبغي أن يكون الماء في الغلاية فوق علامة الحد الأدنى لمستوى الماء لتجنب الغليان الجاف.
- يُرجى إزالة الغلاية من القاعدة عند إضافة الماء، وقم بمسح أي مياه زائدة من قاع الغلاية قبل وضعها مرة أخرى على قاعدتها.
- لا تضع الغلاية بالقرب من مصادر الحرارة مثل أوعية الطبخ والمواقد لتجنب خطر الحريق.
- للتجنب خطر الحريق، لا تستخدم مقبس كهربائي منخفض الجودة مع هذا المنتج.
- لا تغمر الغلايةفي الماء. لا تقم بإمالة أو هز أو تحريك أو قلب الغلاية عند استخدامها.
- يمكن للأطفال في سن 8 أعوام أو أكبر استخدام هذا الجهاز بشرط الإشراف عليهم أو تزويدهم بتعليمات الاستخدام الآمن للجهاز وفهمهم للمخاطر المتعلقة به. ولا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف أو الصيانة للمستخدم ما لم يكونوا أكبر من 8 سنوات وتحت الإشراف. يجب وضع الجهاز والسلك الخاص به بعيدًا عن متناول ما دون 8 سنوات.

• يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة أشخاص يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات بشرط الإشراف عليهم أو تزويدهم بتعليمات الاستخدام الآمن للجهاز وفهمهم للمخاطر المتعلقة به.

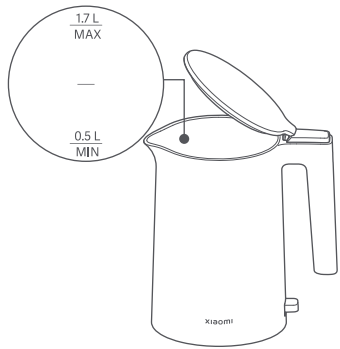
ملاحظة: عند استخدام الغلاية للمرة الاولى، يرجى غلي الماء وتفريغ الغلاية 3 مرات قبل الشرب.
تحذير: لا تحرك غطاء الغلاية أثناء غليان الماء.

نظرة عامة حول المنتج



ملاحظة: الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.

طريقة الاستخدام

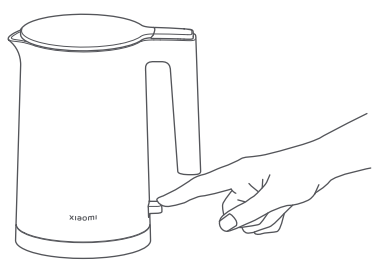


1. اضغط على زر تحرير الغطاء لفتح الغطاء وإضافة الماء إلى الغلاية.

تحذير: يجب أن يصل مستوى الماء إلى علامة الحد الأدنى على الأقل وأن لا يتجاوز علامة الحد الأقصى.



2. أغلق الغطاء بالكامل، وضع الغلاية على القاعدة.



3. اضغط على زر التشغيل/ إيقاف التشغيل. بعد ذلك يعمل مؤشر التسخين وتبدأ الغلاية بالتسخين.



4. عند وصول الماء إلى الغليان، سيتوقف مؤشر التسخين وتتوقف عملية التسخين تلقائياً.

تحذير: لا تحرك الغطاء أثناء عمل الغلاية وذلك لتجنب التعرض لحروق.

التنظيف والصيانة

1. اسكب 0.5 لتر من الخل الأبيض المصنف للغذاءواتركه لينقع لمدة ساعة 1 على الأقل.
2. بعد سكب الخل الأبيض، قم بمسح أي رواسب متبقية بقطعة قماش مبللة.
3. أضف الماء (فوق علامة مستوى الحد الأدنى للماء وما دون علامة الحد الأقصى) وقم بسكبه بعد غليانه، ثم استخدم ماءً نظيفاً لشطف الغلاية 4–5 مرات.
4. استخدم قطعة قماش جافة لتنظيف الجزء الخارجي من الغلاية. احتفظ بالغلاية في مكان جاف وبتهوية جيدة، وقم بحمايته من الغبار والرطوبة والحشرات.

التدابير الوقائية:

1. تأكد من فصل الغلاية عن الكهرباء واتركها تبرد قبل التنظيف.
2. قم بإزالة الكلس والترسبات بصورة منتظمة داخل الغلاية لتمديد عمر خدمتها.
3. إذا كان هناك تراكم شديد للترسيات الكلسية، فيرجى تكرار الخطوات اعلاه. لا تستخدم ليفة الخريس أو أي مادة كيميائية أو مواد تنظيف كاشطة.
4. لا تغمر الغلاية أو القاعدة في الماء، وحافظ على جفاف مظهرها الخارجي.

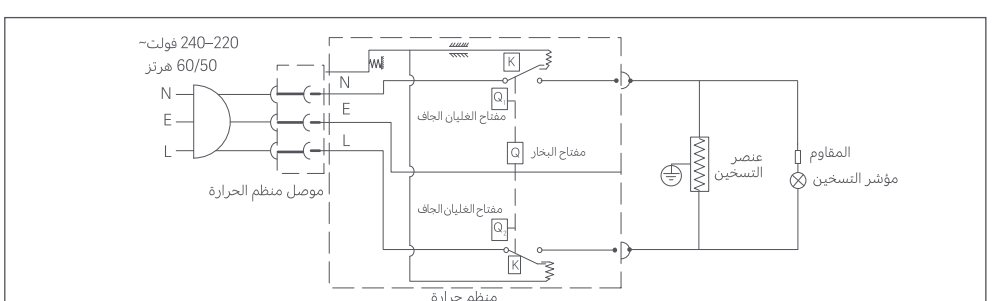
المواصفات

الاسم	الغلاية الكهربائية 2 من Xiaomi
الطراز	MJDSH04YM
الجهد المقدر	220–240 فولت~
التردد المقدّر	60/50 هرتز
الطاقة المقدّرة	1800 واط
السعة	1.7 لتر
الوزن الصافي	1.17 كلغم
أبعاد المنتج	227 × 158 × 262 ملم
استهلاك الطاقة	وضع إيقاف التشغيل: ≤ 0.3 واط
الوقت اللازم لدخول الحالة	وضع إيقاف التشغيل: ≤ 20 د

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الأسباب المحتملة	الحلول
مؤشر التسخين لا يضيء.	مأخذ التيار الكهربائي تالف ولا يوصل الكهرباء بشكل صحيح.	استبدل مأخذ التيار الكهربائي.
	لم يتم توصيل مقبس الطاقة بشكل صحيح.	وصّل مقبس الطاقة بشكل صحيح.
	مقبس الطاقة مشوه.	اتصل بخدمة ما بعد البيع.
	القاعدة ليست أصلية أو ليست لهذه الغلاية.	استخدم القاعدة المزودة مع الغلاية.
الماء المغلي يفيض.	تجاوز علامة الحد الأقصى لمستوى الماء.	حافظ على الماء ضمن النطاق المطلوب.
اللون يتغير أو تتراكم الرواسب الكلسية داخل الغلاية.	المواد الصلبة في المياه المحلية مرتفعة.	التنظيف في الوقت المناسب.
عدم قدرة الغلاية على التسخين.	لم يتم الضغط على زر التشغيل/ إيقاف التشغيل أو أنه عالق.	اضغط على زر التشغيل/ إيقاف التشغيل.
	كوابل التوصيلات الطرفية الداخلية مرتخية أو تالفة.	اتصل بخدمة ما بعد البيع.
	عطل في منظم الحرارة.	اتصل بخدمة ما بعد البيع.
عدم غليان الماء أو عدم توقفه عن الغليان.	عطل في منظم الحرارة.	اتصل بخدمة ما بعد البيع.
	غطاء الغلاية غير مغلق بشكل صحيح.	أغلق الغطاء بإحكام.
	هناك مقدار قليل من الماء ومستوى الماء ما دون علامة الحد الأدنى.	حافظ على كمية المياه ضمن النطاق المطلوب.

مخطط الدارة



إشعار الضمان

يمنحك هذا الضمان حقوق محددة، وقد يكون لديك حقوق أخرى بموجب قوانين بلدك أو مقاطعتك أو ولايتك. في الواقع، في بعض البلدان أو المقاطعات أو الولايات، يمكن أن يفرض قانون المستهلك فترة الضمان الأدنى. باستثناء ما يسمح به القانون، لا تستثني Xiaomi أو تحدد أو توقف الحقوق الأخرى التي قد تكون لديك. لفهم حقوقك بشكل كامل، ندعوك لمراجعة قوانين البلد أو المقاطعة أو الولاية.

1. الضمان المحدود للمنتج
تضمن Xiaomi أن المنتجات خالية من العيوب الموجودة في المواد والتصنيع في ظل الاستخدام العادي واستخدامها وفقًا لدليل المستخدم الخاص بالمنتج، خلال فترة الضمان.

يتم توفير المدة والشروط المتعلقة بالضمانات القانونية بموجب القوانين المحلية المعنية. لمزيد من المعلومات حول مزايا الضمان للمستهلك، يرجى الرجوع إلى موقع Xiaomi الرسمي https://www.mi.com/global/support/warranty.

تضمن Xiaomi للمشتري الأصلي أن منتج Xiaomi الخاص به سيكون خالياً من عيوب المواد والتصنيع في ظل الاستخدام العادي في الفترة المذكورة أعلاه. لا تضمن Xiaomi تشغيل المنتج دون انقطاع أو خلوه من الأخطاء.
Xiaomi غير مسؤولة عن الأضرار الناشئة عن عدم الامتثال للتعليمات المتعلقة باستخدام المنتج.

2. الإصلاحات
إذا تم العثور على عيب في الأجهزة واستلمت شركة Xiaomi خلال فترة الضمان مطالبة صالحة، فستقوم Xiaomi إما (1) بإصلاح المنتج دون مقابل، أو (2) استبدال المنتج، أو (3) رد المنتج، ولا يتضمن ذلك التكاليف المحتملة للشحن.

3. كيفية الحصول على خدمة الضمان
للحصول على خدمة الضمان، يجب عليك تسليم المنتج، في عبوته الأصلية أو عبوة مماثلة توفر درجة متساوية من حماية المنتج، إلى العنوان المحدد بواسطة Xiaomi. باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، قد تتطلب منك Xiaomi تقديم أدلة أو دليل على الشراء و / أو الامتثال لمتطلبات التسجيل قبل الحصول على خدمة الضمان.

4. الاستثناءات والقيود
ما لم ينص على خلاف ذلك من قبل Xiaomi، ينطبق هذا الضمان المحدود فقط على المنتج الذي تم تصنيعه من قبل أو من أجل Xiaomi ويمكن التعرف عليه من خلال العلامات التجارية أو الاسم التجاري أو شعار "Xiaomi" أو "Mi".
لا ينطبق الضمان المحدود على أي (أ) ضرر ناتج عن أفعال الطبيعة، على سبيل المثال، ضربات البرق أو الأعاصير أو الفيضانات أو الحريق أو الزلازل أو أي أسباب خارجية أخرى؛ (ب) الإهمال؛ (ج) الاستخدام التجاري؛ (د) تعديلات على أي جزء من المنتج؛ (هـ) الضرر الناجم عن الاستخدام مع منتجات غير Xiaomi؛ (و) الضرر الناجم عن حادث أو سوء استخدام أو سوء؛ (ز) الأضرار الناجمة عن تشغيل المنتج خارج الاستخدامات المسموح بها أو المقصودة التي حددتها Xiaomi أو باستخدام مصدر طاقة أو جهد غير مناسب؛ أو (ح) الأضرار الناجمة عن الخدمة (بما في ذلك الترقيات والتوسعات) التي يقوم بها أي شخص غير ممثل لشركة Xiaomi.
تقع على عاتقك مسؤولية الاحتفاظ بنسخة احتياطية من أي بيانات أو برامج أو مواد أخرى ربما تكون قد قمت بتخزينها أو حفظها على المنتج. من المرجح أن البيانات أو البرامج أو المواد الأخرى الموجودة في الجهاز سوف تُفقد أو تتم إعادة تنسيقها أثناء عملية الصيانة، ولا تتحمل Xiaomi مسؤولية هذا الضرر أو الفقدان.
لا يجوز لأي موزع أو وكيل أو موظف لدى Xiaomi إجراء أي تعديل أو تمديد أو إضافة لهذا الضمان المحدود. إذا اعتبر أي شرط غير قانوني أو غير قابل للتنفيذ، فإن قانونية أو قابلية تطبيق الشروط المتبقية لن تتأثر أو تقل فاعليتها.
باستثناء ما تحظره القوانين أو ما تعهدت به Xiaomi، تقتصر خدمات ما بعد البيع على بلد أو منطقة الشراء الأصلي.
لا تشمل الضمانات الحالية المنتجات التي لم تستورد و / أو لم يتم تصنيعها على النحو المطلوب من قبل شركة Xiaomi و / أو لم يتم الحصول عليها من شركة Xiaomi أو بائع رسمي تابع لها. وفقًا للقانون المعمول به، قد تستفيد من ضمانات بائع التجزئة غير الرسمي الذي باع المنتج. لذلك، تناشدك شركة Xiaomi بالاتصال ببائع التجزئة الذي اشتريت منه المنتج.

لا تنطبق الضمانات الحالية في هونغ كونغ وتايوان.

5. الضمانات الضمنية
باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، فإن جميع الضمانات الضمنية (بما في ذلك الضمانات الخاصة بالتسويق والصلاحية لغرض معين) ستكون محدودة المدة حتى الحد الأقصى لمدة هذا الضمان المحدود. لا تسمح بعض السلطات القضائية بفرض قيود على مدة الضمان الضمني، لذلك لن يتم تطبيق القيود المذكورة أعلاه في هذه الحالات.

6. الحد من الأضرار
باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، لن تكون Xiaomi مسؤولة عن أي أضرار ناجمة عن حوادث أو أضرار غير مباشرة أو خاصة أو تبعية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، خسارة الأرباح أو الإيرادات أو البيانات، أو الأضرار الناتجة عن أي خرق صريح أو ضمني. الضمان أو الشرط، أو تحت أي نظرية قانونية أخرى، حتى لو تم إبلاغ Xiaomi بإمكانية حدوث مثل هذه الأضرار. لا تسمح بعض السلطات القضائية باستثناء أو تقييد الأضرار الخاصة أو غير المباشرة أو التبعية، لذلك قد لا ينطبق عليك التقييد أو الاستثناء الوارد أعلاه.

7. جهات اتصال Xiaomi
بالنسبة للعملاء، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني: https://www.mi.com/global/support/warranty.
يمكن أن يكون الشخص المسؤول عن خدمة ما بعد البيع أي شخص في شبكة الخدمات المعتمدة لشركة Xiaomi أو الموزعين المعتمدين لشركة Xiaomi أو البائع النهائي الذي قام ببيع المنتجات لك. إذا كنت في شك، فيرجى الاتصال بالشخص المعني، حيث قد تحدده Xiaomi.

CE

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

بموجب هذا، نعلن نحن شركة Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd.، بأن هذا الجهاز يتوافق مع التوجيهات والقواعد الأوروبية المعمول بها والتعديلات. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى www.mi.com/global/support/user-guide



معلومات WEEE (نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية)

جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE وفقًا للتوجيه 2012/19/EU) التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.

تمّ التصنيع لصالح شركة: Xiaomi Communications Co., Ltd.
الجهة المصنّعة: Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd.
العنوان: 2nd Floor, No. 1 Building And 4th Floor of No. 7 Building, North of Four Xinxi Street, Lunjiao, Shunde, Foshan, Guangdong, الصين
لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com

للتفاصيل حول المستورد، يرجى الرجوع إلى العلبة
تاريخ الإنتاج: انظر العلبة
صنع في الصين

إصدار دليل المستخدم: الإصدار 1.2

อ่านคู่มือผู้ใช้ฉบับนี้ให้ละเอียดก่อนใช้งาน และควรเก็บไว้ใช้อ้างอิงในอนาคต

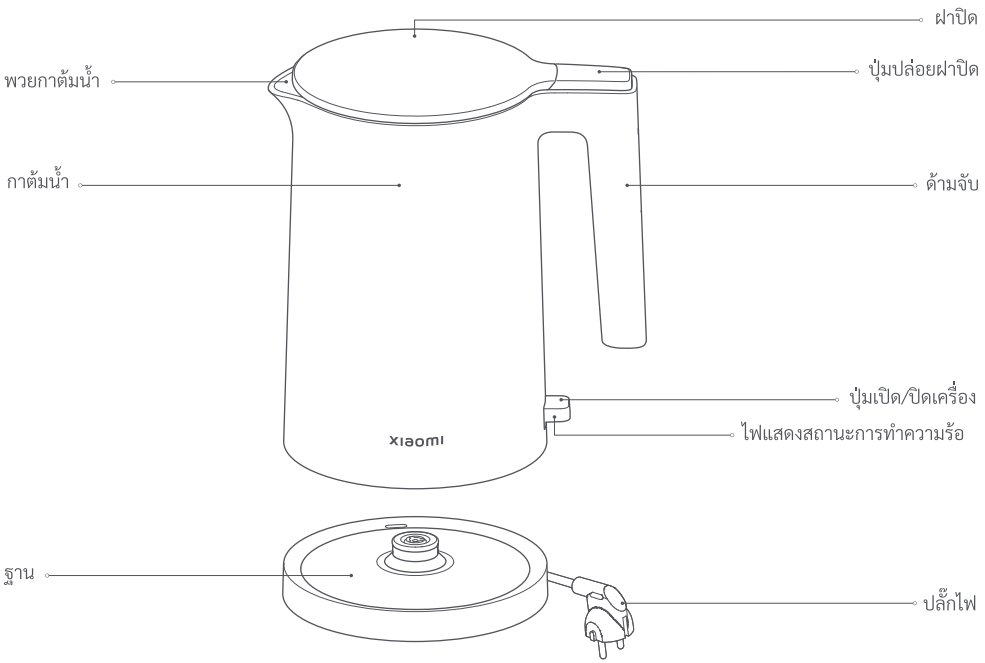
ข้อควรระวัง

- อุปกรณ์นี้มีไว้ใช้ในครัวเรือนและการใช้งานที่ใกล้เคียง เช่น
– บริเวณห้องครัวของบุคลากรในร้านค้า สำนักงาน และสถานที่ทำงานอื่น
– บ้านไร่
– โดยลูกค้าในโรงแรม โมเต็ล และสภาพแวดล้อมประเภทที่พักอาศัยอื่นๆ
– สภาพแวดล้อมประเภทที่พักพร้อมอาคารเช่า
- ไม่ควรแช่อุปกรณ์ไว้ในน้ำ
- คุณจะต้องใช้อุปกรณ์กับฐานที่ให้มาเท่านั้น
- ห้ามให้บุคคลที่ขาดความสามารถทางกายภาพ ประสาทสัมผัส หรือสติปัญญา หรือขาดประสบการณ์ หรือสามัญสำนึกใช้ผลิตภัณฑ์นี้โดปราศจากการควบคุมดูแลหรือการชี้แนะ
- ไม่อนุญาตให้เด็กเล่นกับกาต้มน้ำโดยเด็ดขาด
- เก็บกาต้มน้ำให้พ้นจากเด็ก
- เมื่อไม่มีน้ำในกาต้มน้ำ ไม่ได้ใช้งาน หรือเมื่อจะเติมน้ำลงในกาต้มน้ำ จะขยับเคลื่อนที่ หรือจะทำความสะอาดกาต้มน้ำ หรือเมื่อกาต้มน้ำมีปัญหา จะต้องถอดปลั๊กกาต้มน้ำออกก่อน
- ห้ามใช้กาต้มน้ำนี้บนพื้นผิวที่เอียงหรือไม่เสถียร และเก็บกาต้มน้ำให้พ้นจากแหล่งความร้อนเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายที่จะเกิดกับชิ้นส่วนที่เป็นพลาสติกของกาต้มน้ำ ห้ามวางกาต้มน้ำไว้ใกล้กับหรือบนอุปกรณ์ไฟฟ้าใดก็ตาม
- จะต้องใช้กาต้มน้ำกับเต้ารับไฟฟ้าที่มีการต่อสายดินซึ่งมีพิกัดกระแสไฟฟ้าที่ 10 A หรือสูงกว่า และมีพิกัดแรงดันไฟฟ้าที่ 220–240 V~ เท่านั้น ห้ามเสียบปลั๊กกาต้มน้ำเข้าไปในเต้ารับไฟฟ้าร่วมกับอุปกรณ์ไฟฟ้าอื่น
- หากสายไฟเสียหายหรือชำรุด สายไฟดังกล่าวจะต้องได้รับการเปลี่ยนโดยผู้ผลิตหรือฝ่ายบริการหลังการขายเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายเกี่ยวกับความปลอดภัย
- ห้ามเปิดฝาปิดของกาต้มน้ำ เทน้ำออก หรือเติมน้ำในขณะที่กาต้มน้ำกำลังทำงานอยู่
- หากเติมน้ำในกาต้มน้ำมากเกินไป น้ำที่เดือดอาจจะกระฉอกออกมาได้
- กาต้มน้ำนี้จะต้องใช้ในการต้มน้ำเท่านั้น ห้ามใช้กาต้มน้ำในการทำความร้อนให้แก่สิ่งอื่น เช่น สาหร่าย ไข่ นมถั่วเหลือง ใบชา นม แล ก๋วยเตี๋ยว มิเช่นนั้น กาต้มน้ำอาจจะทำงานไม่เหมาะสมได้ ห้ามเติมน้ำเกินเครื่องหมายระดับน้ำสูงสุด มิเช่นนั้น น้ำร้อนจะล้นออกมาหรือกระเด็นจนทำให้กาต้มน้ำรั่วได้ เมื่อต้มน้ำ น้ำในกาต้มน้ำจะต้องอยู่เหนือกว่าเครื่องหมายระดับน้ำต่ำสุดเพื่อป้องกันไม่ให้กาต้มน้ำแห้งเมื่อเดือด
- โปรดนำกาต้มน้ำออกจากฐานเมื่อจะเติมน้ำ และเช็ดน้ำส่วนเกินออกจากด้านล่างของกาต้มน้ำก่อนที่จะวางกาต้มน้ำกลับไปไว้ที่บนฐาน
- ห้ามวางกาต้มน้ำไว้ใกล้กับแหล่งความร้อน เช่น หม้อหุงข้าวและเตาเพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงเรื่องไฟไหม้
- ห้ามใช้รางปลั๊กไฟคุณภาพต่ำกับผลิตภัณฑ์นี้เพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงเรื่องไฟไหม้
- ห้ามแช่กาต้มน้ำไว้ในน้ำ ห้ามเอียง เขย่า ขยับ หรือคว่ำกาต้มน้ำเมื่อใช้กาต้มน้ำ
- เด็กอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไปสามารถใช้เครื่องใช้ไฟฟ้านี้ได้ แต่ต้องได้รับการควบคุมดูแลหรือชี้นำวิธีใช้งานเครื่องอย่างปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นจากการใช้เครื่อง การทำความสะอาดและการบำรุงรักษาของผู้ใช้จะต้องไม่ได้รับการดำเนินการโดยเด็กหากเด็กได้อายุมากกว่า 8 ปี และไม่ได้รับการควบคุมดูแล เก็บเครื่องใช้ไฟฟ้าและสายไฟของเครื่องใช้ไฟฟ้าให้พ้นจากมือเด็กซึ่งอายุต่ำกว่า 8 ปี

• บุคคลที่มีข้อจำกัดทางร่างกาย ระบบประสาท หรือสภาวะจิต หรือขาดประสบการณ์และความรู้ ล้วนแต่สามารถใช้เครื่องใช้ไฟฟ้านี้ได้ แต่ต้องได้รับการควบคุมดูแลหรือชี้นำวิธีใช้งานเครื่องอย่างปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้อ

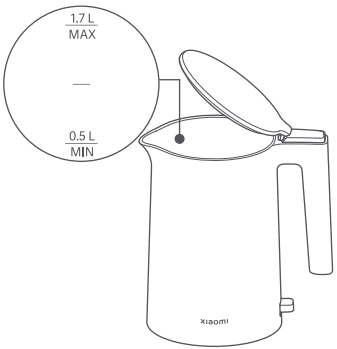
หมายเหตุ: เมื่อใช้กาต้มน้ำเป็นครั้งแรก โปรดต้มน้ำและเทน้ำในกาต้มน้ำทิ้ง 3 ครั้งก่อนจะดื่ม
คำเตือน: ห้ามขยับฝาปิดของกาต้มน้ำในขณะที่น้ำกำลังเดื

ภาพรวมผลิตภัณฑ์



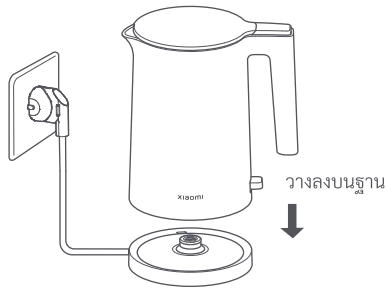
หมายเหตุ: ภาพของผลิตภัณฑ์ อุปกรณ์เสริมและยูสเซอร์อินเตอร์เฟสในคู่มือการใช้งานใช้สำหรับการอ้างอิงเท่านั้น ผลิตภัณฑ์และฟังก์ชั การทำงานจริงอาจแตกต่างออกไปเนื่องจากการปรับปรุงผลิตภัณฑ

วิธีการใช้

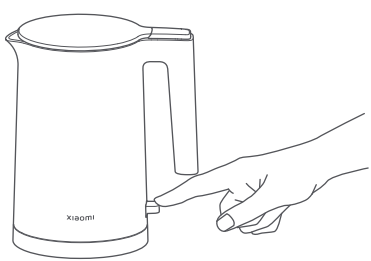


1. กดปุ่มปล่อยฝาปิดเพื่อเปิดฝาปิด และเติมน้ำลงไปในกาต้มน้ำ

   คำเตือน: ระดับน้ำจะต้องถึงอย่างน้อยเครื่องหมายต่ำสุดและจะต้องไม่เกินเครื่องหมายสูงสุด



2. ปิดฝาปิดให้สนิท และวางกาต้มน้ำลงบนฐาน



3. กดปุ่มเปิด/ปิดเครื่อง จากนั้นไฟแสดงสถานะการทำความร้อนจะติด และกาต้มน้ำจะเริ่มทำความร้



4. เมื่อน้ำเดือดแล้ว ไฟแสดงสถานะการทำความร้อนจะดับลงและการทำความร้อนจะหยุดลงโดยอัตโนมัต

   คำเตือน: ห้ามขยับฝาปิดในขณะที่กาต้มน้ำกำลังทำเพื่อหลีกเลี่ยงการถูกลวก

การทำความสะอาดและการบำรุงรัก

1. เติมน้ำส้มสายชูขาวแบบฟู้ดเกรดจำนวน 0.5 ลิตร และแช่ทิ้งไว้เป็นเวลาอย่างน้อย 1 ชั่วโมง
2. เช็ดตะกอนที่เหลืออยู่ออกด้วยผ้าหมาดหลังจากเทน้ำส้มสายชูขาวทิ้งแล้ว
3. เติมน้ำ (สูงกว่าเครื่องหมายต่ำสุดและต่ำกว่าเครื่องหมายสูงสุด) และเทน้ำทิ้งหลังจากน้ำเดือดแล้ว จากนั้นจึงใช้น้ำสะอาดล้างกาต้มน้ำ 4-5 ครั้ง
4. ใช้ผ้าแห้งทำความสะอาดด้านนอกของกาต้มน้ำ เก็บกาต้มน้ำไว้ในที่แห้งและระบายอากาศดี และปกป้องกาต้มน้ำจากฝุ่น ความชื้น แล แมลง

ข้อควรระวัง:

1. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ถอดปลั๊กของกาต้มน้ำออกแล้วและปล่อยให้กาต้มน้ำเย็นลงก่อนที่จะทำความสะอาด
2. กำจัดคราบหินปูนและตะกอนที่ด้านในของกาต้มน้ำอย่างสม่ำเสมอเพื่อยืดอายุการใช้งานของกาต้มน้ำ
3. หากมีการสะสมของคราบหินปูนอย่างรุนแรง โปรดปฏิบัติตามขั้นตอนข้างต้นอีกครั้ง ห้ามใช้ฝอยขัดหม้อหรือสารทำความสะอาดที่เป็นสารเคมีหรือมีฤทธิ์กัดกร่อน
4. ห้ามแช่กาต้มน้ำหรือฐานไว้ในน้ำ และดูแลให้ด้านนอกของกาต้มน้ำให้แห้งอยู่เสมอ

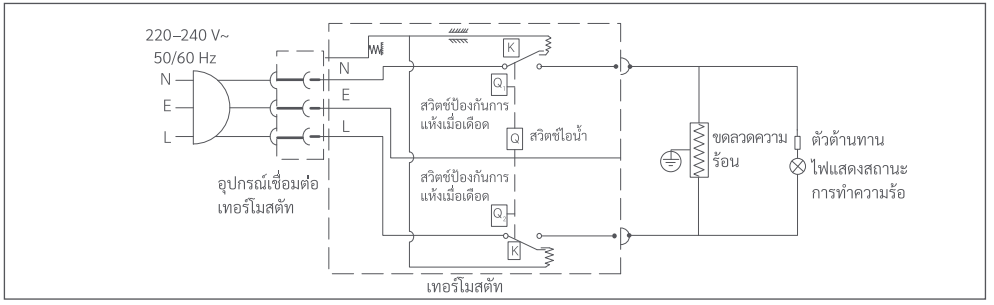
ข้อมูลจำเพา

ชื่อ	กาต้มน้ำไฟฟ้า Xiaomi 2
รุ่น	MJDSH04YM
แรงดันไฟฟ้า	220–240 V~
ความถี่	50/60 Hz
กำลังไฟฟ้า	1800 W
ความจุ	1.7 ลิตร
น้ำหนักสุทธิ	1.17 กก.
ขนาดวัตถุ	227 × 158 × 262 มม.
การใช้พลังงาน	โหมดปิด: ≤ 0.3 W
เวลาในการเข้าสู่เงื่อนไข	โหมดปิด: ≤ 20 น.

การแก้ปัญหา

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีแก้ไขปัญหา
ไฟแสดงสถานะการทำความร้อนไม่สว่า	เต้ารับไฟฟ้าชำรุดเสียหายหรือเชื่อมต่อไม่สนิ	เปลี่ยนเต้ารับไฟฟ้า
	ไม่ได้เสียบปลั๊กไฟอย่างเหมาะสม	เสียบปลั๊กในปลั๊กไฟอย่างเหมาะสม
	ปลั๊กไฟผิดรูป	ติดต่อฝ่ายบริการหลังการขาย
	ฐานไม่ใช่ของแท้หรือไม่ใช่สำหรับกาต้มน้ำนี	ใช้ฐานที่มาพร้อมกับกาต้มน้ำ
น้ำที่ต้มล้นออกมา	เกินเครื่องหมายระดับน้ำสูงสุด	ดูแลให้น้ำอยู่ภายในระดับที่กำหน
การเปลี่ยนแปลงของสีหรือการสะสมของคราบหินปูนที่ด้านในของกาต้มน้ำ	ความกระด้างของน้ำในท้องถิ่นสูงขึ้น	ทำความสะอาดทันท
กาต้มน้ำไม่ทำความร้อ	ไม่ได้กดปุ่มเปิด/ปิดเครื่องหรือปุ่มเปิด/ปิดเครื่องติดขัด	กดปุ่มเปิด/ปิดเครื่องอีกครั้ง
	สายของเทอร์มินอลบล็อกด้านในหลวมหรือชำรุเสียหาย	ติดต่อฝ่ายบริการหลังการขาย
	เทอร์โมสตัททำงานผิดปกติ	ติดต่อฝ่ายบริการหลังการขาย
น้ำไม่เดือดหรือไม่หยุดเดือด	เทอร์โมสตัททำงานผิดปกติ	ติดต่อฝ่ายบริการหลังการขาย
	คุณไม่ได้ปิดฝาปิดของกาต้มน้ำอย่างเหมาะสม	ปิดฝาปิดให้สนิท
	มีน้ำน้อยเกินไปในขณะที่ระดับน้ำต่ำกว่าเครื่องหมายต่ำสุด	ดูแลปริมาณน้ำให้อยู่ภายในระดับที่กำหน

แผนภาพวงจร



การรับประกันสินค้า

การรับประกันนี้ให้สิทธิที่เฉพาะเจาะจงแก่คุณ และคุณอาจมีสิทธิอื่นๆ ตามกฎหมายของประเทศ มลรัฐ หรือรัฐของคุณ แน่นอนว่า ในบางประเทศ มลรัฐ หรือรัฐ กฎหมายผู้บริโภคอาจกำหนดระยะเวลาการรับประกันขั้นต่ำ นอกเหนือจากที่ได้รับอนุญาตตามกฎหมาย XIAOMI จะไม่ยกเว้น จำกัด หรือระงับสิทธิอื่นๆ ที่คุณอาจมี เพื่อความเข้าใจสิทธิของคุณอย่างถี่ถ้วน เราขอเชิญให้คุณค้นคว้ากฎหมายของประเทศ มลรัฐ หรือรัฐของคุณ

1. การรับประกันสินค้าแบบจำกัด
XIAOMI รับประกันว่า ผลิตภัณฑ์ปราศจากข้อบกพร่องด้านวัสดุและคุณภาพภายใต้การใช้งานปกติและการใช้งานตามคู่มือผู้ใช้ผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้องในระยะเวลาการรับประกัน

ระยะเวลาและเงื่อนไขที่เกี่ยวข้องกับการรับประกันตามกฎหมายจะให้ไว้ตามกฎหมายในประเทศของคุณตามลำดับ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับประโยชน์จากการรับประกันสำหรับผู้บริโภค โปรดดูที่เว็บไซต์ทางการของ Xiaomi **https://www.mi.com/global/support/warranty**

Xiaomi รับประกันต่อผู้ซื้อผลิตภัณฑ์ครั้งแรกว่า ผลิตภัณฑ์ Xiaomi จะไม่มีข้อบกพร่องด้านวัสดุและคุณภาพภายใต้การใช้งานปกติในระยะเวลาตามที่กล่าวไว้ด้านบน
Xiaomi ไม่รับประกันว่าการทำงานของผลิตภัณฑ์จะไม่ถูกรบกวนหรือปราศจากข้อผิดพลาด
Xiaomi ไม่มีส่วนรับผิดชอบต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากการไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำที่เกี่ยวข้องกับการใช้ผลิตภัณฑ์

2. การเยียวยา
หากพบข้อบกพร่องด้านฮาร์ดแวร์ และ Xiaomi ได้รับการอ้างสิทธิที่ถูกต้องภายในระยะเวลารับประกัน Xiaomi จะ
(1) ซ่อมแซมผลิตภัณฑ์โดยไม่มีค่าใช้จ่าย (2) เปลี่ยนผลิตภัณฑ์ หรือ (3) คืนเงินค่าผลิตภัณฑ์ โดยไม่รวมค่าจัดส่งที่อาจเกิดขึ้น

3. วิธีรับบริการการรับประกัน
ในการรับบริการการรับประกัน คุณต้องส่งผลิตภัณฑ์ในบรรจุภัณฑ์ดั้งเดิม หรือบรรจุภัณฑ์ที่คล้ายคลึงและปกป้องผลิตภัณฑ์ได้เท่าเทียมกันมายังที่อยู่ที่ระบุไว้โดย Xiaomi เว้นแต่ในขอบเขตที่ต้องห้ามตามกฎหมายที่บังคับใช้ Xiaomi อาจเรียกร้องให้คุณแสดงหลักฐานหรือหลักฐานการซื้อ และ/หรือปฏิบัติตามข้อกำหนดการลงทะเบียนก่อนรับบริการการรับประกัน

4. ข้อยกเว้นและข้อจำกัด
เว้นแต่ได้กำหนดไว้เป็นอย่างอื่นโดย Xiaomi การรับประกันแบบ จำกัดนี้มีผลกับผลิตภัณฑ์ที่ผลิตโดยหรือเพื่อ Xiaomi และสามารถระบุได้โดยเครื่องหมายการค้า ชื่อการค้า หรือโลโก้ "Xiaomi" หรือ "Mi" เท่านั้น
การรับประกันแบบจำกัดไม่มีผลต่อ (ก) ความเสียหายที่เกิดจากธรรมชาติหรือเหตุสุดวิสัย ตัวอย่างเช่นเช่น ฟ้าผ่า ทอร์นาโด น้ำท่วม ไฟไหม้ แผ่นดินไหว หรือ หรือเหตุภายนอกอื่นๆ (ข) ความประมาทเลินเล่อ (ค) การใช้เพื่อการค้า (ง) การปรับเปลี่ยนหรือแก้ไขส่วนใดส่วนหนึ่งของผลิตภัณฑ์ (จ) ความเสียหายที่เกิดจากการใช้งานกับผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่ของ Xiaomi (ฉ) ความเสียหายที่เกิดจากอุบัติเหตุ การละเมิด หรือการใช้ในทางที่ผิด (ช) ความเสียหายที่เกิดจากการใช้งานผลิตภัณฑ์นอกเหนือจากที่ได้รับอนุญาตหรือนอกเหนือวัตถุประสงค์ที่อธิบายไว้โดย Xiaomi หรือใช้แรงดันไฟฟ้าหรือแหล่งจ่ายไฟที่ไม่เหมาะสม หรือ (ซ) ความเสียหายที่เกิดจากการบริการ (รวมถึงการอัพเกรดและการขยาย) ที่ดำเนินการโดยผู้ที่ไม่ใช่ตัวแทนของ Xiaomi

การสำรองข้อมูล ซอฟต์แวร์ หรือวัสดุอื่นใดที่คุณอาจเก็บหรือรักษาไว้ในผลิตภัณฑ์อยู่ในความรับผิดชอบของคุณ มีแนวโน้มว่าข้อมูล ซอฟต์แวร์ หรือวัสดุอื่นในอุปกรณ์จะสูญหายหรือถูกจัดรูปแบบใหม่ในระหว่างกระบวนการให้บริการ Xiaomi จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายหรือความสูญเสียดังกล่าว
ไม่มีผู้ค้าปลีก ตัวแทน หรือพนักงานของ Xiaomi ได้รับอนุญาตให้แก้ไข ขยาย หรือเพิ่มเติมใดๆ นอกเหนือการรับประกันแบบจำกัดนี้ หากข้อกำหนดใดๆ ผิดต่อกฎหมายหรือไม่สามารถบังคับใช้ได้ ความชอบด้วยกฎหมายหรือการบังคับใช้ข้อกำหนดที่เหลือจะไม่ได้รับผลกระทบหรือความเสื่อมเสีย
ยกเว้นการรับประกันที่ห้ามโดยกฎหมาย หรือสัญญาไว้โดย Xiaomi บริการหลังการขายจะจำกัดตามประเทศหรือภูมิภาคของการซื้อผลิตภัณฑ์ครั้งแรก
ผลิตภัณฑ์ที่ไม่ได้รับการนำเข้าอย่างถูกต้อง และ/หรือไม่ได้ผลิตอย่างถูกต้องโดย Xiaomi และ/หรือไม่ได้รับมาอย่างถูกต้องจาก Xiaomi หรือผู้ขายอย่างเป็นทางการของ Xiaomi จะไม่ได้รับความคุ้มครองตามการรับประกันปัจจุบัน ตามกฎหมายที่บังคับใช้ คุณอาจได้รับประโยชน์จากการรับประกันจากผู้ค้าปลีกอย่างไม่เป็นทางการที่ขายผลิตภัณฑ์ ดังนั้น Xiaomi ขอแนะนำให้คุณติดต่อผู้ค้าปลีกที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์
การรับประกันปัจจุบันไม่บังคับใช้กับฮ่องกงและไต้หวัน

5. การรับประกันโดยนัย
เว้นแต่ในขอบเขตที่ต้องห้ามตามกฎหมายที่บังคับใช้ การรับประกันโดยนัยทั้งหม (รวมถึงการรับประกันสภาพการใช้ประโยชน์ในเชิงพาณิชย์และความเหมาะสมสำหรับวัตถุประสงค์เฉพาะ) จะมีระยะเวลาจำกัดจนถึงระยะเวลาสูงสุดของการรับประกันแบบจำกัดนี้ เขตอำนาจศาลบางแห่งไม่อนุญาตให้มีข้อจำกัดเกี่ยวกับระยะเวลาการรับประกันโดยนัยดังนั้นข้อจำกัดข้างต้นจะไม่ถูกนำมาใช้ในกรณีเหล่านั้น

6. ข้อจำกัดความเสียหาย
เว้นแต่ในขอบเขตที่ต้องห้ามตามกฎหมายที่บังคับใช้ Xiaomi จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายใดๆ ที่เกิดขึ้นจากอุบัติเหตุ ความเสียหายโดยอ้อม ความเสียหายพิเศษหรือความเสียหายที่เกิดตามมา รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการสูญเสียผลกำไร รายได้หรือข้อมูล ความเสียหายที่เป็นผลมาจากการละเมิดเงื่อนไขการรับประกันที่ชัดแจ้งหรือโดยนัย หรือภายใต้ทฤษฎีทางกฎหมายอื่นใด แม้ว่า Xiaomi จะได้รับแจ้งถึงความเป็นไปได้ในการเกิดความเสียหายดังกล่าวก็ตาม เขตอำนาจศาลบางแห่งไม่อนุญาตให้มีข้อยกเว้นหรือข้อจำกัดความเสียหายพิเศษ ความเสียหายโดยอ้อม หรือความเสียหายที่เกิดตามมา ดังนั้นข้อจำกัดหรือข้อยกเว้นด้านบนอาจไม่มีผลกับคุณ

7. ติดต่อ XIAOMI
สำหรับลูกค้า โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์: https://www.mi.com/global/support/warranty
ผู้ติดต่อสำหรับบริการหลังการขายอาจเป็นบุคคลใดก็ได้ในเครือข่ายการให้บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Xiaomi ผู้แทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก Xiaomi หรือผู้จำหน่ายขั้นสุดท้ายที่ขายผลิตภัณฑ์ให้คุณ หากมีข้อสงสัย โปรดติดต่อบุคคลที่เกี่ยวข้องที่ Xiaomi อาจระบุตัวบุคคลได้

คำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรป

พวกเรา Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd. ขอยืนยันว่าอุปกรณ์นี้เป็นไปตามแนวทางและบรรทัดฐานของยุโรปที่บังคับใช้และการแก้ไขเพิ่มเติม ประกาศฉบับเต็มของคำประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรปจะอยู่ในที่อยู่ทางอินเทอร์เน็ตต่อไปนี้: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

สำหรับคู่มืออิเล็กทรอนิกส์อย่างละเอียด โปรดไปที่ www.mi.com/global/support/user-guide

ข้อมูลของ WEEE

ผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่มีสัญลักษณ์นี้เป็นขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE ตามคำสั่งที่ 2012/19/EU) ซึ่งไม่ควรปะปนกับขยะในครัวเรือนที่ไม่ได้จำแนก คุณควรปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อมด้วยการส่งขยะอุปกรณ์ของคุณไปยังจุดรวบรวมที่กำหนดไว้เพื่อการรีไซเคิลขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและขยะอิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งได้รับการแต่งตั้งจากรัฐบาลหรือหน่วยงานท้องถิ่น การกำจัดและการรีไซเคิลที่ถูกต้องจะช่วยป้องกันผลทางลบที่ตามมาซึ่งอาจเกิดขึ้นได้ต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ โปรดติดต่อผู้ติดตั้งหรือหน่วยงานท้องถิ่นสำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับตำแหน่งที่ตั้ง เช่นเดียวกับข้อกำหนดและเงื่อนไขของจุดเก็บนั

ผลิตเพื่อ: Xiaomi Communications Co., Ltd.
ผลิตโดย: Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd.
ที่อยู่: 2nd Floor, No. 1 Building And 4th Floor of No. 7 Building, North of Four Xinxi Street, Lunjiao, Shunde, Foshan, Guangdong สาธารณรัฐประชาชนจีน
สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่ www.mi.com

สำหรับรายละเอียดของผู้นำเข้า โปรดดูบนกล่อง
วันที่ผลิต: ดูบนกล่อง
ผลิตในประเทศจีน

คู่มือผู้ใช้ เวอร์ชัน : V1.2

Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

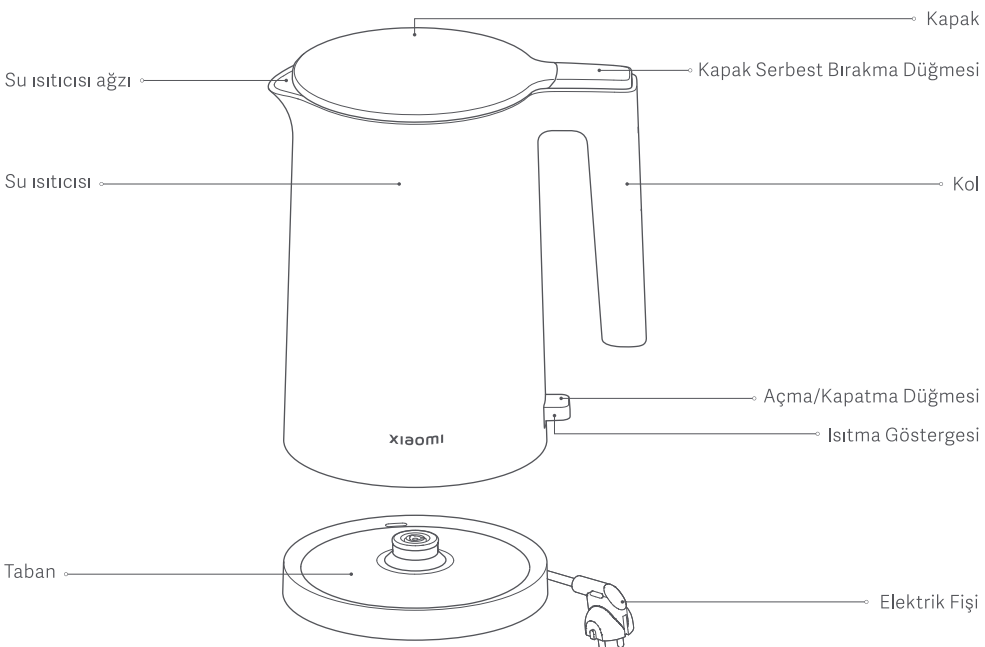
Önlemler

- Bu cihaz, ev ortamında ve aşağıdakiler gibi benzer uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
– mağazalar, ofisler ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alnaları;
– çiftlik evleri;
– hotellerdeki, motellerdeki ve diğer konaklama türlerindeki ortamlarda müşteriler tarafından;
– yatak ve kahvaltı türündeki ortamlarda.
- Cihaz suya daldırılmamalıdır.
- Cihaz yalnızca sağlanan taban ile birlikte kullanılmalıdır.
- Fiziksel, duyusal ya da zihinsel beceriden yoksun olan ya da deneyimi veya sağduyusu olmayan kişilerin bu ürünü denetim ya da kılavuz olmadan kullanmalarına izin vermeyin.
- Çocukların su ısıtıcısıyla oynamasına asla izin vermeyin.
- Lütfen çocuklardan uzak tutun.
- Su ısıtıcısı boşken, kullanılmıyorken veya içine su ekliyorken, taşıyorken veya temizliyorken veya bir problem yaşandığında su ısıtıcısının fişi prizden çekilmelidir.
- Bu su ısıtıcısını eğimli veya dengesiz yüzeylerde kullanmayın ve plastik parçalarının zarar görmesini önlemek için ısı kaynaklarından uzak tutun. Su ısıtıcısını herhangi bir elektrikli cihazın yanına veya üzerine koymayın.
- Su ısıtıcısı yalnızca, anma akımı 10 A veya üzeri olan ve anma voltajı 220–240 V~ olan topraklı bir elektrik prizi ile birlikte kullanılmalıdır. Su ısıtıcısını diğer elektrikli cihazlarla birlikte elektrik prizine takmayın.
- Güç kablosu hasar görmüşse veya kırılmışsa, güvenlik risklerini önlemek için üretici veya satış sonrası hizmet departmanı tarafından değiştirilmelidir.
- Su ısıtıcısı çalışırken, su ısıtıcısının kapağını açmayın, ısıtıcıdan su dökmeyin veya ısıtıcıya su eklemeyin.
- Eğer su ısıtıcısı aşırı doldurulursa, bu durumda kaynar su dışarı sıçrayabilir.
- Bu su ısıtıcısı, yalnızca su kaynatmak için kullanılabilir. Deniz yosunu, yumurta, soya sütü, çay yaprağı, süt ve erişte gibi diğer şeyleri ısıtmak için kullanmayın. Aksi takdirde, su ısıtıcısı düzgün çalışmayabilir. Maksimum su seviyesi işaretinin üzerine çıkacak miktarda su eklemeyin. Aksi takdirde, sıcak su taşacaktır veya fışkıracaktır, bu da su ısıtıcısının sızdırmasına neden olacaktır. Su kaynarken, kaynama kaynaklı kuruma riskini önlemek için su ısıtıcısındaki suyun, minimum su seviyesi işaretinin üzerinde olması gereklidir.
- Lütfen su eklerken su ısıtıcısını tabanından çıkarın ve tekrar tabanına yerleştirmeden önce su ısıtıcısının tabanında yer alan fazla suyu silin.
- Yangın riskini önlemek için su ısıtıcısını ocak ve soba gibi ısı kaynaklarının yakınlarına yerleştirmeyin.
- Yangın riskini önlemek için bu ürünle birlikte düşük kaliteli çoklu prizleri kullanmayın.
- Su ısıtıcısını suya daldırmayın. Kullanım sırasında su ısıtıcısını eğmeyin, sallamayın, taşımayın veya devirmeyin.
- Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmiş olması durumunda 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı tarafından gerçekleştirilecek bakım, 8 yaşından büyük olmadıkları ve gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve cihaz kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyecekleri yerde saklayın.

• Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmiş olması durumunda fiziksel, duyusal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.

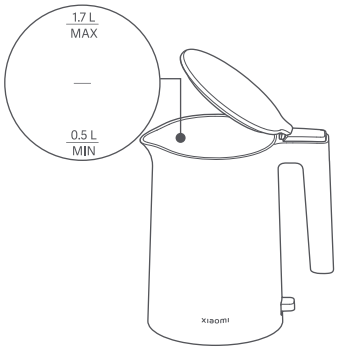
Not: Su ısıtıcısını ilk defa kullanırken, içmeden önce lütfen 3 kez su kaynatın ve su ısıtıcısını boşaltın.
Uyarı: Su kaynarken su ısıtıcısının kapağını hareket ettirmeyin.

Ürüne Genel Bakış



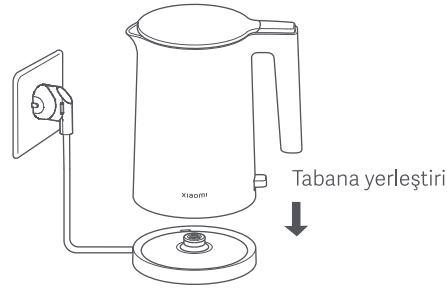
Not: Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.

Kullanım

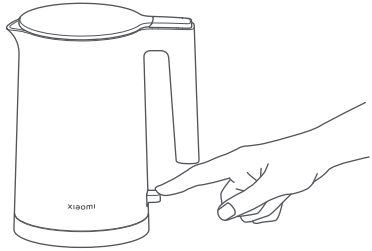


1. Kapağı açmak için kapak serbest bırakma düğmesine basın ve su ısıtıcısına su ekleyin.

   Uyarı: Su seviyesi en az minimum işaret seviyesinde olmalı ve maksimum işaretinin bulunduğu seviyeyi geçmemelidir.



2. Kapağı tamamen kapatın ve su ısıtıcısını tabana yerleştirin.



3. Açma/kapatma düğmesine basın. Ardından ısıtma göstergesi yanar ve su ısıtıcısı ısıtmaya başlar.



4. Su kaynadığında, ısıtma göstergesi kapanacaktır ve ısıtma otomatik olarak duracaktır.

   Uyarı: Haşlanmadan kaçınmak için su ısıtıcısı çalışırken kapağı hareket ettirmeyin.

Temizlik ve Bakım

1. 0,5 L gıda-saflığında beyaz sirke ekleyin ve en az 1 saat ıslanmaya bırakın.
2. Beyaz sirkeyi döktükten sonra, kalıntı çökeltileri nemli bir bezle silin.
3. Su ekleyin (minimum seviye işaretinin üzerinde ve maksimum seviye işaretinin altında) ve kaynadıktan sonra dökün ve ardından su ısıtıcısını 4-5 defa durulamak için temiz su kullanın.
4. Su ısıtıcısının dışını temizlemek için kuru bir bez kullanın. Su ısıtıcısını kuru, iyi havalandırılmış bir yerde tutun ve tozdan, nemden ve böceklerden koruyun.

Önlemler:

1. Su ısıtıcısının fişinin çekildiğinden emin olun ve temizlemeden önce soğumasını bekleyin.
2. Servis ömrünü uzatmak için su ısıtıcısının içerisindeki kireç ve çökeltileri düzenli olarak temizleyin.
3. Eğer ciddi düzeyde kireç birikimi söz konusuysa, lütfen yukarıdaki adımları tekrarlayın. Bulaşık teli veya herhangi bir kimyasal veya aşındırıcı temizlik maddesi kullanmayın.
4. Su ısıtıcısını veya tabanını suya batırmayın ve dışını kuru tutun.

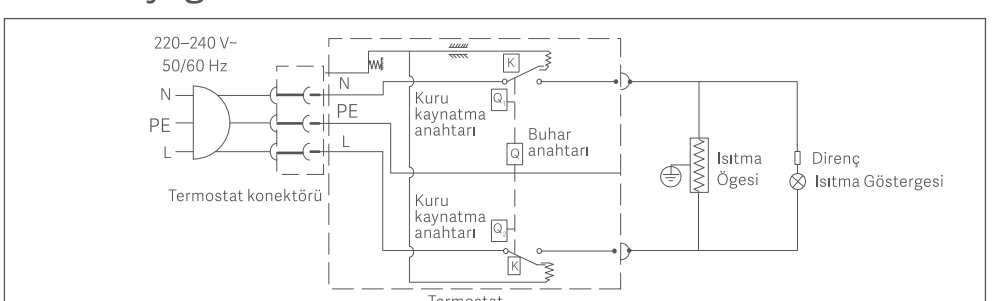
Belirtimler

Ad	Xiaomi Elektrikli Su Isıtıcısı 2
Model	MJDSH04YM
Nominal Voltaj	220–240 V~
Nominal Frekans	50/60 Hz
Nominal Güç	1800 W
Kapasite	1,7 L
Net Ağırlık	1,17 kg
Ürün Boyutları	227 × 158 × 262 mm
Güç Tüketimi	Kapalı modu: ⩽ 0,3 W
Koşulu Girme Zamanı	Kapalı modu: ⩽ 20 dk

Sorun Giderme

Sorunlar	Olası Nedenler	Çözümler
Isıtma göstergesi yanmıyor.	Elektrik prizi hasar görmüş ya da düzgün temas kurmuyor.	Elektrik prizini değiştirin.
	Elektrik fişi düzgün takılmamış.	Elektrik fişini düzgün şekilde takın.
	Elektrik fişi deforme olmuş.	Satış sonrası hizmet bölümüyle iletişime geçin.
	Taban orijinal değil veya bu su ısıtıcısı için uygun değil.	Su ısıtıcıyla birlikte sağlanan tabanı kullanın.
Kaynayan su taşıyor.	Maksimum su seviyesi işareti aşıldı.	Suyu gerekli aralık içerisinde tutun.
Su ısıtıcısının içerisinde renk değişimi var veya kireç oluşuyor.	Yerel suyun sertliği daha yüksektir.	Zamanında temizleyin.
Su ısıtıcısı ısınmıyor.	Açma/kapatma düğmesine basılmadı ya da düğme sıkıştı.	Açma/kapatma düğmesine tekrar basın.
	Dahili terminal bloklarının kabloları gevşemiş ya da hasar görmüş.	Satış sonrası hizmet bölümüyle iletişime geçin.
	Termostat bozuk.	Satış sonrası hizmet bölümüyle iletişime geçin.
Su kaynamıyor ya da kaynama durmuyor.	Termostat bozuk.	Satış sonrası hizmet bölümüyle iletişime geçin.
	Su ısıtıcısının kapağı düzgün kapalı değil.	Kapağı güvenli bir şekilde kapatın.
	Minimum su seviyesi işaretinin altında çok az su var.	Su miktarını gerekli aralıkta tutun.

Devre Diyagramı



GARANTİ BİLDİRİMİ

BU GARANTİ SİZE BELİRLİ HAKLAR VERMEKTEDİR VE BUNLARIN YANI SIRA ÜLKENİZİN, EYALETİNİZİN VEYA DEVLETİNİZİN YASALARIYLA SAĞLANAN BAŞKA HAKLARA DA SAHİP OLABİLİRSİNİZ. NİTEKİM BAZI ÜLKELERDE, EYALETLERDE VEYA DEVLETLERDE TÜKETİCİ YASALARI, BELİRLİ BİR ASGARİ GARANTİ SÜRESİ OLMASINI ZORUNLU KILABİLİR. XIAOMI, YASALARLA AKSİ BELİRTİLMEDİĞİ SÜRECE, SAHİP OLABİLECEĞİNİZ DİĞER HAKLARI HARİÇ TUTMAZ, SINIRLAMAZ VEYA ASKIYA ALMAZ. HAKLARINIZI TAM OLARAK ANLAMAK İÇİN ÜLKENİZİN, EYALETİNİZİN VEYA DEVLETİNİZİN YASALARINA BAŞVURMANIZ RİCA OLUNUR.

1. SINIRLI ÜRÜN GARANTİSİ
XIAOMI, Ürünlerin, Garanti Süresi boyunca normal kullanım koşulları altında ve ilgili Ürün kullanım kılavuzuna uygun olarak kullanılması şartıyla herhangi bir malzeme ve işçilik kusurunun olmadığını garanti eder.

Yasal garantilerle ilgili süre ve koşullar ilgili yerel yasalar tarafından sağlanır. Tüketici garantisiyle sunulan faydalar hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen Xiaomi'nin resmi web sitesine başvurun:
https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi, ilk alıcıya, Xiaomi Ürününün yukarıda belirtilen süre zarfında normal kullanım koşulları altında malzeme ve işçilik kusuru bulunmayacağını garanti eder.
Xiaomi, Ürünün kesintisiz veya hatasız bir şekilde çalışacağını garanti etmez.
Xiaomi, Ürünün kullanımıyla ilgili yönergelere uyulmamasından kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.

2. TELAFİLER
Donanım kusuru bulunması ve Garanti Süresi içinde Xiaomi tarafından geçerli bir hak talebi alınması durumunda Xiaomi, (1) ürünü ücretsiz olarak onaracak, (2) ürünü değiştirecek veya (3) Ürünü iade edecektir (olası nakliye masrafları hariç).

3. GARANTİ KAPSAMINDA SERVİSTEN YARARLANMA
Garanti kapsamında servisten yararlanmak için Ürünü, orijinal ambalajında veya eşit derecede Ürün koruması sağlayan benzer bir ambalajda Xiaomi tarafından belirtilen adrese teslim etmeniz gerekir. Yürürlükteki yasaların izin vermediği durumlar haricinde Xiaomi, garanti kapsamında servis almadan önce belirli kanıtlar veya satın alma belgesi sunmanızı ve/veya kayıt şartlarına uymanızı gerekli kılabilir.

4. İSTİSNALAR VE SINIRLAMALAR
Xiaomi tarafından aksi belirtilmedikçe işbu Sınırlı Garanti yalnızca, Xiaomi tarafından veya Xiaomi adına üretilip ticari marka, ticari ad ya da "Xiaomi" veya "Mi" logosu ile tanımlanan Ürünler için geçerlidir.
İşbu Sınırlı Garanti; (a) yıldırım çarpması, kasırga, sel, yangın, deprem veya diğer harici nedenler gibi doğa olaylarına bağlı hasarlar; (b) İhmal; (c) Ticari kullanım; (d) Ürünün herhangi bir kısmında değişiklik yapılması; (e) Xiaomi dışı ürünlerle kullanımdan kaynaklanan hasarlar; (f) Kaza, suistimal veya yanlış kullanımdan kaynaklanan hasarlar; (g) Ürünü, Xiaomi tarafından açıklanan, izin verilen veya amaçlanan kullanımların dışında ya da uygun olmayan voltaj veya güç kaynağı ile çalıştırmaktan kaynaklanan hasarlar; (h) Xiaomi' nin temsilcisi olmayan herhangi bir kişi tarafından gerçekleştirilen servis işleminden (yükseltmeler ve genişletmeler dahil) kaynaklanan hasarlar için herhangi bir şekilde geçerli olmayacaktır.

Üründe depoladığınız veya muhafaza ettiğiniz tüm verileri, yazılımları veya diğer malzemeleri yedeklemek sizin sorumluluğunuzdadır. Ekipmandaki veriler, yazılımlar veya diğer malzemeler servis işlemi sırasında kaybolabilir veya yeniden biçimlendirilebilir ve Xiaomi bu tür bir hasar veya kayıptan sorumlu değildir.
Hiçbir Xiaomi satıcısının, temsilcisinin veya çalışanının işbu Sınırlı Garanti üzerinde herhangi bir değişiklik, genişletme veya ekleme yapma yetkisi yoktur. Herhangi bir koşulun yasadışı veya uygulanamaz olması durumunda, kalan koşulların yasallığı veya uygulanabilirliği etkilenmez veya zarar görmez.
Yasalarla engellendiği veya Xiaomi'nin farklı vaatlerde bulunduğu durumlar haricinde, satış sonrası hizmetler ilk satın alımın yapıldığı ülke veya bölge ile sınırlı olacaktır.
Usulünce ithal edilmemiş ve/veya Xiaomi tarafından usulüne uygun olarak üretilmemiş ve/veya Xiaomi veya Xiaomi' nin resmi satıcısından usulüne uygun olarak alınmamış ürünler, bu garantiler kapsamında değildir. Yürürlükteki yasalara göre, ürünün satışını yapmış olan, resmi olmayan satıcıların sunduğu garantilerden yararlanabilirsiniz. Bu nedenle, Xiaomi sizi ürünü satın aldığınız satıcıyla iletişim kurmaya davet ediyor.
Mevcut garantiler Hong Kong ve Tayvan'da geçerli değildir.

5. ZIMNİ GARANTİLER
Yürürlükteki yasaların izin verdiği ölçüde, tüm zımni garantiler (ticari garantiler ve belirli bir amaca uygunluk dahil) işbu sınırlı garantinin azami süresiyle sınırlı bir süreye sahip olacaktır. Yargı mercilerinin, zımni garantinin süresiyle ilgili sınırlamalara izin vermediği durumlarda yukarıdaki sınırlama uygulanmayacaktır.

6. HASAR SINIRLAMASI
Yürürlükteki yasalarla engellenmediği ölçüde Xiaomi; kazalardan kaynaklanan zararların yanı sıra kâr, gelir veya veri kaybı, açık ya da zımni herhangi bir garanti veya koşulun ihlali sonucunda ya da başka herhangi bir yasal teori bağlamında ortaya çıkan zararlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmaksızın özel veya dolaylı hiçbir zarardan söz konusu zararların olasılığıyla ilgili olarak önceden bilgilendirilmiş olsa bile sorumlu olmayacaktır. Bazı yargı mercilerinde özel veya dolaylı zararların hariç tutulmasına veya sınırlandırılmasına izin verilmez. Bu nedenle yukarıdaki sınırlama veya istisna sizin için geçerli olmayabilir.

7. XIAOMI İRTİBAT KİŞİLERİ
Müşterilerin şu web sitesini ziyaret etmesi rica olunur: https://www.mi.com/global/support/warranty.
Satış sonrası hizmet için irtibat kişisi, Xiaomi yetkili servis ağında çalışan herhangi bir kişi, Xiaomi yetkili dağıtıcıları veya ürünleri satın aldığınız nihai satıcı olabilir. Emin değilseniz lütfen Xiaomi'nin belirleyebileceği ilgili kişiyle iletişime geçin.

CE

EU Uygunluk Beyanı

Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd. olarak işbu belge ile bu ekipmanın geçerli Direktiflere, Avrupa Normlarına ve değişikliklere uygun olduğunu beyan ederiz. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Ayrıntılı e-kılavuz için lütfen www.mi.com/global/support/user-guide adresine gidin



WEEE Bilgileri

Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

Şu şirket için üretildi: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Üretici: Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd.
Adres: 2nd Floor, No. 1 Building And 4th Floor of No. 7 Building, North of Four Xinxi Street, Lunjiao, Shunde, Foshan, Guangdong, Çin
Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin

İthalatçının ayrıntıları için lütfen kutuya bakın.
Üretim Tarihi: Kutuya bakınız
Çin'de üretilmiştir

Kullanım Kılavuzu Sürümü: V1.2

Уважно прочитайте цей посібник користувача й збережіть його для подальшого використання.

Правила безпеки

- Цей прилад призначений для використання в побуті та подібних застосувань, таких як:
– кухонні зони для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих місцях;
– фермерські будинки;
– клієнтами в готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях;
– середовища типу «ліжко та сніданок».
- Прилад не можна занурювати.
- Прилад можна використовувати тільки з наданою підставкою електроживлення.
- Не дозволяйте людям, у яких не вистачає фізичних, сенсорних чи інтелектуальних здібностей або не вистачає досвіду чи здорового глузду, використовувати цей продукт без нагляду чи керівництва.
- Ніколи не дозволяйте дітям гратися з чайником.
- Зберігайте його подалі від дітей.
- Коли чайник порожній, не використовується, або коли ви доливаєте в нього воду, переміщуєте чи чистите його, або навіть якщо з ним є проблеми, чайник необхідно відключити від мережі.
- Не використовуйте цей чайник на похилих або нестабільних поверхнях і тримайте його подалі від джерел тепла, щоб уникнути пошкодження його пластикових частин. Не встановлюйте чайник поруч з будь-яким електричним приладом або на нього.
- Чайник можна використовувати лише із заземленою розеткою з номінальним струмом 10 А або вище та номінальною напругою 220–240 В~. Не підключайте чайник до розетки разом з іншими електро приладами.
- Якщо шнур живлення пошкоджено або зламано, його необхідно замінити виробником або відділом післяпродажного обслуговування, щоб уникнути небезпеки.
- Не відкривайте кришку чайника, не виливайте та не додавайте воду під час роботи чайника.
- Якщо чайник переповнений, окріп може виплеснутися.
- Цей чайник можна використовувати тільки для кип'ятіння води. Не використовуйте його для нагрівання інших речей, таких як морські водорості, яйця, соєве молоко, чайне листя, молоко та локшина. Інакше чайник може не працювати належним чином. Не додавайте воду вище позначки максимального рівня води. Інакше гаряча вода буде переливатися або бризкати, що призведе до протікання чайника. Під час кип'ятіння вода в чайнику повинна бути вище позначки мінімального рівня води, щоб уникнути сухого закипання.
- Будь ласка, зніміть чайник з підставки електроживлення під час додавання води та витріть зайву воду з дна чайника, перш ніж встановлювати його назад на підставу.
- Не ставте чайник поблизу джерел тепла, таких як плити та духовки, щоб уникнути ризику пожежі.
- Щоб уникнути ризику пожежі, не використовуйте з цим виробом неякісні розширювачі живлення.
- Не занурюйте чайник у воду. Не нахиляйте, не струшуйте, не рухайте та не нахиляйте чайник під час його використання.
- Цим приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і старше, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу та якщо вони розуміють пов'язані з цим небезпеки. Діти молодше 8 років не повинні виконувати очищення та користувацьке технічне обслуговування без нагляду

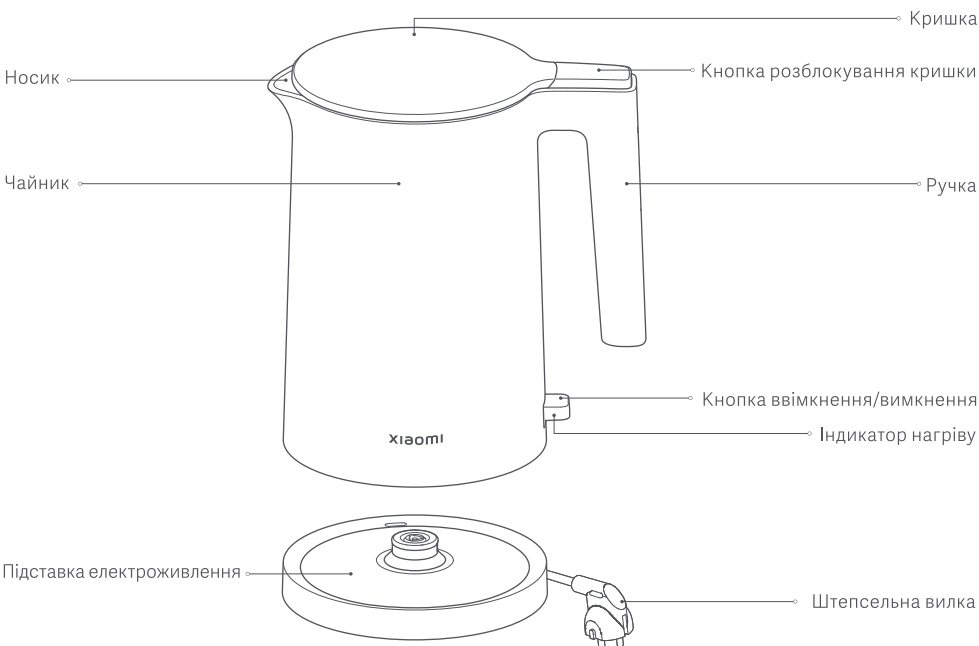
дорослих. Зберігайте прилад та його шнур у недоступному для дітей віком до 8 років.

- Приладом можуть користуватися особи зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або без досвіду та знань під наглядом чи згідно з інструкцією щодо безпечного використання приладу за умови, що вони усвідомлюють пов'язані з цим небезпеки.

Примітка. При першому використанні чайника тричі закип'ятіть воду і спорожніть чайник перед вживанням.

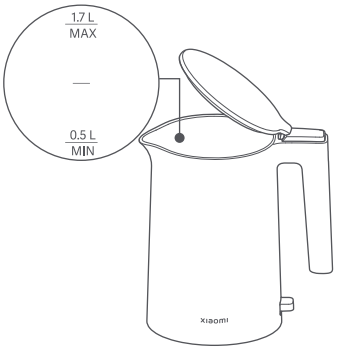
Попередження. Не рухайте кришкою чайника, поки вода закипає.

Опис продукту



Примітка. Ілюстрації виробу, приладдя та користувацького інтерфейсу, наведені в цьому посібнику користувача, призначено виключно для довідки. Фактичний виріб і його функції можуть відрізнятися через подальше вдосконалення.

Інструкція

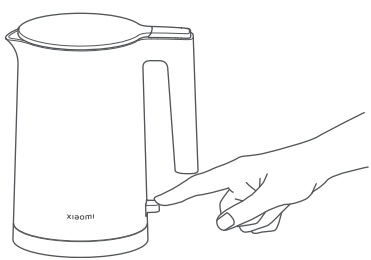


1. Натисніть кнопку розблокування кришки, щоб відкрити кришку та додати води в чайник.

   Попередження: Рівень води повинен досягати мінімальної позначки і не перевищувати максимальної позначки.



2. Повністю закрийте кришку і поставте чайник на підставку електроживлення.



3. Натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення. Потім загориться індикатор нагріву і чайник почне нагріватися.



4. Як тільки вода закипить, індикатор нагріву вимкнеться, а нагрів автоматично припиняється.

   Попередження: Не рухайте кришку, поки чайник працює, щоб не обпектися.

Очищення та обслуговування

1. Додайте 0,5 л харчового білого оцту і залиште настоюватися щонайменше на 1 годину.
2. Після виливання білого оцту витріть залишки осаду вологою ганчіркою.
3. Додайте води (вище мінімальної позначки і нижче максимальної) і вилийте після закипання, а потім промийте чайник 4-5 разів чистою водою.
4. Використовуйте суху тканину, щоб очистити зовнішню частину чайника. Зберігайте чайник у сухому, добре провітрюваному місці та захищайте його від пилу, вологи та комах.

Правила безпеки:

1. Переконайтеся, що чайник вимкнено з розетки, і дайте йому охолонути перед очищенням.
2. Регулярно видаляйте вапняний наліт і осад всередині чайника, щоб продовжити термін його служби.
3. Якщо є серйозне утворення вапняного нальоту, повторіть описані вище дії. Не використовуйте сталеву вату або будь-які хімічні чи абразивні миючі засоби.
4. Не занурюйте чайник або підставку електроживлення у воду, тримайте його зовнішню частину сухою.

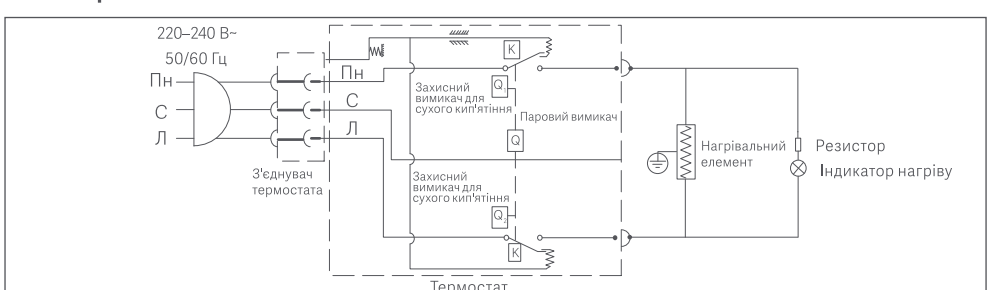
Характеристики

Назва	Електричний чайник Xiaomi Electric Kettle 2
Модель	MJDSH04YM
Номінальна напруга	220–240 В~
Номінальна частота	50/60 Гц
Номінальна потужність	1800 Вт
Ємність	1,7 л
Вага нетто	1,17 кг
Розміри виробу	227 × 158 × 262 мм
Споживання енергії	Режим вимкнення: ⩽ 0,3 Вт
Час до виконання умови	Режим вимкнення: ⩽ 20 хв

Вирішення проблем

Проблеми	Можливі причини	Рішення
Індикатор нагріву не світиться.	Розетка пошкоджена або не має належного контакту.	Замініть розетку.
	Штепсельна вилка неправильно підключена.	Правильно підключіть штепсельну вилку.
	Штепсельна вилка деформована.	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
	Підставка електроживлення не справжня або не для цього чайника.	Використовуйте підставку електроживлення, яка постачається разом із чайником.
Закипіла вода переливається.	Перевищено позначку максимального рівня води.	Тримайте воду в межах необхідного діапазону.
Колір змінюється або усередині чайника утворюється вапняний наліт.	Жорсткість місцевої води вище.	Очищуйте вчасно.
Чайник не гріє.	Кнопка ввімкнення/вимкнення не натиснута або застрягає.	Натисніть кнопку ввімкнення/-вимкнення ще раз.
	Кабелі внутрішніх клемних колодок є ослабленими або пошкодженими.	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
	Термостат несправний.	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
Вода не кипить або не перестає кипіти.	Термостат несправний.	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
	Кришка чайника закрита неправильно.	Надійно закрийте кришку.
	Замало води, рівень води нижче мінімальної позначки.	Тримайте кількість води в необхідному діапазоні.

Електрична схема



ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

ЦЯ ГАРАНТІЯ НАДАЄ ВАМ ПЕВНІ ПРАВА. ВИ ТАКОЖ МОЖЕТЕ МАТИ ІНШІ ПРАВА, НАДАНІ ЗА ЗАКОНОМ ВАШОЇ КРАЇНИ, ПРОВІНЦІЇ АБО ШТАТУ. У ДЕЯКИХ КРАЇНАХ, ПРОВІНЦІЯХ АБО ШТАТАХ ЗАКОН ПРО СПОЖИВАЧІВ МОЖЕ ПЕРЕДБАЧАТИ МІНІМАЛЬНИЙ ГАРАНТІЙНИЙ ПЕРІОД. XIAOMI НЕ ВИКЛЮЧАЄ, НЕ ОБМЕЖУЄ ТА НЕ ПРИПИНЯЄ ІНШІ ПРАВА, ЯКІ МОЖУТЬ У ВАС БУТИ, У БІЛЬШИЙ МІРІ, НІЖ ЦЕ ДОЗВОЛЕНО ЗАКОНОМ. ДЛЯ ПОВНОГО РОЗУМІННЯ ВАШИХ ПРАВ ПРОПОНУЄМО ВАМ ОЗНАЙОМИТИСЬ ІЗ ЗАКОНАМИ ВАШОЇ КРАЇНИ, ПРОВІНЦІЇ АБО ШТАТУ.

1. ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ НА ПРОДУКТ
XIAOMI гарантує відсутність фізичних дефектів Продукту впродовж Гарантійного періоду за умов звичайного користування відповідно до інструкції користувача Продукту.

Строки та умови гарантійного обслуговування, передбачені законодавством, регулюються відповідними законами. Докладну інформацію про додаткове гарантійне обслуговування див. на офіційному сайті Xiaomi: https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi гарантує первинному покупцеві, що Продукт Xiaomi не матиме дефектів матеріалів і виготовлення впродовж гарантійного періоду за умов звичайного користування.
Xiaomi не гарантує, що Продукт працюватиме безперервно або без помилок.
Xiaomi не несе відповідальності за збитки, що виникли внаслідок недотримання інструкцій щодо використання Продукту.

2. ЗАСОБИ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ
Якщо буде виявлено дефект обладнання й компанія Xiaomi отримає дійсну скаргу впродовж Гарантійного періоду, Xiaomi зобов'язується (1) відремонтувати Продукт безкоштовно, (2) замінити Продукт або (3) відшкодувати вартість Продукту за винятком можливих витрат на транспортування.

3. ЯК ОТРИМАТИ ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ
Щоб отримати Гарантійне обслуговування, Продукт має бути доставлено в оригінальній або подібній упаковці, що забезпечує рівноцінний ступінь захисту Продукту, за адресою, указаною Xiaomi. За винятком випадків, заборонених чинним законодавством, для отримання гарантійного обслуговування Xiaomi може висувати вимоги щодо пред'явлення доказів придбання Продукту та/або реєстрації Продукту.

4. ВИНЯТКИ Й ОБМЕЖЕННЯ
Якщо компанією Xiaomi не передбачено інше, ця Обмежена гарантія застосовується тільки до Продукту, який вироблено компанією Xiaomi або для неї, що можна ідентифікувати за торговельною маркою, торговим найменуванням або прикріпленим логотипом Xiaomi або Mi.
Обмежена гарантія не застосовується в таких випадках: (а) пошкодження через стихійне лихо, як-от удар блискавки, торнадо, повінь, пожежа, землетрус або інші зовнішні причини; (б) недбалість; (в) комерційне використання; (г) зміни або модифікації будь-якої частини Продукту; (д) пошкодження, спричинене використанням продуктів, вироблених не компанією Xiaomi; (е) пошкодження, спричинене через нещасний випадок, неправильне поводження або неправильне використання; (є) пошкодження через використання

Продукту за межами дозволеного або не за призначенням, як описано компанією Xiaomi, або через неправильну напругу чи інші характеристики електроживлення; (ж) пошкодження через обслуговування (включно з оновленнями й розширеннями), виконане не представником Xiaomi.
Ви відповідаєте за резервне копіювання будь-яких даних, програмного забезпечення або інших матеріалів, які ви можете зберігати на продукті. Є ймовірність, що такі дані, програмне забезпечення або інші матеріали будуть втрачені або переформатовані під час обслуговування, і компанія Xiaomi не несе відповідальності забудь-які такі пошкодження або втрату.
Торгові представники, агенти й працівники Xiaomi не вповноважені вносити будь-які зміни, доповнення або додатки до цієї Обмеженої гарантії. Якщо будь-яка умова вважатиметься незаконною або такою, що не має позовної сили, це не зменшить законність або позовну силу решти умов і не вплине на них.
Якщо це не заборонено законом і якщо компанія Xiaomi не обіцяла інше, післяпродажні послуги буде обмежено країною або регіоном первісного придбання.
На продукти, які не було належним чином імпортовано та/або не було належним чином вироблено компанією Xiaomi та/або не було належним чином придбано в компанії Xiaomi або офіційного продавця Xiaomi, ці гарантії не поширюються. Згідно з чинним законодавством ви можете мати право на гарантії від неофіційного роздрібного продавця, який продав продукт. Тому Xiaomi пропонує вам звернутися до роздрібного продавця, у якого ви придбали продукт.
Поточні гарантії не застосовуються в Гонконгу й на Тайвані.

5. ГАРАНТІЯ, ЯКА МАЄТЬСЯ НА УВАЗІ
Окрім випадків, заборонених чинним законодавством, усі гарантії, які маються на увазі (включно з гарантіями товарної придатності та придатності для конкретної цілі) діють не довше цієї обмеженої гарантії. У деяких юрисдикціях не дозволяється обмежувати тривалість гарантій, які маються на увазі, тому в них зазначене вище обмеження не буде застосовано.

6. ОБМЕЖЕННЯ ЩОДО ЗБИТКІВ
Окрім випадків, заборонених чинним законодавством, Xiaomi не несе відповідальності за будь-які випадкові, непрямі, особливі або наслідкові збитки, зокрема втрату прибутків, доходу або даних, збитки, що виникають через порушення явної або такої, що мається на увазі, гарантії чи умови, або на будь-якій іншій юридичній підставі, навіть якщо компанію Xiaomi повідомляли про ймовірність таких збитків. У деяких юрисдикціях не дозволяється виключати або обмежувати особливі, непрямі або наслідкові збитки, тому зазначене вище обмеження або виняток може не застосовуватися до вас.

7. КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ XIAOMI
Відвідайте веб-сайт (для клієнтів): https://www.mi.com/global/support/warranty.
Контактна особа з питань післяпродажного обслуговування може бути будь-якою особою з авторизованої сервісної мережі Xiaomi, авторизованим дистриб'ютором Xiaomi або кінцевим постачальником, який продав продукт вам. У разі виникнення запитань звертайтеся до відповідної особи, яку може вказати Xiaomi.

CE

Декларація відповідності для ЄС

Ми, компанія Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd., заявляємо, що це обладнання відповідає застосовним директивам, європейським стандартам і поправкам до них. Повний текст заяви для ЄС про відповідність наведено в Інтернеті за такою адресою:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Докладний електронний посібник можна знайти за адресою www.mi.com/global/support/user-guide



Інформація щодо WEEE

Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), які слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, потрібно здавати непрацююче обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про розташування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтеся до компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.

Виготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Виробник: Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd.
Адреса: 2nd Floor, No. 1 Building And 4th Floor of No. 7 Building, North of Four Xinxi Street, Lunjiao, Shunde, Foshan, Guangdong, HP Китай
Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com

Детальну інформацію про імпортера див. на упаковці.
Дата виготовлення: див. упаковку
Зроблено в Китаї

Версія посібника користувача: V1.2

Leia este manual do utilizador com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.

Precauções

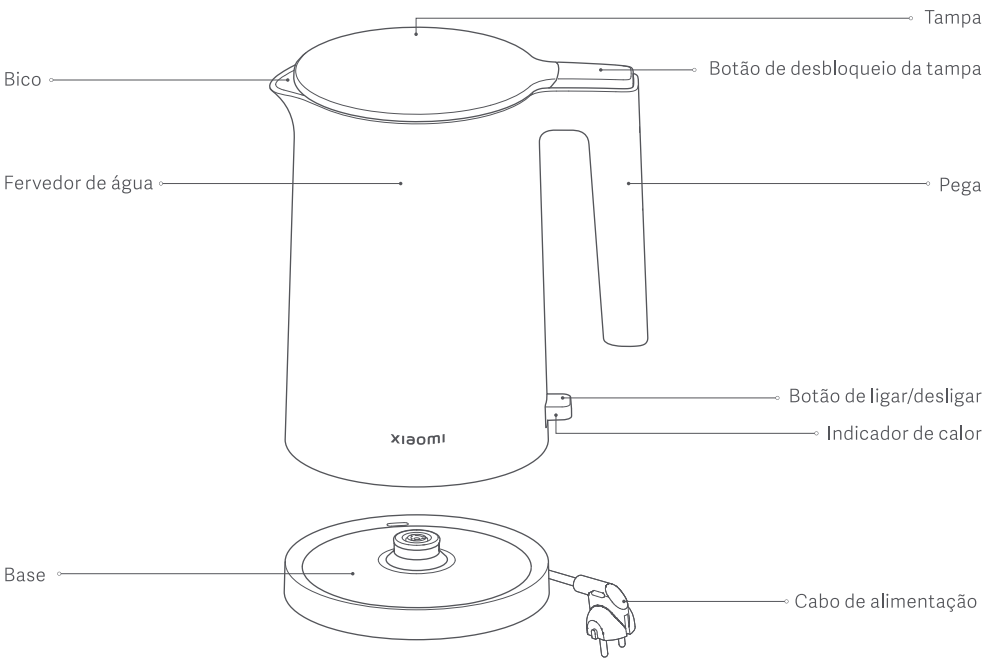
- Este eletrodoméstico é destinado a ser utilizado na sua casa e semelhantes aplicações como:
– Áreas de equipas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
– Casas de campo;
– Por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes de tipo residencial;
– Ambientes de tipo de alojamento com pequeno-almoço.
- Este eletrodoméstico não deve ser mergulhado.
- Este eletrodoméstico é apenas para ser utilizado com a base fornecida.
- Não deixe que pessoas que não possuam a habilidade física, sensorial ou intelectual; ou que não possuam a experiência ou o bom senso para utilizar este produto sem supervisão ou orientação.
- Nunca deixe crianças brincar com o fervedor de água.
- Mantenha-o longe das crianças.
- Quando o fervedor de água está vazio, sem utilização, ou quando está a adicionar água nele, a movê-lo ou a limpá-lo, ou mesmo quando existe um problema com ele, o fervedor de água deve de estar desligado.
- Não utilize este fervedor de água numa superfície inclinada ou instável, e mantenha-o longe de fontes de calor, de forma a evitar dano às suas partes em plástico. Não coloque o fervedor de água adjacente a ou no topo de qualquer outro eletrodoméstico.
- O fervedor de água deve ser apenas utilizado com uma tomada elétrica conectada com uma corrente nominal de 10 A ou superior, e uma voltagem nominal de 220–240 V~. Não ligue o fervedor de água a uma tomada elétrica juntamente com outros eletrodomésticos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado ou partido, deverá ser substituído pelo fabricante ou a partir do departamento de serviço pós-venda para evitar perigos de segurança.
- Não abra a tampa do fervedor de água, despeje a água, ou adicione água enquanto o fervedor de água está a operar.
- Se o fervedor de água estiver enchido de mais, depois a água a ferver poderá salpicar para fora.
- Este fervedor de água apenas pode ser utilizado para água a ferver. Não o utilize para aquecer outras coisas como algas marinhas, ovos, leite de soja, folhas de chá, leite e macarrão. Caso contrário, o fervedor de água poderá falhar ao não conseguir funcionar de forma adequada. Não adicione água acima da marca do nível máximo de água. Caso contrário, a água a ferver irá transbordar ou espirrar fora, causando o fervedor de água deitar água cá para fora. Quando ferver água, a água no fervedor de água deve estar acima da marca do nível mínimo de água de forma a prevenir uma fervedura a seco.
- Por favor remova o fervedor de água da base quando adicionar água, e limpe qualquer excesso de água do fundo do fervedor de água antes de colocá-lo de volta na sua base.
- Não coloque o fervedor de água perto de fontes de calor como fogões e fornos de forma a evitar o risco de incêndio.
- Para evitar o risco de incêndio, não utilize uma extensão de tomadas de pouca qualidade com este produto.
- Não mergulhe o fervedor de água em água. Não incline, agite, mova, ou derrube o fervedor de água quando utilizá-lo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e acima, se as mesmas forem corretamente supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho de forma segura e se compreenderem os riscos envolvidos. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças a não ser que estas sejam mais velhas do que 8 anos e supervisionadas. Mantenha este aparelho e o seu cordão fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

• Aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, se as mesmas forem corretamente supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho de forma segura e se compreenderem os riscos envolvidos.

Nota: Quando utilizar o fervedor de água pela primeira vez, por favor ferva água e esvazie o fervedor 3 vezes antes de beber.

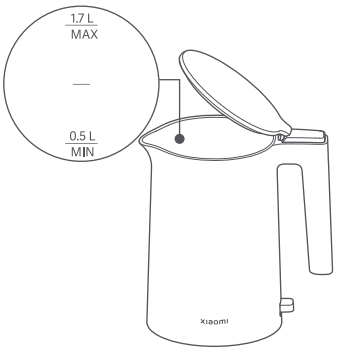
Aviso: Não mova a tampa do fervedor de água enquanto a água está a ferver.

Visão geral do produto



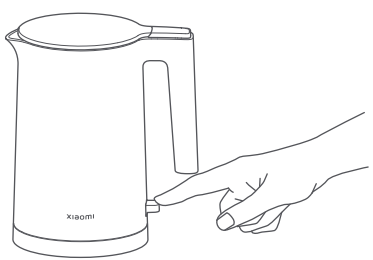
Nota: As ilustrações do produto, os acessórios e a interface de utilizador no manual do utilizador são apenas para referência. O verdadeiro produto e respetivas funções podem variar consoante os melhoramentos.

Como utilizar

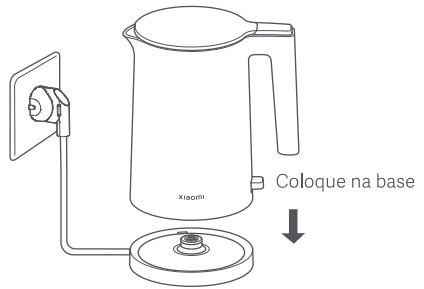


1. Prima o botão de desbloqueio da tampa para abrir a tampa e adicionar água ao fervedor de água.

   Aviso: O nível da água deve chegar pelo menos à marca mínima e não deve exceder a marca máxima.



3. Prima o botão de ligar/desligar. Depois o indicador de calor liga e o fervedor de água começa a aquecer.



2. Feche completamente a tampa, e coloque o fervedor de água na base.



4. Assim que a água estiver a ferver, o indicador de calor irá desligar e o calor para automaticamente.

   Aviso: Não mova a tampa enquanto o fervedor de água está a trabalhar para evitar ganhar um escaldão.

Limpeza e Manutenção

1. Adicione 0.5 L de vinagre branco de qualidade alimentar e deixe de molho durante pelo menos 1 hora.
2. Depois de despejar o vinagre branco, limpe qualquer sedimento restante com um pano húmido.
3. Adicione água (acima da marca mínima e abaixo da marca máxima) e despeje após estar a ferver, e depois utilize água limpa para enxaguar o fervedor de água durante 4-5 vezes.
4. Utilize um pano seco para limpar a parte de fora do fervedor de água. Mantenha o fervedor de água numa área seca, bem ventilada, e proteja-o de pó, humidade e insetos.

Precauções::
1. Certifique-se que o fervedor de água está desligado e deixe-o arrefecer antes de o limpar.
2. Remova regularmente o calcário e sedimento dentro do fervedor de água para estender a sua vida útil.
3. Se existe uma acumulação séria de calcário, por favor repita os passos acima. Não utilize palha de aço ou qualquer químico ou agentes de limpeza abrasivos.
4. Não mergulhe o fervedor de água ou a base em água, e mantenha o seu exterior seco.

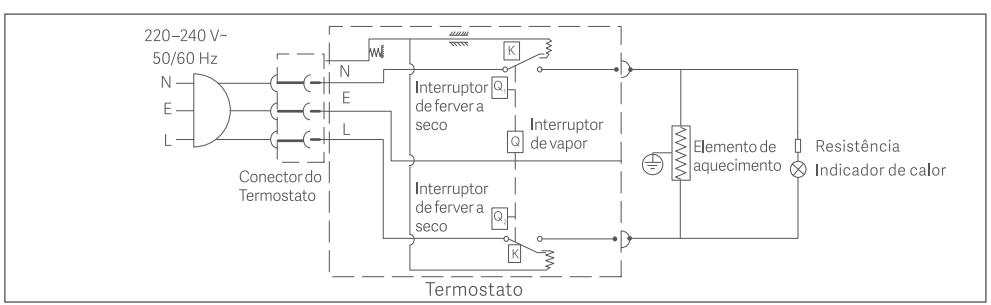
Especificações

Nome	Fervedor de água elétrico Xiaomi 2
Modelo	MJDSH04YM
Tensão nominal	220–240 V~
Frequência nominal	50/60 Hz
Potência nominal	1800 W
Capacidade	1,7 L
Peso líquido	1,17 kg
Dimensões do produto	227 × 158 × 262 mm
Consumo de energia	Modo desligado: ⩽ 0,3 W
Tempo para entrar na condição	Modo desligado: ⩽ 20 min

Resolução de problemas

Problemas	Causas prováveis	Soluções
O indicador de calor não liga.	A tomada elétrica está danificada ou não faz contacto de forma adequada.	Substituir a tomada elétrica.
	O cabo de alimentação não está ligado de forma adequada.	Conecte de forma adequada com o cabo de alimentação.
	O cabo de alimentação está deformado.	Contacte o serviço pós-vendas.
	A base não é genuína ou não é para este fervedor de água.	Utilize a base que veio com o fervedor de água.
A água a ferver transborda.	A marca do nível máximo de água foi excedida.	Mantenha a água dentro do alcance requerido.
A cor muda ou o calcário acumula dentro do fervedor de água.	A rigidez da água local é mais alta.	Limpe a tempo.
O fervedor de água não aquece.	O botão de ligar/desligar não está premido ou fica preso.	Prima o botão de ligar/desligar novamente.
	Cabos dos bloqueios do terminal interno estão soltos ou danificados.	Contacte o serviço pós-vendas.
	O termostato não está a funcionar direito.	Contacte o serviço pós-vendas.
A água não ferve ou não para de ferver.	O termostato não está a funcionar direito.	Contacte o serviço pós-vendas.
	A tampa do fervedor de água não está fechada de forma adequada.	Feche a tampa de forma segura.
	Tem demasiada pouca água com o nível de água abaixo da marca mínima.	Mantenha a quantidade de água dentro do alcance requerido.

Diagrama de circuito



AVISO DE GARANTIA

A PRESENTE GARANTIA CONCEDE-LHE DIREITOS ESPECÍFICOS, PODENDO USUFRUIR DE OUTROS DIREITOS PREVISTOS PELA LEGISLAÇÃO DO SEU PAÍS, PROVÍNCIA OU ESTADO. DE FACTO, NOUTROS PAÍSES, PROVÍNCIAS OU ESTADOS, O DIREITO DOS CONSUMIDORES PODE IMPOR UM PERÍODO DE GARANTIA MÍNIMO. A NÃO SER QUE PERMITIDO POR LEI, A XIAOMI NÃO EXCLUI, LIMITA NEM SUSPENDE OUTROS DIREITOS QUE POSSA TER. PARA UMA COMPREENSÃO COMPLETA DOS SEUS DIREITOS, ACONSELHAMOS QUE CONSULTE A LEGISLAÇÃO DO SEU PAÍS, PROVÍNCIA OU ESTADO.

1. GARANTIA LIMITADA DO PRODUTO
A XIAOMI garante que os Produtos não apresentam quaisquer defeitos nos seus componentes e de fabrico sob condições normais de utilização e de acordo com o respetivo manual do utilizador do Produto durante o Período de Garantia.

Os termos e as condições relacionadas com garantias legais são fornecidas pela respetiva legislação local. Para mais informações sobre as vantagens da garantia do cliente, consulte o site oficial da Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.

A Xiaomi garante ao comprador original que o seu Produto Xiaomi não apresentam quaisquer defeitos nos seus componentes e de fabrico sob condições normais de utilização durante o período mencionado acima.
A Xiaomi não assegura que o funcionamento do Produto seja contínuo ou sem erros.
A Xiaomi não se responsabiliza por danos resultantes do incumprimento das instruções associadas à utilização do Produto.

2. SOLUÇÕES
Se for encontrado um defeito no hardware e apresentada uma reclamação válida à Xiaomi dentro do Período de Garantia, a Xiaomi (1) reparará o produto sem cobrança adicional; (2) substituirá o Produto; ou (3) efetuará o reembolso do Produto, excluindo potenciais custos de envio.

3. COMO OBTER O SERVIÇO DE GARANTIA
Para obter o serviço de garantia, terá de entregar o Produto na sua embalagem original ou em embalagem semelhante que forneça o mesmo nível de proteção do Produto, na morada especificada pela Xiaomi. Exceto se proibido pela legislação aplicável, a Xiaomi poderá exigir a apresentação de comprovativos ou de provas de compra e/ou o cumprimento de requisitos de registo antes de obter o serviço de garantia.

4. EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES
Salvo se estipulado em contrário pela Xiaomi, a presente Garantia Limitada aplica-se apenas ao Produto fabricado por ou para a Xiaomi, que seja identificável pelas marcas registadas, pelo nome comercial ou pelo logótipo"Xiaomi" ou "Mi" .
A Garantia Limitada não se aplica a quaisquer (a) danos que resultem de atos da natureza ou causas de força maior, por exemplo, trovoadas, tornados, inundações, incêndios, terramotos ou outras causas externas; (b) casos de negligência; (c) casos de utilização comercial; (d) alterações ou modificações a qualquer parte do Produto; (e) danos

causados pela utilização conjunta com produtos que não sejam da Xiaomi; (f) danos causados por acidente, abuso ou má utilização; (g) danos causados pela utilização do Produto para outros fins que não os permitidos ou pretendidos pela Xiaomi ou com voltagem ou fonte de alimentação inadequadas; ou (h) danos causados por atividades de assistência (incluindo atualizações e expansões) desempenhadas por indivíduos que não sejam representantes da Xiaomi.
É da sua responsabilidade efetuar cópias de segurança de quaisquer dados ou outros materiais que possa ter armazenado ou mantido no Produto. É provável que os dados, o software ou outros materiais existentes no equipamento sejam perdidos ou reformatados durante o processo de assistência, pelo que a Xiaomi não se responsabilizará por quaisquer danos ou perdas.
Nenhum revendedor, agente ou funcionário da Xiaomi está autorizado a efetuar qualquer modificação, extensão ou adenda à presente Garantia Limitada. Se algum termo for considerado ilegal ou inexequível, a legalidade e validade dos restantes termos não deverão ser afetadas nem prejudicadas.
Exceto se proibido pela legislação ou de outra forma prometido pela Xiaomi, os serviços de pós-venda deverão ser limitados ao país ou região da compra original.
Os produtos que não foram devidamente importados e/ou não foram devidamente fabricados pela Xiaomi e/ou não foram devidamente adquiridos à Xiaomi ou a um vendedor oficial da Xiaomi, não se encontram cobertos pelas garantias presentes. Conforme aplicável por lei, pode beneficiar das garantias de um retalhista não oficial que tenha vendido o produto. Assim sendo, a Xiaomi aconselha-o a contactar o retalhista a quem comprou o Produto.
As garantias presentes não se aplicam em Hong Kong nem em Taiwan.

5. GARANTIAS IMPLÍCITAS
Exceto se proibido pela legislação aplicável, todas as garantias implícitas (incluindo garantias de comercialização e adequação a um finalidade específica) serão limitadas à duração máxima da presente garantia limitada. Algumas jurisdições não permitem a imposição de limites na duração de uma garantia implícita, por isso, a limitação acima referida não será aplicada nesses casos.

6. LIMITAÇÃO DE DANOS
Exceto se proibido pela legislação aplicável, a Xiaomi não será responsável por quaisquer danos provocados por acidentes, danos indiretos, especiais ou consequentes, incluindo, sem limitação, danos por eventuais perdas de lucros, rendimentos ou dados, danos resultantes de qualquer violação de garantia ou condição expressa ou implícita ou danos verificados ao abrigo de qualquer teoria legal, mesmo quando a Xiaomi tiver sido informada da possibilidade de tais danos. Algumas jurisdições não permitem a exclusão ou limitação de danos especiais, indiretos ou consequentes, pelo que a limitação acima poderá não ser aplicável no seu caso.

7. CONTACTOS DA XIAOMI
Para clientes, visite o site: https://www.mi.com/global/support/warranty.
A pessoa de contacto para o serviço de pós-venda pode ser qualquer pessoa na rede de serviços autorizados da Xiaomi, distribuidores autorizados da Xiaomi ou o vendedor final que lhe vendeu os produtos. Em caso de dúvida, contacte a pessoa de contacto identificada pela Xiaomi.

CE

Declaração de conformidade da UE

A Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd., pelo presente, declara que este equipamento está em conformidade com as diretivas e normas europeias aplicáveis, e as respetivas alterações. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Para consultar o manual detalhado online, visite www.mi.com/global/support/user-guide



Informações relativas aos REEE

Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições de tais pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricante: Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd.
Morada: 2nd Floor, No. 1 Building And 4th Floor of No. 7 Building, North of Four Xinxi Street, Lunjiao, Shunde, Foshan, Guangdong, República Popular da China
Para mais informações, consulte o site www.mi.com

Para detalhes da importadora, por favor, refira à caixa.
Data de produção: Ver caixa
Fabricado na China

Versão do Manual do utilizador: V1.2

Lees voor gebruik deze gebruikershandleiding handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.

Voorzorgsmaatregelen

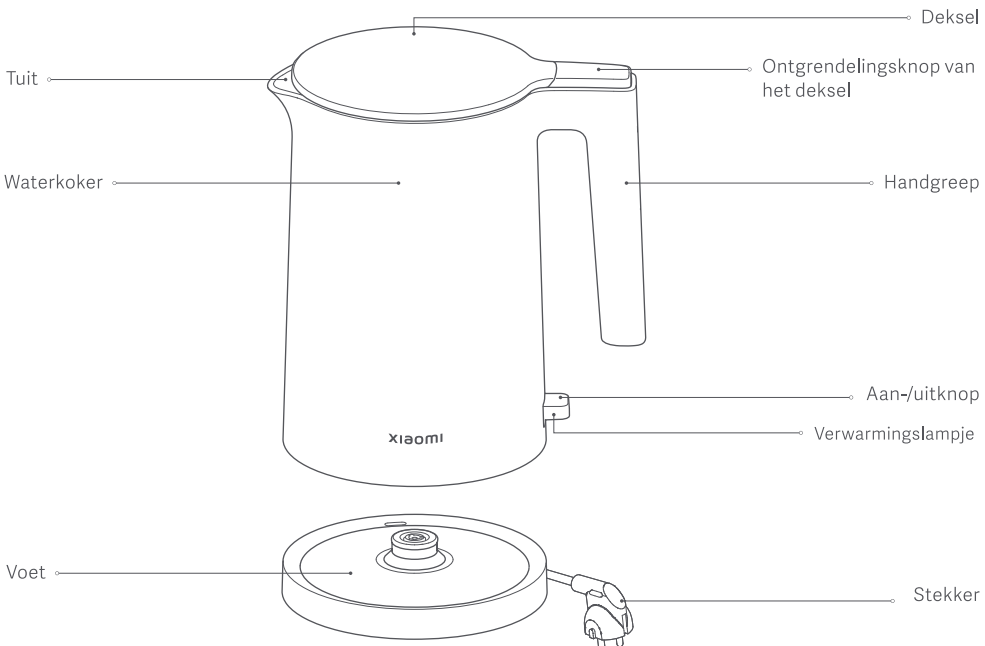
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:
– Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
– boerderijen;
– door cliënten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
– Bed & Breakfast omgevingen.
- Het apparaat mag niet worden ondergedompeld.
- Het apparaat mag alleen gebruikt worden met de meegeleverde voet.
- Laat mensen die niet over de fysieke, zintuiglijke of intellectuele capaciteiten of de ervaring of het gezonde verstand beschikken, dit product niet gebruiken zonder toezicht of begeleiding.
- Laat kinderen nooit met de waterkoker spelen.
- Uit de buurt van kinderen houden.
- De stekker van de waterkoker moet uit het stopcontact worden getrokken als de waterkoker leeg is, niet gebruikt wordt, of wanneer u deze vult met water, verplaatst of reinigt, of wanneer er een probleem mee is.
- Deze waterkoker niet gebruiken op een hellend of onstabiel oppervlak, en houd deze uit de buurt van warmtebronnen om schade aan de kunststof onderdelen te voorkomen. Plaats de waterkoker niet naast of boven op een elektrisch apparaat.
- De waterkoker mag alleen worden gebruikt met een geaard stopcontact met een nominale stroomsterkte van 10 A of meer en een nominale spanning van 220–240 V~. De waterkoker niet samen met andere elektrische apparaten aansluiten op een stopcontact.
- Als het snoer beschadigd of kapot is, moet deze vervangen worden door de fabrikant of after-sales serviceafdeling om veiligheidsrisico' s te voorkomen.
- Als de waterkoker in gebruik is, mag u het deksel van de waterkoker niet openen, er geen water uit gieten of er geen water aan toevoegen.
- Als de waterkoker te vol is, kan er kokend water uitspatten.
- Deze waterkoker kan alleen gebruikt worden voor het koken van water. Niet gebruiken om andere dingen op te warmen, zoals zeewier, eieren, sojamelk, theebladeren, melk en noedels. Anders werkt de waterkoker mogelijk niet correct. Vullen met water tot aan de markering voor het maximale waterpeil. Anders zal er heet water overlopen of eruit spatten, waardoor de waterkoker gaat lekken. Bij het koken van water moet het water in de waterkoker zich boven de markering voor het minimale waterpeil bevinden om droog koken te voorkomen.
- Verwijder de waterkoker van de voet tijdens het vullen met water, en veeg overtollig water van de onderkant van de waterkoker voordat u deze terug zet op de voet.
- De waterkoker niet in de buurt van warmtebronnen plaatsen zoals fornuizen en ovens om brandgevaar te voorkomen.
- Gebruik bij dit product geen stekkerdoos van lage kwaliteit om brandgevaar te voorkomen.
- De waterkoker niet onderdompelen in water. De waterkoker niet kantelen, schudden, verplaatsen of omkiepen als u deze gebruikt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder mits ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren hiervan begrijpen. Het apparaat mag niet worden schoongemaakt of onderhouden door kinderen tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar of onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer uit het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

• Apparaten kunnen worden gebruikt door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren hiervan begrijpen.

Opmerking: Als u de waterkoker voor de eerste keer gebruikt, kook drie keer water in de waterkoker en maak deze elke keer leeg, voordat u het water drinkt.

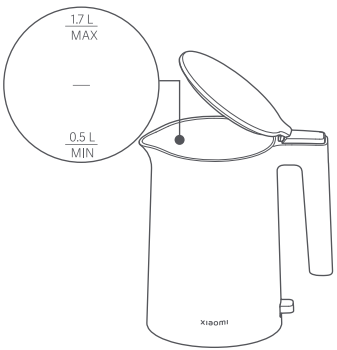
Waarschuwing: Het deksel van de waterkoker niet bewegen terwijl het water kookt.

Productoverzicht



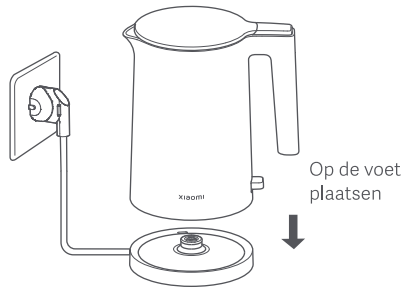
Opmerking: Afbeeldingen van het product, accessoires en UI in de gebruikershandleiding zijn alleen ter referentie. Het daadwerkelijke product en de functionaliteit kunnen variëren door productverbeteringen.

Gebruik

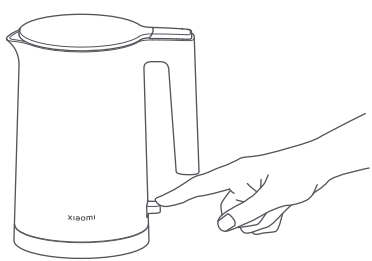


1. Druk op de ontgrendelingsknop van het deksel om het deksel te openen en de waterkoker te vullen met water.

   Waarschuwing: Het waterpeil moet minimaal de minimummarkering bereiken en mag de maximummarkering niet overschrijden.



2. Sluit het deksel volledig en plaats de waterkoker op de voet.



3. Druk op de aan-/uitknop. Vervolgens gaat het verwarmingslampje branden en begint de waterkoker met opwarmen.



4. Zodra het water kookt, gaat het verwarmingslampje uit en wordt het opwarmen automatisch stopgezet.

   Waarschuwing: Het deksel niet bewegen terwijl de waterkoker in gebruik is om brandwonden te voorkomen.

Schoonmaken en Onderhoud

1. Voeg 0,5 L witte azijn van voedingskwaliteit toe en laat minstens 1 uur weken.
2. Nadat de witte azijn eruit is gegoten, veeg eventueel achtergebleven bezinksel af met een vochtige doek.
3. Vul met water (boven de minimummarketing en onder de maximummarkering) en giet het eruit nadat het kookt, en gebruik vervolgens schoon water om de waterkoker 4-5 keer om te spoelen.
4. Gebruik een droge doek om de buitenkant van de waterkoker schoon te maken. Bewaar de waterkoker in een droge, goed geventileerde ruimte en bescherm deze tegen stof, vocht en insecten.

Voorzorgsmaatregelen:

1. Zorg ervoor dat de waterkoker niet is aangesloten en laat deze afkoelen voordat u deze schoonmaakt.
2. Verwijder regelmatig kalkaanslag en bezinksel in de waterkoker om de levensduur te verlengen.
3. Als er sprake is van ernstige kalkaanslag, herhaal dan de bovenstaande stappen. Gebruik geen staalwol of chemische of schurende reinigingsmiddelen.
4. De waterkoker of voet niet onderdompelen in water, en houd de buitenkant droog.

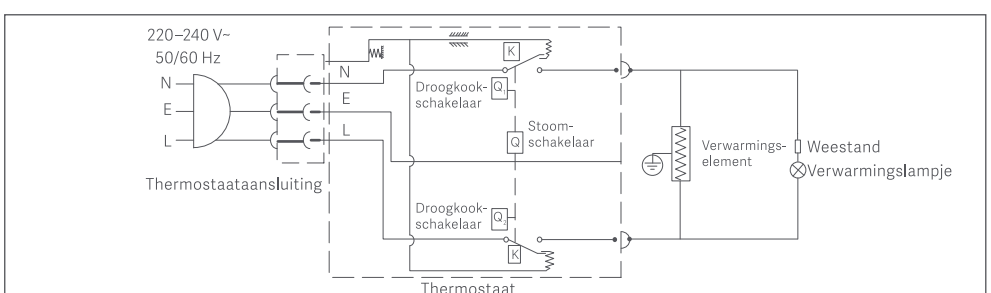
Specificaties

Naam	Xiaomi Elektrische Waterkoker 2
Model	MJDSH04YM
Nominale spanning	220–240 V~
Nominale frequentie	50/60 Hz
Nominaal vermogen	1800 W
Vermogen	1,7 L
Nettogewicht	1,17 kg
Itemafmetingen	227 × 158 × 262 mm
Energieverbruik	Uitmodus: ⩽ 0,3 W
Tijd om de voorwaarde in te voeren	Uitmodus: ⩽ 20 min

Problemen oplossen

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het verwarmingslampje gaat niet branden.	Het stopcontact is beschadigd of maakt geen goed contact.	Stopcontact vervangen
	De stekker zit niet goed in het stopcontact.	De stekker goed in het stopcontact steken.
	De stekker is vervormd.	Neem contact op met after-sales service.
	De voet is niet origineel of is niet voor deze waterkoker.	Gebruik de voet die bij de waterkoker is meegeleverd.
Gekookt water loopt over.	De markering voor het maximale waterpeil is overschreden.	Houd het water binnen het vereiste bereik.
De kleur verandert of de kalkaanslag hoopt zich op in de waterkoker.	De hardheid van plaatselijk water is hoger.	Op tijd schoonmaken.
De waterkoker warmt niet op.	De aan-/uitknop is niet ingedrukt of zit vast.	Druk nogmaals op de aan-/uitknop.
	De kabels van interne aansluitblokken zijn losgeraakt of beschadigd.	Neem contact op met after-sales service.
	De thermostaat is defect.	Neem contact op met after-sales service.
Het water kookt niet of stopt niet met koken.	De thermostaat is defect.	Neem contact op met after-sales service.
	Het deksel van de waterkoker is niet goed gesloten.	Sluit het deksel goed.
	Er zit te weinig water in, waarbij het waterpeil zich onder de minimummarkering bevindt.	Houd de hoeveelheid water binnen het vereiste bereik.

Schakelschema



GARANTIEVERKLARING

DEZE GARANTIE VERLEENT U SPECIFIEKE RECHTEN. MOGELIJK BESCHIKT U OOK OVER ANDERE RECHTEN OP GROND VAN DE WETGEVING IN UW LAND, PROVINCIE OF STAAT. IN SOMMIGE LANDEN, PROVINCIES OF STATEN KAN ER IN DE CONSUMENTENWETGEVING EEN MINIMALE GARANTIEPERIODE WORDEN OPGELEGD. ANDERE RECHTEN WAAROVER U MOGELIJK BESCHIKT, WORDEN DOOR XIAOMI NIET UITGESLOTEN, BEPERKT OF OPGESCHORT, TENZIJ DIT BIJ WET IS TOEGESTAAN. VOOR EEN VOLLEDIG INZICHT IN UW RECHTEN RADEN WE U AAN DE WETGEVING VAN UW LAND, PROVINCIE OF STAAT TE RAADPLEGEN.

1. BEPERKTE PRODUCTGARANTIE
XIAOMI garandeert dat de Producten bij normaal gebruik en gebruik in overeenstemming met de gebruikershandleiding voor het betreffende Product gedurende de Garantieperiode vrij zijn van defecten in de materialen en het vakmanschap.

De duur en de voorwaarden die verband houden met juridische garanties worden bepaald in de toepasselijke lokale wetgeving. Raadpleeg voor meer informatie over de garantievoordelen voor de klant de officiële website van Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi garandeert de oorspronkelijke koper dat het Xiaomi-product bij normaal gebruik gedurende de hiervoor genoemde periode vrij is van defecten in de materialen en het vakmanschap.
Xiaomi garandeert niet dat de werking van het Product ononderbroken of storingsvrij is.
Xiaomi is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van het niet volgen van de instructies die verband houden met het gebruik van het Product.

2. VERHAAL
Indien er binnen de garantieperiode een hardwaredefect optreedt en een geldige claim wordt ontvangen door Xiaomi, zal Xiaomi 1) het Product kosteloos repareren, 2) het Product vervangen, of 3) de aanschafprijs van het Product terugbetalen, uitgezonderd eventuele verzendkosten.

3. VERKRIJGEN VAN GARANTIESERVICE
Voor het verkrijgen van garantieservice moet u het Product, in de originele verpakking of een soortgelijke verpakking die een gelijke mate van bescherming biedt aan het Product, sturen naar het door Xiaomi verstrekte adres. Xiaomi kan, voor zover niet verboden in de toepasselijke wetgeving, verlangen dat u een aankoopbewijs overlegt en/of voldoet aan de registratievereisten voordat u garantieservice ontvangt.

4. UITSLUITINGEN EN BEPERKINGEN
Tenzij anders voorgeschreven door Xiaomi, is deze beperkte garantie uitsluitend van toepassing op het door of voor Xiaomi geproduceerde Product dat kan worden geïdentificeerd door de handelsmerken, de handelsnaam of het logo 'Xiaomi' of 'Mi'.
De beperkte garantie is niet van toepassing op: a) schade als gevolg van natuurrampen, zoals blikseminslagen, tornado's, overstromingen, brand, aardbevingen of andere externe oorzaken; b) nalatigheid; c) commercieel gebruik; d) wijzigingen of aanpassingen in enig deel van het Product; e) schade als gevolg van gebruik met niet-Xiaomi-producten; f) schade als gevolg van ongelukken, misbruik of verkeerd gebruik; g) schade als gevolg van

het gebruik van het Product buiten het toegestane of beoogde gebruik zoals beschreven door Xiaomi of met een niet-geschikt voltage of elektrische voeding; h) schade als gevolg van servicewerkzaamheden (waaronder upgrades en uitbreidingen) die zijn uitgevoerd door een persoon die geen vertegenwoordiger van Xiaomi is; of i) het niet opvolgen van instructies met betrekking tot het gebruik van het Product.
Het is uw verantwoordelijkheid om een reservekopie te maken van eventuele gegevens, software of andere materialen die mogelijk zijn opgeslagen of bewaard op het product. De kans is groot dat de gegevens, software en andere materialen in de apparatuur verloren gaan of opnieuw worden geformatteerd tijdens de servicewerkzaamheden. Xiaomi is niet verantwoordelijk voor dergelijke schade of verlies.
Wederverkopers, vertegenwoordigers en werknemers van Xiaomi zijn niet bevoegd om wijzigingen, verlengingen of aanvullingen aan te brengen in deze beperkte garantie. Indien een bepaling als onrechtmatig of niet-afdwingbaar wordt bestempeld, heeft dit geen invloed op noch vormt dit een belemmering van de rechtmatigheid en de afdwingbaarheid van de overige bepalingen.
Uitgezonderd zoals bij wetgeving verboden of anderszins beloofd door Xiaomi is de klantenservice na verkoop beperkt tot het land of de regio waar de oorspronkelijke aankoop heeft plaatsgevonden.
Producten die niet naar behoren zijn ingevoerd en/of die niet naar behoren zijn geproduceerd door Xiaomi en/of niet naar behoren zijn verkregen van Xiaomi of een officiële wederverkoper van Xiaomi, vallen niet onder deze garanties. Volgens toepasbare wet haalt u mogelijk voordeel uit garanties van de niet-officiële verkoper die het product heeft verkocht. Xiaomi vraagt u daarom contact op te nemen met de verkoper van wie u het product hebt gekocht.
De huidige garanties zijn niet van toepassing in Hong Kong en Taiwan.

5. IMPLICIETE GARANTIES
Uitgezonderd voor zover bij wet verboden, zijn alle impliciete garanties (waaronder garanties betreffende verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel) beperkt tot de duur van deze beperkte garantie. Sommige rechtsgebieden staan geen beperkingen van de duur van een impliciete garantie toe en de bovenstaande beperking wordt in die gevallen niet toegepast.

6. SCHADEBEPERKING
Uitgezonderd voor zover bij wet verboden, is Xiaomi niet aansprakelijk voor eventuele schade als gevolg van een ongeluk, indirecte, speciale of gevolgschade, waaronder, maar niet beperkt tot, het verlies van winst, inkomsten of gegevens, schade als gevolg van een schending van een uitdrukkelijke of impliciete garantie of voorwaarde of op grond van een andere juridische theorie, zelfs niet wanneer Xiaomi is geïnformeerd over de mogelijkheid van dergelijke schade. Sommige rechtsgebieden staan de uitsluiting of beperking van speciale, indirecte, of gevolgschade niet toe, dus het kan zijn dat bovenstaande beperking of uitsluiting niet op u van toepassing is.

7. CONTACT MET XIAOMI
Klanten kunnen naar de website https://www.mi.com/global/support/warranty gaan.
De contactpersoon voor klantenservice na verkoop mag iedere persoon zijn die deel uitmaakt van het erkende servicenetwerk van Xiaomi, erkende distributeurs van Xiaomi of de eindverkoper die producten aan u heeft verkocht. Indien u twijfels hebt, neemt u contact op met de door Xiaomi aangewezen persoon.

CE

EU-conformiteitsverklaring

Wij Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd. verklaren hierbij dat dit apparaat voldoet aan de toepasselijke richtlijnen en Europese normen en wijzigingen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Een uitgebreide elektronische handleiding vindt u op www.mi.com/global/support/user-guide



AEEA-informatie

Alle producten met dit symbool behoren tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in Richtlijn 2012/19/EU) en mogen niet worden vermengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een van de aangewezen inzamelpunten voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, ingericht door de overheid of plaatselijke autoriteiten. Correcte verwijdering en recycling zal mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de algemene gezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locaties en de voorwaarden van deze inzamelpunten.

Geproduceerd voor: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Geproduceerd door: Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd.
Adres: 2nd Floor, No. 1 Building And 4th Floor of No. 7 Building, North of Four Xinxi Street, Lunjiao, Shunde, Foshan, Guangdong, Volksrepubliek China
Ga voor meer informatie naar www.mi.com

Raadpleeg de doos voor gegevens van de importeur.
Productiedatum: zie de doos
Gemaakt in China

Versie gebruikershandleiding: V1.2

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng và giữ lại để tham khảo.

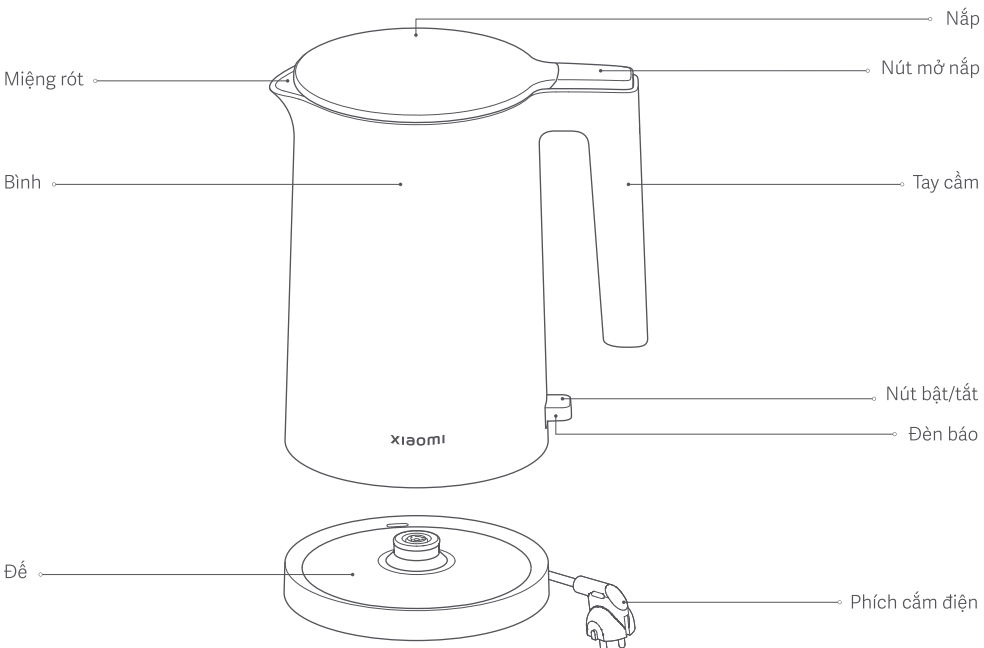
Thận trọng

- Thiết bị này được thiết kế để sử dụng trong gia đình và những nơi tương tự như:
– khu vực nhà bếp của nhân viên trong các cửa hàng, văn phòng và các môi trường làm việc khác;
– nhà trong trang trại;
– khách sử dụng trong các khách sạn, nhà nghỉ và các môi trường kiểu dân cư khác;
– phòng ngủ và những nơi phục vụ các bữa ăn sáng.
- Không được nhúng thiết bị vào nước.
- Chỉ sử dụng thiết bị với đế đun kèm theo.
- Những người không có năng lực thể chất, giác quan, trí tuệ hoặc người không có kinh nghiệm không nên sử dụng sản phẩm này mà không có sự giám sát hoặc hướng dẫn.
- Không để trẻ nhỏ nghịch bình siêu tốc.
- Để xa tầm tay trẻ nhỏ.
- Không sử dụng bình siêu tốc khi không có nước ở bên trong, hoặc khi bạn đang đổ thêm nước vào bình, khi đang di chuyển hoặc lau chùi, hoặc thậm chí khi có sự cố, phải rút phích cắm bình siêu tốc.
- Không sử dụng bình siêu tốc này trên bề mặt nghiêng hoặc không chắc chắn và đặt bình tránh xa các nguồn nhiệt để tránh làm hỏng các bộ phận bằng nhựa của nó. Không đặt bình siêu tốc gần hoặc trên đầu bất kỳ thiết bị điện nào.
- Chỉ sử dụng bình siêu tốc với ổ cắm điện có nối đất có dòng điện danh định từ 10 A trở lên và điện áp danh định là 220–240 V~. Không cắm bình siêu tốc vào ổ điện chung với các thiết bị điện khác.
- Nếu dây nguồn bị hỏng hoặc bị đứt, dây này phải được thay thế bởi nhà sản xuất hoặc bộ phận dịch vụ sau bán hàng để đảm bảo an toàn trong quá trình sử dụng.
- Không mở nắp bình, đổ nước ra hoặc đổ nước vào khi bình đang hoạt động.
- Nếu bình quá đầy nước thì khi sôi nước có thể bị bắn ra ngoài.
- Bình này chỉ được sử dụng để đun sôi nước. Không sử dụng bình để nấu đồ ăn như rong biển, trứng, sữa đậu nành, trà, sữa và mì. Nếu không thì bình siêu tốc sẽ bị hỏng. Không nên đổ đầy nước qua vạch chỉ lượng nước tối đa được cho phép. Nếu không, nước đun sôi sẽ bị tràn hoặc bắn ra ngoài gây rò rỉ bình siêu tốc. Khi đun nước, nước trong bình phải ở trên vạch ghi mực nước tối thiểu để tránh bị cạn khi đun sôi.
- Hãy lấy bình ra khỏi đế đun khi đổ nước vào và lau sạch nước thừa ở đáy bình trước khi đặt trở lại vào đế đun.
- Không đặt bình gần các nguồn nhiệt như thiết bị đun nấu, bếp nướng để tránh nguy cơ chập cháy.
- Để tránh nguy cơ chập cháy, không nên sử dụng sản phẩm này với ổ cắm điện nối dài có chất lượng thấp.
- Không nhúng bình siêu tốc vào nước. Không nghiêng, lắc, di chuyển hoặc lật bình khi đang sử dụng.
- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên có thể sử dụng thiết bị này nếu chúng được giám sát hoặc được hướng dẫn về việc sử dụng thiết bị một cách an toàn và hiểu rõ các mối nguy hiểm có thể xảy ra. Trẻ em không được vệ sinh và bảo trì thiết bị trừ khi chúng lớn hơn 8 tuổi và được giám sát. Hãy để thiết bị và dây của nó xa tầm tay trẻ em dưới 8 tuổi.

• Những người bị suy giảm khả năng về thể chất, giác quan hoặc tinh thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng thiết bị này nếu được giám sát hoặc hướng dẫn về việc sử dụng thiết bị một cách an toàn và hiểu rõ các mối nguy hiểm có thể xảy ra.

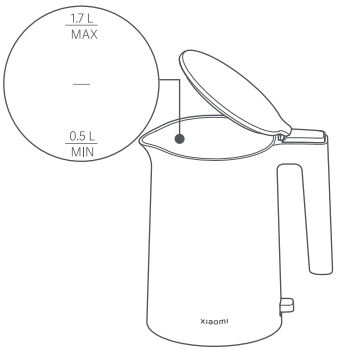
Lưu ý: Khi sử dụng bình siêu tốc lần đầu, hãy đun sôi nước và đổ hết nước trong bình 3 lần trước khi uống.
Cảnh báo: Không mở nắp bình khi nước đang sôi.

Tổng quan về sản phẩm



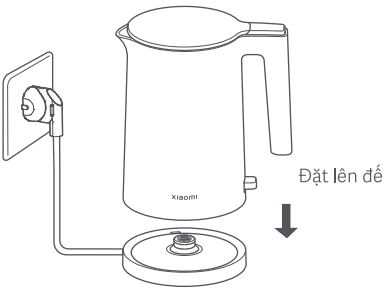
Lưu ý: Minh họa về sản phẩm, phụ kiện và giao diện người dùng trong hướng dẫn sử dụng chỉ mang tính chất tham khảo. Sản phẩm và chức năng thực tế có thể thay đổi do cải tiến sản phẩm.

Cách sử dụng

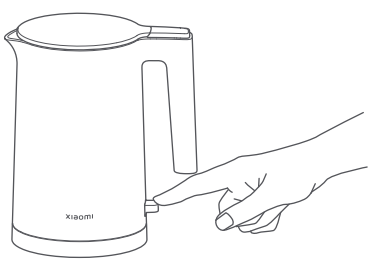


1. Nhấn nút mở nắp để mở nắp và đổ nước vào bình.

   Cảnh báo: Nước phải đổ đến vạch tối thiểu và không được vượt quá vạch tối đa.



2. Đóng kín nắp và đặt bình lên đế.



3. Nhất nút bật/tắt. Sau đó, đèn báo đun sẽ bật và bình bắt đầu nóng.



4. Khi nước sôi, đèn báo sẽ tắt và tự động dừng đun.

   Cảnh báo: Không mở nắp khi đang đun nước để tránh bị phỏng.

Vệ sinh & Bảo trì

1. Đổ 0,5 lít giấm trắng thực phẩm và ngâm ít nhất 1 giờ.
2. Sau khi đổ hết giấm trắng ra, lấy khăn ẩm lau hết cặn bẩn còn sót lại.
3. Đổ nước vào bình (trên vạch tối thiểu và dưới vạch tối đa) và đổ ra sau khi đun sôi, sau đó dùng nước sạch để tráng bình khoảng 4-5 lần.
4. Dùng khăn khô lau sạch bên ngoài bình siêu tốc. Để bình ở nơi khô ráo, thông thoáng, tránh bụi, ẩm và côn trùng.

Thận trọng:
1. Đảm bảo rằng bình siêu tốc đã được rút phích cắm điện và để bình thật nguội trước khi vệ sinh.
2. Thường xuyên làm sạch cặn vôi và cặn bẩn bên trong bình đun nước để có thể sử dụng lâu dài.
3. Nếu cặn vôi bám dày đáy bình, hãy làm theo các bước nêu trên. Không sử dụng bùi nhùi kim loại hoặc bất kỳ hóa chất hoặc chất tẩy rửa ăn mòn nào.
4. Không để bình hoặc đế đun chìm trong nước và giữ cho mặt bên ngoài bình luôn khô ráo.

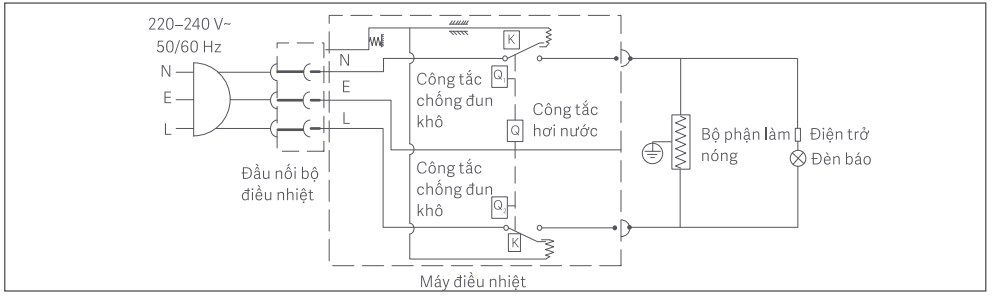
Thông số kỹ thuật

Tên	Bình siêu tốc Xiaomi 2
Model	MJDSH04YM
Điện áp định mức	220–240 V~
Tần số định mức	50/60 Hz
Công suất định mức	1800 W
Dung lượng	1,7 lít
Trọng lượng tịnh	1,17 kg
Kích thước sản phẩm	227 × 158 × 262 mm
Tiêu thụ điện	Chế độ tắt: ≤ 0,3 W
Thời gian để vào trạng thái	Chế độ tắt: ≤ 20 phút

Xử lý sự cố

Các sự cố	Những nguyên nhân có thể gây ra vấn đề	Giải pháp
Đèn báo không sáng.	Ổ cắm điện bị hỏng hoặc không tiếp xúc đúng cách.	Thay thế ổ cắm điện.
	Phích cắm điện không được cắm đúng cách.	Cắm đúng phích điện.
	Phích cắm điện bị cong vênh.	Liên hệ với bộ phận dịch vụ sau bán hàng.
	Đế không phải hàng chính hãng hoặc không dùng cho bình siêu tốc này.	Sử dụng đế đi kèm với bình đun nước.
Nước sôi tràn ra.	Đổ đầy nước quá vạch chỉ mức tối đa.	Đổ nước vào bình trong phạm vi phù hợp.
Màu sắc thay đổi hoặc cặn vôi tích tụ bên trong bình.	Độ cứng của nước cục bộ cao hơn.	Vệ sinh sau khoảng thời gian sử dụng.
Bình siêu tốc không nóng.	Nút bật/tắt không bấm được hoặc bị kẹt.	Nhấn lại nút bật/tắt.
	Dây của khối thiết bị đầu cuối bên trong bị lỏng hoặc bị hỏng.	Liên hệ với bộ phận dịch vụ sau bán hàng.
	Máy điều nhiệt bị trục trặc.	Liên hệ với bộ phận dịch vụ sau bán hàng.
Nước không sôi hoặc không ngừng sôi.	Máy điều nhiệt bị trục trặc.	Liên hệ với bộ phận dịch vụ sau bán hàng.
	Nắp bình không được đóng đúng cách.	Đóng nắp bình cẩn thận.
	Có quá ít nước với mực nước dưới mức tối thiểu.	Giữ lượng nước trong phạm vi yêu cầu.

Sơ đồ mạch



THÔNG BÁO BẢO HÀNH

BẢO HÀNH NÀY CẤP CHO BẠN CÁC QUYỀN CỤ THỂ VÀ BẠN CÓ THỂ CÓ CÁC QUYỀN KHÁC THEO LUẬT Ở BANG, TỈNH HOẶC QUỐC GIA CỦA BẠN. TRÊN THỰC TẾ, Ở MỘT SỐ QUỐC GIA, TỈNH HOẶC BẰNG, LUẬT TIÊU DÙNG CÓ THỂ ÁP DỤNG MỘT THỜI HẠN BẢO HÀNH TỐI THIỂU. NGOÀI NHỮNG GÌ ĐƯỢC PHÉP THEO LUẬT, XIAOMI KHÔNG LOẠI TRỪ, GIỚI HẠN HAY ĐÌNH CHỈ CÁC QUYỀN KHÁC MÀ BẠN CÓ THỂ CÓ. ĐỂ HIỂU ĐẦY ĐỦ CÁC QUYỀN CỦA BẠN, XIN MỜI BẠN THAM KHẢO CÁC LUẬT Ở BANG, TỈNH HOẶC QUỐC GIA CỦA BẠN.

1. BẢO HÀNH SẢN PHẨM HỮU HẠN
XIAOMI bảo đảm rằng các Sản phẩm không có khiếm khuyết về vật liệu và gia công trong điều kiện sử dụng bình thường và sử dụng tuân theo hướng dẫn sử dụng Sản phẩm tương ứng trong Thời hạn bảo hành.

Thời hạn và các điều kiện liên quan đến bảo hành hợp pháp được áp dụng theo luật địa phương tương ứng. Để biết thêm thông tin về các lợi ích bảo hành cho người tiêu dùng, hãy truy cập trang web chính thức của Xiaomi: https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi bảo đảm với người mua đầu tiên rằng Sản phẩm của Xiaomi không có khiếm khuyết về vật liệu và gia công trong điều kiện sử dụng bình thường và sử dụng tuân theo hướng dẫn sử dụng Sản phẩm tương ứng trong Thời hạn bảo hành.
Xiaomi không bảo đảm rằng việc vận hành Sản phẩm sẽ không có lỗi hay không bị gián đoạn.
Xiaomi không chịu trách nhiệm đối với những thiệt hại phát sinh từ sự không tuân thủ các hướng dẫn có liên quan đến việc sử dụng Sản phẩm.

2. BIỆN PHÁP KHẮC PHỤC
Nếu có khiếm khuyết phần cứng được phát hiện và Xiaomi nhận được yêu cầu bồi thường hợp lệ trong Thời hạn bảo hành, thì Xiaomi sẽ (1) sửa chữa sản phẩm miễn phí, (2) thay thế sản phẩm, hoặc (3) hoàn tiền cho Sản phẩm, trừ các chi phí vận chuyển có thể có.

3. CÁCH NHẬN DỊCH VỤ BẢO HÀNH
Để nhận dịch vụ bảo hành, bạn phải gửi Sản phẩm trong bao bì nguyên bản hoặc bao bì tương tự có mức độ bảo vệ Sản phẩm tương đương đến địa chỉ được Xiaomi chỉ định. Ngoại trừ phạm vi bị cấm theo luật áp dụng, Xiaomi có thể yêu cầu bạn đưa ra bằng chứng mua hàng và/hoặc tuân theo các yêu cầu đăng ký trước khi nhận dịch vụ bảo hành.

4. ĐIỀU KHOẢN LOẠI TRỪ VÀ GIỚI HẠN
Trừ trường hợp có quy định khác của Xiaomi, Bảo hành hữu hạn này chỉ áp dụng cho Sản phẩm do Xiaomi sản xuất hoặc được sản xuất cho Xiaomi và có thể nhận dạng bằng thương hiệu, nhãn hiệu hoặc logo "Xiaomi" hay "Mi".
Bảo hành hữu hạn này không áp dụng cho mọi (a) Thiệt hại do thiên tai, như: sét đánh, lốc xoáy, lũ lụt, hỏa hoạn, động đất hoặc các nguyên nhân bên ngoài khác; (b) Sự bất cẩn; (c) Mục đích sử dụng thương mại; (d) Sự thay đổi hoặc sửa đổi ở bất kỳ phần nào của Sản phẩm; (e) Thiệt hại do sử dụng sản phẩm không phải của Xiaomi; (f) Thiệt hại do tai nạn, sự lạm dụng hoặc sử dụng sai cách; (g) Thiệt hại do vận hành Sản phẩm ngoài mục đích sử dụng dự kiến hoặc được phép mà Xiaomi mô tả hoặc với nguồn điện hay điện áp không phù hợp; hoặc (h) Thiệt hại do dịch vụ (gồm cả nâng cấp và mở rộng) do bất kỳ ai không phải là đại diện của Xiaomi thực hiện.
Bạn có trách nhiệm sao lưu mọi dữ liệu, phần mềm hoặc tài liệu khác mà bạn có thể lưu trữ hoặc giữ gìn trong sản phẩm. Rất có thể dữ liệu, phần mềm hoặc tài liệu khác trong thiết bị sẽ bị mất hoặc bị định dạng lại trong quá trình

thực hiện dịch vụ, Xiaomi không chịu trách nhiệm đối với các thiệt hại hoặc tổn thất đó..
Bên bán lại, đại lý hoặc nhân viên của Xiaomi không được ủy quyền thực hiện bất kỳ sự sửa đổi, mở rộng hay bổ sung nào đối với Bảo hành hữu hạn này. Nếu có bất kỳ điều khoản nào bị tuyên là không hợp pháp hay không thể thực hiện, thì tính hợp pháp hoặc tính có thể thực hiện của các điều khoản còn lại sẽ không bị ảnh hưởng.
Các dịch vụ hậu mãi sẽ bị giới hạn ở quốc gia hoặc khu vực mua hàng ban đầu, trừ phi điều này bị luật pháp nghiêm cấm hoặc có hứa hẹn khác của Xiaomi.
Các sản phẩm không được nhập khẩu thích đáng và/hoặc không được Xiaomi sản xuất và/hoặc không được thu nhận thích đáng từ Xiaomi hoặc đơn vị bán chính thức của Xiaomi sẽ không được bảo hành theo các bảo hành hiện tại.
Theo luật áp dụng, bạn có quyền hưởng bảo hành từ bên bán lẻ không chính thức đã bán sản phẩm. Do đó, Xiaomi mời bạn liên hệ với bên bán lẻ đã bán sản phẩm cho bạn.
Các bảo hành hiện tại không áp dụng tại Hồng Kông và Đài Loan.

5. BẢO HÀNH NGỤ Ý
Trừ phạm vi bị cấm theo luật áp dụng, mọi sự bảo hành ngụ ý (bao gồm các bảo hành về khả năng bán được và sự phù hợp với một mục đích cụ thể) sẽ có thời gian hữu hạn tương đương với thời hạn tối đa của bảo hành hữu hạn này. Một số khu vực pháp lý không cho phép hạn chế thời hạn của bảo hành ngụ ý, nên giới hạn nêu trên sẽ không được áp dụng trong các trường hợp đó.

6. GIỚI HẠN THIỆT HẠI
Trừ phạm vi bị cấm theo luật áp dụng, Xiaomi sẽ không chịu trách nhiệm đối với mọi thiệt hại phát sinh do tai nạn, các thiệt hại gián tiếp, đặc biệt hoặc do hậu quả, bao gồm nhưng không giới hạn ở tổn thất lợi nhuận, doanh thu hoặc dữ liệu, các thiệt hại phát sinh từ sự vi phạm điều kiện hoặc bảo hành ngụ ý hoặc rõ ràng, hay theo bất kỳ lý thuyết luật pháp nào khác, ngay cả khi Xiaomi đã được thông báo về khả năng xuất hiện các thiệt hại này. Một số khu vực pháp lý không cho phép loại trừ hay giới hạn các thiệt hại đặc biệt, gián tiếp hay do hậu quả, nên giới hạn nêu trên có thể không áp dụng cho bạn.

7. LIÊN HỆ VỚI XIAOMI
Khách hàng vui lòng truy cập trang web: https://www.mi.com/global/support/warranty.
Người liên hệ đối với dịch vụ hậu mãi có thể là bất kỳ người nào trong mạng lưới dịch vụ được ủy quyền của Xiaomi, nhà phân phối được ủy quyền của Xiaomi hoặc bên bán hàng cuối cùng bán sản phẩm cho bạn. Nếu bạn có nghi ngại, hãy liên hệ với nhân viên thích hợp mà Xiaomi có thể xác định.

CE

Tuyên bố về sự phù hợp với EU

Qua tài liệu này, chúng tôi, Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd., tuyên bố rằng thiết bị này tuân thủ các Chỉ thị và Tiêu chuẩn Châu Âu áp dụng, cùng với các phần sửa đổi. Toàn bộ nội dung của tuyên bố về sự phù hợp với EU có sẵn tại địa chỉ internet sau: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html
Để xem bản hướng dẫn sử dụng điện tử chi tiết, vui lòng truy cập www.mi.com/global/support/user-guide



Thông tin về WEEE

Tất cả các sản phẩm có biểu tượng này đều là rác thải thiết bị điện và điện tử (WEEE như trong 2012/19/EU), không nên vứt bỏ chúng cùng với rác thải sinh hoạt chưa phân loại. Thay vào đó, để bảo vệ môi trường và sức khỏe của mọi người, bạn nên mang thiết bị thải loại đến điểm thu gom được chỉ định để tái chế rác thải thiết bị điện và điện tử, do chính quyền hoặc cơ quan địa phương chỉ định. Việc tái chế và xử lý vứt bỏ đúng cách sẽ giúp ngăn ngừa những hậu quả tiêu cực tiềm tàng đối với môi trường và sức khỏe của con người. Vui lòng liên hệ với bên lắp đặt hoặc cơ quan địa phương để biết thêm thông tin về địa điểm cũng như các điều khoản và điều kiện của điểm thu gom.

Sản xuất cho: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Nhà sản xuất: Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd.
Địa chỉ: 2nd Floor, No. 1 Building And 4th Floor of No. 7 Building, North of Four Xinxi Street, Lunjiao, Shunde, Foshan, Guangdong, Trung Quốc
Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập www.mi.com

Để biết thông tin chi tiết của nhà nhập khẩu, vui lòng xem trên hộp.
Ngày sản xuất: Xem trên hộp
Sản xuất tại Trung Quốc

Hướng dẫn sử dụng phiên bản V1.2

EU REP.
Xiaomi Technology Netherlands B.V.
Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands
contact@support.mi.com

UK REP.
Xiaomi Technology UK Limited
Davidson House, Forbury Square, Reading, Berkshire RG1 3EU
contact@support.mi.com





